# DIARIO REGIONAL

Eduardo Fuembuena

iones y la an lugar si ue las ne iciado, resestricciones

bre el por

dió que ha-

del Gobierdificultades

ia

no siempr

la vida ita

y Garcilaso

ar la divina

nque un po-

tituimos el

lejía pura,

es cuchillos

tica. Somos

crucial que

ar la cabeza

e de latinos

e gusto por

isibles dife

la melodia

que nos vaa

do su cota

democráti

mamos bas-

flación, por

Italia, pero

ncia matriz

D'Urso asesinos de ditar. Unas al, otras un

o es la per sí. El terro pero ahon rocedimien

ar los esque Estado den esa función apliquen 8 pende de la

los son los

iestra ven s desventu

CARA

uevos red

lutense y

elegidos 13 horas

o estatal se han alca n el Ministr

iones, hoy

istas a la nt venio de an

r. Los dirig inmediata

el proyect

e la Enseñ ites parlan

con la foi

ierno a pr

Hegada

ega Diaz

VIERNES, 9 DE ENERO 1981 AÑO XI - N.º 3.354. Precio 25 Ptas.

Mientras se mantiene el «shock» político por el giro del PSUC

# arrillo hablará hoy

BARCELONA, 9 (Efe). - El presidente y secretario general del PSUC, Pere Ardiaca y Francesc Frutos, se entrevistarán hoy con Santiago Carrillo, con el fin de intercambiar distintos puntos de vista en relación al V congreso de los comunistas catalanes, según pudo saber "Efe" en fuentes fidedignas.

Se desconoce en estos momentos el lugar de la entrevista de los tres polílos. No se ha concretado si ésta se cebraría en Barcelona o Madrid.

La reunión entre los dirigentes del SUC y el secretario general del PCE s consecuencia de la postura adoptapor Carrillo ante las resoluciones del V congreso de los comunistas cataanes y que ayer mañana venían expresadas en un rotativo madrileño. El secretario general del PCE se muestra partidario en las mismas de potenciar la tendencia denominada "eurocomunista", que salió derrotada en el pasa-

La reunión de Ardiaca y Frutos con Carrillo se celebrará con anterioridad a la reunión de la ejecutiva del Partido Comunista de España del próximo lunes, dedicada monográficamente a analizar los resultados del congreso del

En medios comunistas catalanes ha causado sorpresa la dura réplica de Carrillo a los acuerdos del PSUC. Con esta reunión que se celebrará hoy, se intenta limar las diferencias entre los dos partidos comunistas y "desdramatizar la situación"

"Las resoluciones tomadas constitu-

yen un cambio político muy grave, supone una vuelta a la política de los años treinta y, por tanto, es una negación de la política del PSUC", señala Jaime Ballesteros, secretario de la Organización del PCE, en una encuesta que publicó "Diario 16".

Por su parte, Cristina Almeida, abo-gado del PCE, manifiesta que "es un desastre. Yo soy, por el contrario, una eurocomunista convencida"

Por otra parte, José Luis Martín Palacín, miembro del PCE y presidente de la Delegación de Circulación y Transportes del Ayuntamiento de Madrid, manifestó que "esto puede suponer una ruptura de una línea ascendente de la corriente comunista internacional, conocida como eurocomunis-

(Págs. 3 y 5)

Por sus declaraciones sobre el divorcio

### El PSOE acusa al nuncio de «interferencia»



MADRID, 9 (Logos) .-La Oficina Federal de Pren-

comunicado del grupo parlamentario socialista, dirigido al Gobierno, en el que dicho grupo expresa su protesta por las declaraciones realizadas por el nuevo Nuncio apostólico, representante diplomático de la Santa Sede, a las que califica de "interferencia", en un proyecto de ley como el del divorcio, cuya responsabilidad corresponde exclusivamente al Parlamento", según dice el texto remitido.

La protesta del PSOE queda realizada, dice la nota, "sin perjuicio de que el Partido Socialista afirme el derecho de todos los grupos sociales españoles a manifestar su opinión sobre los proyectos de ley pendientes de discusión en las Cortes Gene-

(Telefoto Europa Press)

Una estufa provocó el incendio cuando se encontraban solos

### TRAGEDIA EN EL ARRABAL: Tres gitanillos muertos al arder su hogar



or estas ventanas de la humildísima vivienda salía el humo que alertó a los vecinos del fuego que se había propagado. (Fotos Calvo Pedrós)



Los vecinos de la calle Villacampa comentan entre ellos la horrible tragedia que acaban de

Ana, Pilar y Miguel Angel Gabarre, tres criaturas de 3 años, 23 y 9 meses respectivamente, no verán hoy amanecer. La acción conjunta del fuego, el humo y el gas segó sus vidas para siempre. La calle Villacampa del popular barrio zaragozano de El Arrabal, al otro lado del Ebro, fue el escenario de la tragedia. Para esta familia gitana, 1981 empieza con una desgracia muy difícil de superar.

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).-Ayer, cuando José Antonio Gabarre -padre de los tres niños - se encontraba en su trabajo, la madre, María Gabarre, salió a hacer la compra del día, dejando a los peque-

(Continúa en última página)



SOLAMENTE CON LOS

ESQUIS, EL RESTO

PARTE!

DEJELO DE NUESTRA

VIAJES MARTHE, S. A.

SALIMOS TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS ESTACIONES DE ESQUI ARAGONESAS.

**CURSILLOS EN TODAS LAS ESTACIONES** DE ESPAÑA Y EXTRANJERO



iiCONSULTENOS!!



viajes marthe, s. a.

PLAZA NTRA, SRA, DEL CARMEN, 5 Teléfonos: 21.82.88 - 21.05.77 21.14.89 - 21.43.80

**SGCB2021** 

García Díez

#### **CRECERA** LA DEUDA **EXTERIOR**

Pero espera que el crecimiento en 1981 supere el 2 por ciento

BARCELONA, 9, (Efe).— El ministro de Economía y Comercio Juan Antonio García Díez, inauguró ayer no-che el ciclo de conferencias de 1981 del "Círculo de Economía", con el te-ma "La economía española en 1981: perspectivas", a cuyo acto han asistido los más destacados industriales, finan-cieros y comerciantes de Cataluña.

Entre las afirmaciones que ha hecho el señor García Díez destaca la de que "la crisis nos la han impuesto desde fuera: no es una enfermera; no es una enfermedad española", para aña-dir que lo que le ocurre a nuestra economía es que estamos en un marco distinto al que nos movíamos hace tan solo cinco años y que, por consiguiente, para superar los momentos difíciles —que son de carácter general— tenemos que acomodarnos a la situa-

ción presente. Con anterioridad, el ministro había hecho un breve balance sobre el año 1980, indicando que nuestro crecimiento había sido entre el 0,7 y el 0,8 por ciento y que el déficit superaba los 43.000 millones de dólares, mientras que la inflación de la companya de la co inflación se había situado entre el 14 y el 15 por ciento.

Respecto a las perspectivas para 1981, García Díez se mostró esperanzado y dijo que "esperamos que se incremente el crecimiento en un dos por ciento, por lo menos, mantener los pre-cios y rebajar la tasa de inflación".

Por contra, el minis-tro dijo que el presente año será peor para la balanza de pagos, calculan-do el incremento del déficit, si no ocurre nada extraordinario, en unos mil millones de dólares.

En el capítulo de prio-ridades que se ha fija-do el Gobierno para el presente año, García Díez destacó el de dar un fuerte impulso a la inun ruerte impuiso a la inversión pública y potenciar, esencialmente, dos sectores privados: el eléctrico y el energético. "Esto no quiere decir—puntualizó— que se hayan dejado en el olvido otros sectores que precisan recibir anovo cocisan recibir apoyo, co-mo es, por ejemplo, el de la vivienda".

Añadió el ministro que en el futuro más inmediato -habló días— la acción del Go-bierno se orientará hacia la potenciación de los aspectos financieros, con la liberalización de algunos tipos de interes; incremento de coeficientes, liberalización rápida de dividendos en la banca. liberalización de precios, más orden en la financiación del sector público, etc. "El Gobier-no —aseguró— quiere que el déficit de la balanza de pagos no sea superior

al que se ha calculado" También dijo que para España es importante crecer mas deprisa, pero no de golpe, sin cálculo, reduciendo la inflación, frenando el posi-ble desorden del sector público, general el aho-rro y reanimar las pers-pectivas industriales.



En la sede de la CEOE, se reunieron las delegaciones de dicha organización empresarial y de U.G.T. para estudiar la revisión del Acuerdo Marco Interconfederal. (Foto Europa Press)

# y UGI, enzarzadas

Zaguirre:

MADRID, 9 (Resumen de Agencias).- "Si la UGT no nos deja participar en la revisión del Acuerdo Marco Interconfederal no nos haremos responsables de la revisión del mismo. La UGT ha planteado un calendario para negociar en una sola tanda el AMIC, con lo que pretende cerrar el tema con la CEOE. Después sólo nos quedaría reabrir la negociación que es muy difícil o adherirnos a los acuerdos, a lo que no estamos dispuestos", dijo a "Efe" el secretario general de la USO, Manuel Zaguirre, poco antes del comienzo de la reunión del secretariado de esta central.

"La revisión del Acuerdo Marco Interconfederal -añadió- se ha complicado con la postura intransigente de la UGT que al negarse a negociar con la USO está jugando muy fuerte, de-mostrando su poca talla moral y polí-tica". Dijo que el estudio de la banda salarial del AMIC por parte del secre-tariado de la USO ha quedado relegado tariado de la USO ha quedado relegado ante esta postura de la UGT y aunque se estudiará tendra prioridad el deba-te de la actitud de la Unión General de

Trabajadores.

"Nosotros —dijo— hemos presionado con la razón y la legalidad para participar en la negociación. Firmamos el acta de adhesión al AMIC por la que quedamos incorporados de pleno derecho el pasado 17 de enero, y jurídicamente tenemos derecho a participar en

Manuel Zaguirre tuvo muy duras palabras para los miembros de la UGT que dijo que se están comportando como niños amenazando a la patronal con llegar a acuerdos con CC.OO.

**DETENIDOS DOS TRABAJADORES** DE CRIMIDESA

BURGOS, 9 .- Por la Autoridad Gubernativa se ha procedido a la detención del secretario y de un miembro del Comité de Huelga de la empre-sa "Crimidesa", ambos pertenecien-tes a la central sindical Comisiones

La detención ha sido llevada a efecto como consecuencia de la denuncia presentada por un trabajador que alegó haber sido objeto de coacción y amenazas cuando acudía a reincorporarse a los trabajos de mantenimien-

"JORNADA ANTI-ATRACO" EN EL NORTE

«O participamos en la revisión

del AMIC, no nos haremos

responsables del mismo»

SAN SEBASTIAN. - Los trabajadores de las dos principales Cajas de Ahorros guipuzcoanas, la Provincial y la Municipal de San Sebastián secundaron el paro convocado en coincidencia con la "jornada anti-atracos decretada por el Comité de Empresa de la Caja Provincial, en protesta por la desatención y falta de Leguridad que existe en las oficinas bancarias y de crédito, frente a las oleadas de asaltos a mano armada que están sufriendo estos establecimientos.

#### Tarradellas no entrará en el partido liberal

ARAGO

rra), reuni

comisión r bre secuest

cindario y

Este acu

rriendo en tención y

-Dar tr

ladas a la

de la Policí

el respaldo

nunciados

anciones c

esponsable

-Exigir de las Fue co la toma

ranticen un cia en Echa

leriorada p

junos com

MADRID

róximo día artido Socia lecidido aba

Irige Santia gentes del I

La convo

que un parti bra su Congr caso los mis

fuerzas.

-Ofrece

BARCELONA, 9 (Logos)
"Se trata de una pura fantasía. He quedado sorprendido, porque no he pensado
dedicarme de nuevo a la política. Esto y apartado de
ella y dedicado a mis archivos de Poblet" ha manifestado José Tarradellas al vespertino barcelonés "El Noticiero Universal" al cometiciero Universal", al comentar una noticia aparecida en un vespertino madrileño, se

gún la cual se incorporaria al Partido Liberal. Según la referida infor-mación, Antonio Garrigues Walker estaría interesado en relanzar el Partido Liberal propulsado por su hermano



Joaquin, Para ello tratari reclutar personajes primera línea, como lo e sin duda el señor Tarrade llas, a quien se califica de mítico.

La misma informació señala que Heribert Barrer podría servir de puentes esta operación, a la quen sería ajena la fundación Neumat. También se con ría en este partido con participación de José Mar de Areilza y con su hom de confianza en Catalu Antonio de Senillosa. momento, sin embargo, do parece ser meras hi tesis.

### Buenos días, señor presidente

### Apoyado en la verja mía

MADRID, 9

ODOS traen en sus labios el piropo a esta España a la que quieren ver en la Comunidad Económica Europea y dentro de la OTAN. Hasta el más esquivo de nuestros admiradores, Giscard d'Estaing parece que está echando marcha atrás en aquel portazo que nos dio el año pasado. También es cierto que jamás ha habido un país que con más insistencia haya llamado a las puertas de Europa. Hemos tragado todo cuanto los prohombres comunitarios nos ponían como condición para entrar en ese paraíso. Hemos desmantelado empresas, cuyas estructuras no concordaban con las industrias comunitarias; nos hemos tragado nuestros cítricos y nuestras verduras cada vez que los agricultores franceses se oponían al paso de nuestros camiones; nos hemos tenido que beber nuestro vino y comer nuestro queso; apenas nos han dejado un puñado de licencias para pescar en el Gran Sol; y hasta va tenemos en las puertas el impuesto sobre el valor añadido, que es taxativamente exigido por las autoridades del Mercado Común, ya que rige en toda su área de actuación pero que significará un aumento de la inflación que algunos sitúan alrededor de los cinco puntos. Todos los listones que nos pongan los saltaremos, entre otras razones porque el listón político de Franco ya no existe.

ON este panorama, señor presidente, se presenta en Madrid el Lord del Sello Privado de Gran Bretaña, Sir Ian Gilmour, que es algo asi como el «Míster Europa» inglés y que viene a hablar del ingreso de España en el Mercado Común y de la verja de Gibraltar. Ya se está utilizando el calificativo de «ambiguas» a las conversaciones y al acuerdo de principio que Lord Carrington y Marcelino Oreja establecieron en Lisboa. Hay que clarificar las cosas y por lo pronto, Sir Gilmour ha sentado tres condiciones que suenan a tres frenazos chirriantes: 1) El ingreso de España en la Comunidad Europea debería producirse en mil novecientos ochenta y cuatro, con lo cual retrasa ya un año la pretensión del Gobierno español. 2) Para comenzar a negociar hay que abrir la verja, teniendo en cuenta que los españoles en Gibraltar no tendrán el mismo trato que los ciudadanos de la Comunidad Económica Europea hasta que España ingrese en ella. 3) Gibraltar podría ser base conjunta el día que España ingrese en la OTAN.

O es demasiado generos el Lord del Sello Privado Condiciona el problema de Gibraltar al ingreso en e Mercado Común y en OTAN, guardándose ade más, por lo que se ve en esa frase de «ul lización conjunta», la soberanía, que es algo que no entra en discusión de este contencioso internacional, ni siquiera en las recomendaciones de las Nacionel Unidas. Si a los españoles no se les reco noce ni siquiera el trato que recibe tualmente un francés, un italiano, un ale mán, un belga o incluso un griego digasenos qué tendremos que hacer par que los gibraltareños nos reconozcal igualdad de condiciones que a los otro diez países de la Comunidad.

Apoyado en la verja mía, el españolito sigue cantando a esta Europa esqui que no cesa de poner condiciones aúne aquellas cosas cuyos derechos son ind lienables en todo un pueblo como es el es pañol. Lo de la fruta madura ya huele

José María CASTAÑOS

ro 1981

as no

A, 9 (Logos)
a pura fanta
o sorprendi
he pensado

ievo a la po partado de a mis archi

ha manifes. dellas al ves. nés "El No.", al comen.

aparecida en

adrileño, se ncorporaria

erida infor-

o Garrigues

su hermano

ersonajes d

como lo e

ibert Barren

le puente

a la que n a fundació

a fundació ién se cont

rtido con la e José Maria n su hombre

en Cataluni

enillosa. embargo,

e España

Privado.

blema de

eso en el

y en la lose ade

se de «uti-

a, que es

n de este

iquiera en

Naciones

e les reco

recibe ac-

io, un ale

n griego

acer para

conozcan

los otros

españoliti

a esquiva

es aun en

son ina

o es el es

a huele a

AÑOS

Ante los pretendidos secuestros y malos tratos

### ECHARRI - ARANAZ: Tensión con la Guardia Civi

PAMPLONA, 9 (Efe). - El Ayuntamiento de Echarri Aranaz (Nava ma), reunido en sesión plenaria extraordinaria acordó "formar una comisjón municipal que reciba cuantas denuncias e informaciones sobe secuestros, retenciones y malos tratos le sean presentadas por el vecindario y trámite las denuncias judiciales que correspondan'

Este acuerdo ha sido tomado a raíz de los "hechos que vienen ocumiendo en esta villa cuyo último exponente ha sido el secuestro, retención y malos tratos del vecino de esta localidad, Andrés Erdocia

La corporacion municipal acordó asímismo:

-Dar traslado de los hechos conocidos y denuncias formu-ladas a la comisión de derechos

humanos del Parlamento Foral exigiendo su esclarecimiento.

—Exigir a la Diputación Foral la asunción urgente de competencias policiales por parte de la Policía Foral de la Policía Foral.

Ofrecer a Andrés Erdocia el respaldo de la corporación para que, a través de la querela interpuesta, se consiga el es-clarecimiento de los hechos denunciados y la aplicación de las anciones correspondientes a los

de las Fuerzas de Orden Público la toma de medidas que gatanticen una normal conviven-cia en Echarri Aranaz, conviven-cia que se ve continuamente de-teriorada por la actitud de algunos componentes de dichas

-Que se adopten medidas para que los perros que tiene el cuartel de la Guardia Civil no agredan a los convecinos, y su-gerir al vencidario que ante la presencia de personas extrañas permanezcan en grupos en los establecimientos, así como en sus desplazamientos dentro de la

localidad. Echarri Aranaz, localidad na-varra que tiene unos 2.500 habitantes, esta situada en la carrete-ra de Vitoria a Pampiona y en la misma existe, de un tiempo a esta parte, un alto grado de conflictividad.

flictividad.

Andrés Erdocia Larraza denunció ante el juzgado de guardia de Pamplona que habia sido objeto de secuestro y malos tratos por la Guardia Civil, según infrmó el diario "Eguin" de San Sebastián, pero la Dirección General de este cuerpo desmintió tal versión asegurandesmintió tal versión, aseguran-do que iba a querellarse con-tra el diario donostiarra y coninformación procedía de éste y que se trataba de "una may que se tratada de una ma-niobra más para desprestigiar a las Fuerzas de Seguridad del Estado dentro de la campaña que realizan los grupos terroris-tas".

#### IBERDUERO: FUE ETA

BILBAO, 9 (Efe).— "ETA" Militar se ha responsabilizado de varios atentados registrados en los últimos días contra instalaciones de la Empresa Eléctrica "Iberduero" en Vizcaya

Las instalaciones afectadas por los atentados están situadas en Basauri y Galdácano.

#### ENTERRADA LA PRIMERA VICTIMA DEL AÑO

SAN SEBASTIAN, 9 (Logos).— Se han celebrado las honras fúnebres por Antonio Díaz ras fúnebres por Antonio Díaz García, primera víctima mortal del terrorismo en Guipúzcoa, en el presente año, y propietario del bar "La Gramola" de Rentería, que fuera víctima de una acción armada de ETA Militar. A la ceremonia religiosa asistieron, en esta villa guipuzcoana, varios centenares de personal. na, varios centenares de perso-nas.

#### EL SABADO, NUEVA EJECUTIVA Y el lunes, el PCE DEL PSUC

analizará la situación MADRID, 9 (Logos).- El Comité ejecutivo del PCE se reunirá el próximo día 12 para analizar los resultados del reciente Congreso del Partido Socialista Unificado de Cataluña, en el que esta organización ha decidido abandonar la vía eurocomunista, según fuentes del partido que dirige Santiago Carrillo. En el Comité Ejecutivo del PCE figuran seis digentes del PSUC, si bien únicamente dos pertenecen a la nueva direc-

La convocatoria de este tipo de reuniones es habitual cada vez que un partido afín al PCE celetra su Congreso, aunque en este Laso los mismos medios han ad-

mitido que "el llamamiento se ha producido con más urgencia por la contrariedad que la lí-nea adoptada por el PSUC nos produce".

# (SIN RENCOR, OF COURSE) EL "PSUC" LE DEDICA UNA CANCIÓN A SANTIAGO CARGUILLO. - 40 27 TENINA UN CAMARAAAAAA

11 CALLARA

EL PSUC ELEGIRA MAÑANA LA NUEVA EJECUTIVA

BARCELONA, 9 (Logos).— mañana sábado se celebrará la reunión definitiva del nuevo Comité Central del PSUC, en el transcurso de la cual deberá elegirse la nueva Ejecutiva del partido.

partido.

Una comisión salida del propio Comité Central esta elaborando la propuesta que será
sometida al plenario del máximo órgano de dirección de
los comunistas catalanes. La ximo órgano de dirección de los comunistas catalanes. La mencionada Comisión está intregada por el nuevo presidente del partido, Pedro Ardiaca, el secretario general, Paco Frutos, María Dolores Calvet, Andres Claret, José Solé Barberá (todos ellos leninistas), Celestino Sánchez (prosoviético) y Rafael Rivo (eurocomunista).

cion se centra en la composición de la nueva Eje-cutiva ya que de ella dependerá la aplicación en los próximos tres años de la línea con-cretada en la resolución política aprobada por el quinto Congreso del PSUC. En función del resultado de la reunión de mañana del Comité Central dependerán, entre otras cuestiones, la continuidad de los pactos municipales y del existence. pactos municipales y del equili-brio interno en los grupos ins-titucionales del partido (cáma-ras legislativas y Ayuntamien-

#### NO ACEPTA LA DIMISION DE MIGUEL ABAT

El PSUC no ha aceptado la dimisión de José Miguel Abat, teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona. La actitud del señor Abat es conse-cuencia de su disconformidad con los resultados del quinto Congreso del Partido de los comunistas catalanes, y podría ser secundada por otros miembros eurocomunistas del Partido con cargos institucionales.



#### Un aldabonazo para la clase política

MADRID. 9.

A reanudación de la actividad política tras el prolongado paréntesis navideño, tuvo un auténtico efecto de "shock" por obra de las conclusiones y consecuencias que se derivaban de los acuerdos del congreso del Partido Socialista Unificado de Cataluña, derrotadas las tesis eurocomunistas y moderadas de la rama catalana del Partido Comunista.

#### PREOCUPACION POR "EL ESTADO"

En medios gubernamentales y en las direcciones de otros partidos, no se ocultaba una visible preocupación, aunque las valoraciones fueran muy distintas en cada caso.

Para el Gobierno, de una parte, la probable ruptura entre los comunistas catalanes y el tronco del comunismo español tenía, según decía a "Off the Record" una relevante personalidad, varias "lecturas". Una de lógica preocupación, por cuanto se viene a producir un desgajamiento más en un partido nacional. Lo que amenazó con ocurrir en los socialistas catalanes ha sucedido plenamente con los comunistas catalanes, en cuanto a la estructura jerárquica y relación no sólo orgánica, sino incluso ideológica. Y es precisamente esta última variante, la que añade grados a las causas de preocupación. La victoria de los "afganos" resta a los comunistas catalanes, siquiera en las primeras consideraciones, su rostro "humanizado" de partido respetuoso con los sistemas capitalistas dominantes en la Europa

El leninismo o presunto prosovietismo de los vencedores en el congreso barcelonés, además, es una llamada resonante en víspera del congreso comunista de España, aún más llamativa cuando precisamente las tensiones -recuérdese la polémica Carrillo-Tamames -- se estaban produciendo, justamente, por el lado contrario del espectro comunista. No se descarta en algunos medios la eventualidad de un nuevo entendimiento entre los dos dirigentes enfrentados, contra el nuevo enemigo, que pudiera acaso estar representado, en el próximo congreso, en Nicolás Sartorius

#### PRESIONES DE LAS BASES

Para los observadores políticos, se ponía de relieve, con el giro efectuado por el comunismo catalán, la crisis generalizada y profunda que atraviesan varios grandes partidos políticos, como efecto de un proceso de "decantación" probablemente no ajena al fenómeno de "desencanto" al que se ha asistido en la sociedad española. La crisis de militancia de los partidos de izquierda ha forzado el replanteamiento ideológico profundo tanto en el PSOE, en su congreso extraordinario, como ahora en el PCE; en uno y otro caso, merced a las presiones llegadas a unas bases mucho más inquietas, revolucionarias e izquierdistas que los correspondientes "aparatos" o direcciones.

Los "críticos" socialistas tienen una equivalencia en los "afganos" comunistas. Mientras que, en el caso de los partidos de derecha, el fenómeno es justamente el contrario: las tentaciones de forzar un giro a la política de UCD y de AP, ha llegado primordialmente por áreas de sus respectivas zonas derechistas -los democristianos centristas y los silvistas de la primigenia Alianza Popular -.

#### READAPTACION DEL MAPA POLITICO

En las primeras valoraciones políticas se ponía de relieve a un redactor de "Off the record" la conveniencia de estar atento ante una muy probable readaptación y puesta al día de todo el mapa político del país, en el que los comunistas podrían recuperar antiguas posiciones hasta hace poco dejadas a los grupos revolucionarios de la ultraizquierda. Consecuentemente, y como efecto de la misma izquierdización, el PSOE podría ganar una buena parcela de votos que en otro tiempo pudo haber apuntado al PCE.

En cuanto a las zonas de la derecha de ese espectro, en teoría menos afectadas por la modificación producida en el V Congreso del PSUC, su venidera ubicación sigue estando mucho más pendiente de lo que ocurra en la celebración del congreso, dentro de tres semanas, en Palma de Mallorca. La pugna derechización-versus-centrismo fundacional, que llevan a cabo, respectivamente, los sectores democristiano y socialdemócrata, son excelentes muestras del mismo juego de fuerza, en otro campo de actuación.

Fernando ONEGA

Como embajadora de su marido

#### MADAME GISCARD NO VENDRA A ESPAÑA



MADRID, 9 (Logos). La embajada de Francia en Madrid ha negado la posibilidad de que la esposa del actual presidente del país vecino, Anne Aymonne Giscard d' Estaing, vaya a visitar España como embajadora personal del dirigente galo, desmintiendo así la información publicada por el semanario frances "Le Canard enchainé" en el sentido contrario. Fuentes diplomaticas han rehusado formular cualquier otro comentario sobre el tema.

card d' Estaing podría Michel Poniatowsky.

visitar nuestro país en fecha todavía no determinada, a su regreso de una misión en El Cairo, capital a la que viajará para relanzar las relafranco-egipcias. El semanario ignora cuál sería el cometido de la primera dama francesa en su desplazamiento a Es-

El presidente de la República francesa esta capacitado para nombrar embajadores personales cuando las circunstancias lo requieren. De hecho, Valery Giscard d'Estaing ya utilizó los servicios Según la publicación de su amigo y ex-miniscitada, la esposa de Gis- tro galo del Interior, A su regreso de Jerusalén

### Fraga, por el reconocimiento «E

de Israel

MADRID, 9 (Agencias).— El presidente nacional de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, llegó a Madrid pro-cedente de Tel Aviv, tras permanecer una semana en Israel invitado por el Ministerio de Asuntos Exteriores de este

país.
Fraga dijo a su llegada que había sido un viaje muy interesante en el que había conversado con personalidades importante en el que había conversado con personalidades importante en el que había sido. portantes del Gobierno y de la oposición, y que había sido recibido por la comunidad sefardita en el Consejo Superior

Sobre las posibles relaciones diplomáticas entre España e Israel, señaló el líder aliancista que a su salida de Madrid declaró que era ri-gurosamente partidario del establecimiento de esas relaciones y que ahora conti-núa en la misma idea.

Sobre este tema, señaló que en política hay que saber tomar riesgo, y que eso es de Gobiernos fuertes y serios y no débiles e impro-visados. Está en el interés de España —añadió— tomar la opción, y no se puede aceptar ninguna presión opción, aceptar contraria. Asimismo, señaló que tanto Francia como In-glaterra mantienen relaciones con los árabes y, a la

vez, con Israel. Por último Fraga señalo que es un hecho irreversible que existe un Estado de Israel y que España de-be tener interés en muchos

terrenos. El presidente nacional Alianza Popular manifestó que es muy lamenta-ble que sectores llamados a sí mismos "progres", y qe son simplemente una cierta izquierda acomodaticia, quieran desconocer el hecho de que si hay un país avanzado socialmente

reses puramente oportunis-

LA INDEFENSION DE

Antes de abandonar Jerusalén, el jefe de Alianza Popular dijo a "Efe" que nuestra política exterior prácticamente no existe. Es un conjunto de debilidades, de aplazamientos y de sonrisas, pero no una política exterior".



mo por su situación geográ-

Fraga explicó su apoyo

«No se puede aceptar ninguna presión contraria en el tema»

Fraga expresó inquietud sobre "el peligro" que re-presenta para Europa el po-derío militar de la Unión Soviética; criticó al presi-dente James Carter de los EE.UU, por impedir la EE.UU, por impedir la fabricación de la bomba de neutrones y dificultar la ins-talación de misiles de me-diano alcance, y afirmó que "España no puede defenderse sola, y no puede, sin más, escoger el neutralisal ingreso de España en el Pacto del Atlántico (NATO) a lo cual se oponen "con cierto dogmatismo" los socialistas españoles, porque los países se dividen entre los que tienen defensa y los indefensos, y estar indefen-so es malo en la vida personal y en la vida internacio-nal".

EL FRACASO DE UCD

Fraga Iribarne dijo estar

"persuadido de que el 90 por 100 de los votantes de la Unión del Centro Demo-cratico está hoy más cer-ca de las posiciones llama-das "críticas".

"Y si estamos en democracia, ello deberá reflejar se tarde o temprano, con todas sus consecuencias, en la estructura de la UCD afirmó Fraga. En opinio del líder de AP, "el inten de unificar a grupos de ide logías distintas en derredo de la UCD, ha fracasado

"Lo que demostró hasta hoy la UCD es que es in capaz de gobernar, y ojal su próximo Congreso de es te mes sea capaz de producir las reformas interni necesarias", comentó. "Per el Gobierno actual demostrado que haga lo que haga, diga lo que diga, y no conseguirá gobernara E paña", afirmó Fraga.

### Off the record

#### Los socialdemócratas se mueven ante el congreso de UCD

MADRID, 9 (OTR Press)

N medio de un ambiente de opinión ciertamente expectante, se volvió a reunir ayer en un hotel de Madrid el grupo de parlamentarios de la tendencia socialdemócrata, que encabezaba el titular de la cartera de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, Algo más de medio centenar de personas consideraron el jueves, según el propio Fernández Ordóñez explicó al término de la reunión, de un par de horas de duración, algunos aspectos de los preparativos del congreso centrista, y en particular, la serie de enmiendas que los miembros de este grupo, el más progresista de los que componen la UCD, presentan a las ponencias del II congreso nacional del partido en el Gobierno.

Apenas trascendieron temas concretos de la reunión, salvo que los convocados fueron informados de cerca de treinta propuestas de enmienda presentadas y de las razones que las avalan. Se refieren estas enmiendas, en particular, a la ponencia de estatutos y a ámbitos sectoriales concretos, buena parte de las mismas, de contenidos abiertamente reformistas y avanzados, por ejemplo, las que solicitaban que vuelva a replantearse el tema de las compatibilidades en cargos públicos, o que se debata en el seno del partido la oportunidad de proceder a la nacionalización de las redes de alta tensión.

Contra lo afirmado por algún medio informativo en los últimos días, no parece que el grupo de parlamentarios y compromisarios socialdemócratas tengan propósitos de plantear un texto alternativo completo a la ponencia de estrategia, ponencia que, con la de estatutos, viene mereciendo un lugar preferente en la atención de los observadores del congreso.

La estrategia, una incógnita

Según ha sabido «Off the Record», no es probable que hasta el próximo lunes o martes pueda disponerse de tal ponencia de estrategia, e incluso, no falta quien muestre un total escepticismo sobre la eventualidad de que esa ponencia llegue a plantearse al congreso, toda vez que aver mismo terminó el plazo para la presentación de enmiendas a todas las ponencias a discutir por el congreso.

De hecho, lo que parece evidente es que no existe un criterio unánime, a estas alturas, en el seno del partido centrista, se entiende por «estrategia». Y los trabajos que habrían realizado los tres miembros de la comisión ejecutiva centrista encargados de redactar dicho texto, serían una palpable demostración de esas discrepancias. En efecto, tanto Antonio Fontán, como Luis Gamir o como Salvador Sánchez Terán, parecen haber realizado otros tantos proyectos de ponencias, probablemente con muy escasos puntos de contacto o coincidencias. «Y acaso, por esa causa, resulten ser, a la larga, textos complementarios», decia a «Off the Record» un parlamentario ciertamente «aglutinador».

En cambio, tienden a predominar las tesis de quienes piensan que, por el contrario, se trata de posiciones difícilmente reconciliables, y que, en cada caso, muestran las discrepancias de posturas de los grupos a que los tres personajes pertenecen: Fontán habría eshozado en su trabajo las tesis que los democristianos exponen en el documento de los doscientos, esencialmente; Luis Gamir pu-

diera haber recogido, entre otras pautas, las que elaboró el sector socialdemócrata, en su manifiesto. Y por último, Sánchez Terán, miembro del grupo de los jóvenes turcos, según cree saberse, habría profundizado las líneas generales inicialmente expuestas en su primer trabajo, que fue considerado insufipor la ejecutiva centrista.

A su vez, quienes sostienen que no es probable que llegue a progresar la ponencia de estrategia, son partidarios de que ese documento en el que se englobarían las grandes conclusiones del congreso sea, en efecto, un fruto final de los trabajos de la reunión de los compromisarios centristas, y, por tanto, se elabore al término de los tres días del congreso nacional palmesano.

#### Activismo socialdemócrata

En otros sectores centristas distintos al socialdemócrata no se ha ocultado la existencia de una cierta irritación y nerviosismo por la imagen que el grupo de Fernandez Ordoñez está ofreciendo de laboriosidad y trabajo de cara a las tareas del próximo congreso centrista. Aún más, al conocer que una de las enmiendas de las discutidas en la reunión que el sector socialdemócrata celebró el miércoles. se refiere a la posibilidad de la existencia no sólo tolerada, sino formal; de las propias tendencias que conforman el partido UCD. En medios socialdemócratas, en cambio, se alega que esta mayor coordinación de todos los parlamentarios y compromisarios de la familia socialdemócrata o progresista se ha producido, esencialmente, como reacción ante el documento de los democristianos y por sus presiones directas en las dos leves recientemente debatidas en el Congreso de Diputados, el divorcio y la LAU.

Se reanuda la batalla del divorcio

El miércoles y no sin sorpresa, se anunciaba, sin embargo, que la «guerra interna» en el seno de UCD por razones de esas dos leyes progresistas no había terminado en los niveles del congreso, al trascender el propósito del portavoz del grupo parlamentario, Miguel Herrero Rodríguez de Miñón, de convocarse la semana próxima a los parlamentarios para volver a estudiar ambos textos, defendidos por los ministros socialdemócratas Fernández Ordóñez y González Seara. Produce estupor, además, el hecho de que se anunciara que esa reunión tendría lugar previsible mente en Barcelona, y apenas a dos semanas del comienzo del II congreso de UCD, con lo que se pretendería reanudar la «guerra» ya suscitada entre los sectores progresista y conservador del partido, particularmente apreciable por ambos proyectos, cuyos deba tes terminaron ya en el seno de las corres pondientes comisiones del Congreso y se ell cuentran únicamente a falta de la discusión fi nal en el pleno de la Cámara Baja, antes de su paso al Senado.

La reapertura de la «batalla del divorcio» coincidiría, de otra parte, con la llegada 8 Madrid del nuevo nuncio del Vaticano, monseñor Innocenti, cuyas primeras manifesta ciones, a su llegada a Barajas, fueron abierta mente antidivorcistas. Medios centristas reclamaban para esta nueva fase de la estra tegia democristiana el título de «operación Walessa, segunda parte».

ARAG

Enriq

que alguno partido, de so respald vendo a cu tura de la de la Com de Relacio la conferer

En la p

u interve

quienes

elementos

la crisis na soluciones a Constitu respecto ( que contá tudinaria ciones cal percatan d gan en mír cuando las can a la r iudadanax ociva influ os medios

que conve

nanentes h

as Fuerz

uisieran c

gendarmes

iar sus nos

eses, inc

ergiversad ueran los e la nación ALITARIS DISCIPLI El dirige

s Fuerzas ad necesar iensa nac tán encon entonces que no e mación de

MADRII informa rmativo a que el 1 Puestos de de Estado I ral de este guiente desi de fecha 2

Sevilla, el Re militares. Por esa r so que se fotografía den añadí ro 1981

votantes de entro Demo-

os en demo-perá reflejar-nprano, con

cuencias, en e la UCD", En opinión , "el intento ipos de ideo

nar, y ojali ngreso de es az de produ nas interna

nentó. "Pero

actual ha

obernar a Es

raga.

utados, el

interna)

esas dos

do en los

l propósi-

tario, Mi-

nentarios

, defendi-

atas Fer-

se anun-

revisible

semenas

D, con lo

Jerran ya

resista y

larmente

yos deba-

s corres

y se en

cusión fi-

tes de su

divorcion

Hegada <sup>a</sup>

ano, mon-

nanifesta n abierta

centristas

la estra

operación

### «El Ejército no debe ser una organización política»

MADRID, 9 (Logos). - «Hay que evitar que el Ejército se comporte como una organización política, o que algunos sectores del mismo presten su apoyo a un partido, de forma que éste, contando con tan poderoso respaldo, se alce con la hegemonía social, excluvendo a cuantos tengan ideas distintas sobre la estrucura de la nación», ha manifestado el vicepresidente de la Comisión de Defensa del Congreso y secretario de Relaciones Políticas del PSOE, Enrique Múgica, en a conferencia que pronunció en el Club Siglo XXI.

percatan de que se disgregan en mínimos sumandos cuando las urnas convocan a la responsabilidad nociva influencia de algunos medios de expresión que convertidos en permanentes halagadores de las Fuerzas Armadas, quisieran convertirlas en gendarmes para custodiar sus nostalgias e intereses, incesantemente tergiversados como si lleran los permanentes de la nación.

MILITARISMO DISCIPLINA

El dirigente socialista echazó el partidismo de as Fuerzas Armadas, ya e perdería la legitimiad necesaria para realiar las tareas de colectiva efensa nacional que les están encomedadas. Aluentonces al militarisque no es sino una de-

En la primera parte de esperpento que lo desfiguu intervención, Múgica ra. Por el contrario, el hunció la actitud de servicio al pueblo exige quienes simplifican los conocer los problemas elementos que configuran públicos, compenetrarse la crisis nacional, al exigir con las ideas de libertad, soluciones al margen de justicia y solidaridad. Esa Constitución. Afirmó al te punto lo enraizó con el respecto que hay gente concepto de la disciplina que contándose en multi- incompatible, tanto con el ludinarias congrega- automatismo en la obeciones callejeras, no se diencia, el cual convertiría al militar en robot ejecutor, como con el consenso entre el superior y el subordinado, ya tiudadana». Destacó la que éste rompería la necesaria jerarquía, convirtiendo la tropa en tropel.

Este concepto de disciplina se da en las Ordenanzas Militares alemana, británica, norteamericana, italiana, francesa, y también en las recientemente sancionadas en España, las cuales señalando que el militar deberá prestar adhesión racional a sus reglas, no estará obligado a obedecer órdenes contrarias a las leyes o usos de la guerra y que representen delito contra la Constitución. Manifestó más adelante que existen grupos minoritarios que al pretender recrear la maniquea contraposición de España y anti-España, perturban la necesaria unidad de los Ejércitos, recordando que mación de lo militar, el éstos se dividieron a veces



no sólo por condenables motivos políticos, sino por estamentales, como cuando las diferencias entre mandos africanistas v peninsulares, condujo al conflicto de las Juntas de Defensa.

A juicio de Múgica, estos grupos se alimentan de la inhibición ante los problemas y de la carencia de credibilidad del poder. La autoridad no se consique por el mero uso de la fuerza, sino por la convicción ciudadana de que ha de ser utilizada frente al terrorismo de cualquier signo, y los actuales gobernantes se muestran incapaces de suscitar la autoridad, por complejo de pasado, o timidez ante el presente. Por otra parte, la improvisación, frivolidad e ineficacia con que el Gobierno actúa le resta credibilidad, incurriéndose en el riesgo de que se confundan las actitudes y propósitos de los hombres públicos con los de los que en la actualidad go-

Francisco Bustelo

#### **«LA LAU NO ES TAN** MALA COMO DICEN»

MADRID, 9 (Efe).- "Esperamos que a pesar de los políticos, Seara pueda seguir siendo ministro, a menos que unas elecciones den el poder a otro partido", ha dicho el nue-vo rector de la Universidad Complutense de Madrid, el socialista Francisco Bustelo, quien también ha ma-nifestado que "la LAU (Ley de Autonomía Universitaria) no es tan mala como dicen"

Dichas manifestaciones han sido hechas por el profesor Bustelo en el acto de toma de posesión de los nuevos rectores de las Universidades Complutense y Politécnica de Madrid y de

Francisco Bustelo, Rafael Puertaencasa y Antonio Pérez de la Cruz, respectivamente, efectuado a primeras horas de la tarde de ayer en la sede del Ministerio de Universidades e Investiga-

Presidió el acto el titular del departamento, Luis González Seara, acompañado del subsecretario, Manuel Cobo del Rosal. Estuvieron presentes los rectores salientes, profesores Vian Ortuño y Jose Luis Ramos y otras autoridades ministeriales, rectores de Universidad, decanos, profesores y varios diputados socialistas, como Javier Solana y Gregorio Peces-Barba.

#### Hoy se firman los conciertos **Vascos**

SAN SEBASTIAN, 9 (Logos).— "Es un concierto muy satisfactorio tanto desde el punto de vista polí-tico como técnico", ha de-clarado al "Diario Vasco" el Consejero de Hacienda del Gobierno Vasco, Pedro Luis Iriarte, que tomará parte hoy viernes en la firma del protocolo de los nuevos Conciertos Económicos, cuyos contenidos han venido siendo objeto de negocia-

siendo objeto de negociación entre los Gobiernos
central y vasco.
Del contenido de estos
conciertos, Iriarte destaca
el interesante nivel de normativa autonómica que con ellos se consigue; la regula-ción de las haciendas locales, y el sistema para fijar la cuantificación del cupo. "A todo ello —dicen—, hay que añadir el reconola solidaridad con los otros pueblos del Estado, junto con la coordinación técnica que se establece entre las dos Haciendas, la nuestra y la estatal"

### El Parlamento

El tema que

no cesa

MADRID, 9

A actualidad sigue ocupada por el congreso del PSUC. Tanta ha sido esa repercusión que el discurso del Rey en la Pascua Militar y los problemas internos de UCD han pasado a segundo plano. Ayer, entre "El País", que publicaba un artículo de Santiago Carrillo, y "Diario 16", que dedicaba casi monográficamente al tema sus páginas políticas, el congreso del PSUC seguía latiendo como cuestión viva en la prensa madrileña, mientras "Ya" sentenciaba sus análisis posibles con un editorial que respondía a una visión elemental de los hechos. Ese editorial llevaba el siguiente título: "Comunistas sin careta".

Inútil pretender sacar una especial punta de interés, mientras tanto, a la conferencia del socialista Enrique Múgica en el Club Siglo XXI, sobre el tema "Política y Fuerzas Armadas". Múgica dijo, entre otras cosas, que "los actuales gobernantes se muestran incapaces de suscitar la autoridad, por complejo de pasado o por timidez en el presente". Puede que la cena subsiguiente a la conferencia depare consideraciones más atractivas sobre la situación del país.

El artículo de Santiago Carrillo en el que acusa al PSUC de haber dado un viraje de 180 grados tiene dos referencias capitales; una defensa de lo que llama "socialismo en libertad", viejo lema electoralista, y una apelación a la "independencia", con lo cual, como resulta evidente, acusa de todo lo contrario a los vencedores del congreso celebrado en Barcelona. Opina Carrillo que los acuerdos del V congreso del PSUC "son objetivamente un serio golpe a la credibilidad y al prestigio del PSUC y del PCE, del que se están aprovechando y se van a aprovechar a fondo todos nuestros adversarios".

En algunos ambientes de Madrid flota la impresión de que es probable un congreso extraordinario del PSUC antes de que en julio se celebre el congreso del PCE, y ello a pesar de que Francisco Frutos, en declaraciones que publica "El País", asegura no ver la posibilidad de esa excepcional convocatoria.

Una encuesta de "Diario 16" con distinguidos comunistas de varias tendencias permite comprobar el grado de rechazo que los acuerdos del congreso comunista catalán provocan. De todos los consultados, entre ellos Jaime Ballesteros y Cristina Almeida, el único que atribuye culpabilidad por lo ocurrido a la actual dirección del PCE es el ex-militante José María Mohedano, quien critica la estrategia política carrrillista y señala que el leninismo "fue retirado del programa del PCE sin un debate a fondo". Añade que "el caos ideológico y organizativo (del PCE) es tan grande que el partido puede quedar relegado a pieza de museo para historiadores de aquí a cuatro o cinco años"

La idea de que el rechazo del leninismo fue precipitado y sensibilizó críticamente a sectores progresivamente crecientes del PCE y del PSUC se abre paso como explicación de lo ocurrido (al menos, en parte) entre muchos comunistas. Otros recuerdan ahora que en el anterior congreso de los catalanes, hace dos años, ya se habían perfilado las corrientes que han acabado por predominar. Si entonces se llegó a un compromiso consistente en equilibrar a los leninistas con los "bandera blanca" (moderados) fue porque en las altas esferas del "aparato" se invocó el "peligro" del momento, es decir, la posibilidad de una involución política cuando todavía no habían cicatrizado las heridas políticas producidas por la legalización del

No faltan observadores dispuestos a recordar el hecho de que fuera la promesa de una moderación impuesta por la dirección comunista la condición esencial de aquella legalización.

Lorenzo CONTRERAS

### Vuelve la polémica del retrato de Franco

MADRID, 9 (Efe).— En relación con información información aparecida en un medio formativo de Madrid y en la que afira que el ratro de servicio de se a que el retrato del general Franco es-a en lugar visible en las unidades y estos de la Guardia Civil, la Jefatura Estado Mayor de la Dirección Gene-de este Cuerno, ha facilitado el side este Cuerpo, ha facilitado el si-

En acurentido: fecha 2 de abril de 1976, celebrado Sevilla, se dispuso que la efigie de de Rey debería figurar en despay dependencias oficiales civiles y

Por esa razón, el ministro del Ejércicon fecha 14 de mayo de 1976, disso que se colocase en lugar preferente
den añadía de S.M. el Rey. La citada
lisma no suponía la eliminación de
la preferencia semalada.
La Orden dada verbalmente en esta

la Orden dada verbalmente en esta

Dirección General a los generales jefes de las Zonas de la Guardia Civil, y con-firmada por telegrama, se limitaba a recordar esta obligación en razón de que se había observado que en algunos pues-tos de la Guardia Civil la fotografía de S.M. no estaba en el lugar preferente y era de tamaño menor a la del general Franco, que se conserva en algunos de

Franco, que se conserva en algunos de los citados puestos".

"Diario 16" publica en su edición del jueves, una información en la que se dice, entre otras cosas, que el director general de la Guardia Civil, general Aramburu Topete, ha dictado una Orden en el sentido de que "el retrato del generalísimo Franco—dice el vespertino madrileño— estará en lugar visible en las madrileño— estará en lugar visible en las unidades de la Guardia Civil".

"La Orden —añade— especifica que en las dependencias de la Guardia Civil hasta nivel de "puesto", el retrato del Rey presidirá en lugar preferente y el del generalísimo Franco en lugar visible".

Se preparó un «libro blanco»

# Un año para reformar la Justicia

MADRID, 9 (F.L. de PABLO).-

L Comité de Dirección del Ministerio de Justicia ha trazado el calendario legislativo del Departamento para el primer trimestre de este año, a fin de continuar el proceso de reformas que coloquen a la sociedad española al nivel del tiempo en que vivimos y resuelvan los problemas derivados de los nuevos usos y costumbres.

Este programa legisla-tivo del reformista Fernán-dez Ordóñez cuenta, en principio, con el respaldo del Gabinete, aunque pue-de contribuir a atascar más de lo que está el Congreso de los Diputados que, cuan-do reabra sus trabajos en febrero, habrá de plantear a los Grupos el establecimien-to de un calendario de prioridades, de entre las cuales, la primera es la del Regla-mento del propio Congreso que agilice el proceso legislativo. Nuestro país padece una indigestión de leyes que no se cumplen. Más de un jurista ha sugerido, en oca-siones, el año sabático para el Boletín Oficial, pero no cabe duda que el cambio social y político exigen todavía numerosas decisiones legislativas para modernizar nuestra sociedad.

#### NUEVAS LEYES DE PROCEDIMIENTO

Con ese objetivo, el Mi-nisterio de Justicia tiene en su agenda, no solo Leyes polémicas como el Divorcio que aún habrán de ser debatidas a nivel de Pleno en febrero, sino también otros proyectos que ya venían siendo preparados y negociados, en su caso, con otros Departamentos afectados. Según vayan siendo aproba-dos por el Gobierno se irán enviando al Congreso una nueva Ley de Enjuiciamiento que regula el proceso ci-vil, acorta los plazos, aca-ba con muchos procedi-

mientos especiales, en de-finitiva acelera todo el pro-cedimiento civil. Se reformará también la Ley de Enmará también la Ley de En-juiciamiento criminal, con respeto a los principios básicos de la Ley de 1882, pero acelerando también el proceso, dándole más im-portancia a la parte oral y pública del procedimiento que al sumario, a fin de bus-car una justicia rápida, efi-caz, y con más incidencia ejemplificadora sobre la so-ciedad. Se eliminan también ciedad. Se eliminan también los retrasos del periodo in-termedio, es decir, desde que concluye el sumario hasta el juicio oral.

Habrá también una nueva Ley que regule la letra de cambio, ajustándola al derecho uniforme de Ginebra a fin de cortar los abusos que a diario se producen con los ejecutivos y todos los pro-blemas de tipo procesal, mercantil y bancario que su-ponen el creciente volumen de impagos y devoluciones de letras

De entre este paquete de Leyes urgentes, destacan también la Ley concursal, de primera necesidad en la crisis económica que padecemos, ya que aborda la problemática de las suspensiones de pagos y las quiebras, cuya regulación es muy anticuada y no contribuye a la conservación de la empresa.

En otro orden, se prepa-ra una nueva Ley de Pro-tección de Menores que

atienda a la nueva delincuencia juvenil, derogue la Ley de peligrosidad social vigente y tienda a la pro-tección de los menores abandonados o cualquier otro tipo de marginados ju-veniles. Para completar la re-forma del Derecho de familia se prepara también para este trimestre una nueva Ley de Tutela y modernización de la adopción.

Se trabaja también en el desarrollo de la Ley General Penitenciaria, cuyo Reglamento, por Decreto-Ley, está pendiente de informe del Consejo General del Poder Judicial. Otras leyes, cuyos proyectos ya están a punto, son la modificación de la Ley de lo Contencioso Administrativo para tener en cuenta el problema de los recursos contra los actos de recursos contra los actos de las Comunidades Autóno-mas; una reforma de la Ley de Contrabando, ya que actualmente se está planteando un problema de impunidad, al ser castigados solo aquellos contrabandistas que se declaran solven-tes. En efecto, al suprimir la Constitución española la la Constitucion espanola la prisión por impago de multas, ahora el contrabando suelen llevar a cabo insolventes a los que se les imponen multas que no pagan llegando a gozar de auténtica impunidad. Finalmente se va a enviar al Consejo de Ministros de la semana que via nistros de la semana que viene, la Ley de la Nacionalidad que regula cómo se adquiere, se conserva o se pierde la nacionalidad española. TamPrácticamente, todo el cuerpo legislativo español sometido a renovación

bién la próxima semana sal-drá el Decreto que regula el Registro de Entidades Re-ligiosas, de acuerdo con el respeto al principio de libertad religiosa.

#### SE REFORMARA LA LEY DE ARRENDAMIENTOS

En colaboración con el Ministerio de la Vivienda se prepara la reforma de la Ley de Arrendamientos Urbanos que pretende, sobre todo, actualizar los alquile-res para evitar que se deshaga el patrimonio inmobilia-rio y promover la construc-ción de viviendas en alqui-

En una futura reforma de la Ley de Propiedad Horia Ley de Propiedad Horizontal se abordará toda la nueva problemática que plantea la amplia difusión que en los últimos años ha tenido la propiedad horizontal, con el uso de los espacios comunes de urbanizaciones residenciales o veraniegas el cumplimiento de niegas, el cumplimiento de los derechos y deberes de los comuneros, el impago de cuotas, etc.

LIBRO BLANCO SOBRE LA JUSTICIA

La modernización de la

Justicia encontrará sus neas maestras en el Lib Blanco que está preparano el Consejo General del Poder Judicial, anticipand la presentación de su m moria anual, a fin de que este informe pueda apoyar toda la reforma de la Jus cia que no necesita de gra des desembolsos, sino d aprovechar mejor los recu sos que se tienen, a fin a que este año sea posible autogobierno de la Justici El informe habrá de ser o nocido por el Gobierno por las Cortes, a fin de me por las Cortes, a fin de me talizar a la opinión públic sobre la urgencia de darla medios para hacer más a pida, eficaz y ejemplar la Administración de Justica Se quiere que esta gran a forma judicial esté en ma cha para la primavera.

Hay que tener en cuelt que junto a este paquete gislativo, en la Comisión Justicia del Congreso hayy tres importantes leyes pa dientes que prioritariame debieran tramitarse por e guiente orden, según el partamento: la Ley Org ca del Poder Judicial, el tatuto del Ministerio F que debe ser reelaborado la reforma del Código nal que cuenta con más 50 mil enmiendas.

En definitiva, la bande del reformismo que levan la Constitución y los que hicieron posible, no



Seara no era

Innocenti

MADRID, 9 (OTR/Press) La casualidad hizo que el miércoles en el mismo avión, fueran a coincidir en el viaje de Roma a Madrid el minis-

tro titular de la cartera de

Universidades e Investiga-ción, Luis González Seara, con el nuevo nuncio de su Santidad en España, monse-ñor Antonio Innocenti. González Seara, según co-

mentaba posteriormente a un grupo de amigos, se vió sorprendido "por el recibi-miento" de que era objeto, todavía en la pista del aero-puerto. "No terminaba de

explicarme que estaba suce-diendo, tanto más, cuanto que abundaban las sotanas

y los clérigos entre quienes esperaban. Eso me hizo pen-

sar rápidamente que tenía

que haber un error, y que no estaban allí por mí", ironizaba el ministro galle-

#### **Felicitaciones** precongresuales

MADRID, 9 (OTR/Press)
La "carta del día" es la que
se ha revelado que el presidente Suárez ha remitido,
las pasadas navidades, a todos y cada uno de los compromisarios que asistirán al
Congreso de Palma, según
narraba ayer Abel Hernández, Las quince líneas de dez. Las quince líneas de esta salutación navideña de Suárez, según trasciende, tienen tanto de mensaje electoral como para cumplir con la tradición de los bue-nos deseos para el año nuevo. Sin embargo, no es Suárez el único centrista que ha aprovechado las felicitaciones navideñas para poner la vista en el Congreso y en Palma. Alguno como José Palma. Alguno como José Arjona, del comité de UCD de Alcalá de los Gazules, ha remitido en verso (deficiente, bien es cierto) sus bue-nos deseos: "Paz, amor, fe-licidad/ a tí, miembro de UCD,/ te desea en la Navidad/ de Alcalá este comité./ que nos traigan los Reyes/ acierto en las decisiones,/ gobernar con sabias leyes,/ convencer en las sesiones, ya al final de enero/ del congreso las esperanzas,/ que recobre el pueblo ente ro/ en sus hombres de con-



#### Literatura y pesetas

El de la izquierda es Juan Ramón Zaragoza, que ha conquistado, y el primer sorprendido ha sido él mismo, el último Premio Nadal, con su novela "Concerto Grosso". El otro es Jorge Sarsanedad, ganador del premio "Josep Pla" 1980. El hecho de que uno se muestre sonriente y el otro no, debe obedecer, exclusivamente, a que la foto del "serio" es de su propio archivo personal y está disparada antes del premio. (Foto Europa Press).

#### Hoy, primer Consejo de **Ministros** del año

#### Podría abor dar la subida de ta rifas eléctricas

MADRID, 9 (Agencias) El Consejo de Ministros que se reunirá hoy a las diel ar, Adolfo Suárez, a libito. tudiará entre otros temas líneas maestras de la liber zación del sistema final ro, y la reconversión de petrol y el sector de leos, han indicado a fuentes de la Presidencia Gobierno.

En el orden del dia Consejo figura un provide Real Decreto de tral rencias a la Junta de Cal en distintos servicios y petencias.

Aunque no es oficial Gabinete podría el también la subida de de algunos productos los que podrían encu las tarifas eléctricas.

Se descarta la monos de la constante de la con a nombrar al nuevo di general de RTVE, Pa cargo han circulado tos políticos los non. Fernando Castedo Ibáñez, apoyados a distintas tendencias del partido guberna

**SGCB2021** 

Desde los ec hasta los co

ZARAGO

elaborado u

ervarse en miento, q anifestado imonio in Todo emp se conocio es", con la s

llos destinac aracterística: onservarse p principios qu ue la prácti les se encue ad, la zona i ción y, por e desaparici

enta edificio

dificios esta n, negocia e los mismo buscaba qu eciesen, auni bio de uso. Entre esto unos que soi

a ciudad, co las en San Vi e Santa Engl viejo Pigna egión en esta le ellos aban ad para tras do en buena colares. Por e lituto del Por do las deplor ignatelli con

as el Institu ones, allí c ad municipal ASI MEDIO

egridad físic

egio fue adq

/ destinado a

El nuevo c tectos han s que cuatr es deseal os que deber evidente il no también ledio ambier latrocientos

an parte de

nero 1981

trará sus en el Lib neral del P anticipano n de su m fin de que ueda apoyar na de la Jus cesita de g sea posible brá de ser o l Gobierno a fin de men pinión públic cia de dar o

spañol

ejemplar de Justici esté en ma navera. te paquetella Comisión de ngreso hay ya tes leyes penioritariamenta tarse por els según el De a Ley Organ udicial, el Es sisterio Fisal reelaborado

ros

Roja, la Mutua de Accidentes, el Hospital de Santa Engracia, la Feria de Muestras o

tros temas de la libera ema financi versión de E ctor de Pet

un proyet to de trans es oficial, Iría estud ida de pres

ad municipal.

n encontra ricas.

han tenido en cuenta nada meo que cuatrocientos cincuenta edificios también porque son una muestra del nadio ambiente que les rodea. De estos Parte de ellos se consideran como de

Desde los edificios más antiguos, como los Baños Arabes. hasta los construídos este siglo se encuentran en el catá-

timonio inmobiliario que le queda.

Todo empezó con lo que popularmen-

e se conoció como "cuarenta principa-

8", con la salvaguarda municipal a cua-

renta edificios de la ciudad, casi todos

ellos destinados a servicios, que por sus

Garacterísticas arquitectónicas merecían

conservarse para el futuro. Uno de los

principios que animó esta decisión fue

que la práctica totalidad de los inmue-

des se encuentran en el centro de la ciu-

dad, la zona más castigada por la especu-

ción y, por tanto, en evidente peligro

desaparición. Incluso algunos de estos

ón, negociando sus propietarios la venta

los mismos. Con la decisión municipal

buscaba que las construcciones perma-

eclesen, aunque no se descartaba el cam-

Entre estos edificios se encontraban al-

<sup>9/nos</sup> que son parte viva de la historia de

cludad, como el colegio de los Maris-

lat en San Vicente Paúl —hoy ya de pro-

Pledad de la ciudad—, el Gran Hotel, Cruz

Viejo Pignatelli. Los colegios formaban

gión en esta lista de cuarenta. Muchos

de ellos abandonaron el centro de la ciu-

para trasladarse a la periferia, dejan-

do en buena parte un vacío de centros es-

tolates, Por ejemplo, los Maristas se utili-

para dar cabida a los alumnos del Ins-

to del Portillo, hasta entonces ocupan-

las deplorables instalaciones del viejo

gnatelli con peligro incluso para la in-

egridad física de los estudiantes. El co-

lagio fue adquirido por el Ayuntamiento

Ydestinado a centro de EGB, pero mien-

las el Instituto no tenga nuevas instala-

dones, allí continuará por buena volun-

MASI MEDIO MILLAR DE EDIFICIOS

El nuevo catálogo del Colegio de Ar-

et deseable que se conserven, edifi-

os que deben ser protegidos, no sólo por

evidente interés histórico y artístico,

ocientos cincuenta edificios, una

dificios estaban ya en vías de desapari-



El palacio de Sástago, una joya de la arquitectura renacentista, que no acaba de recobrar su antigua fisono-



Edificios de todo uso, desde el religioso como este San Juan de los Panetes, hasta administrativos y escolares

Catalogados por el Colegio de Arquitectos

#### 500 edificios que hay que defender a toda costa ZARAGOZA, 9. (ARAGON/expres). - El Colegio de Arquitectos ha saborado un largo y completo catálogo de los edificios que merecen con-Ervarse en Zaragoza. Este catálogo ha sido redactado a petición del Ayunamiento, quien a raíz de la decisión de conservar una serie de edificios ha

manifestado una gran preocupación porque la ciudad no pierda el poco pamáximo interés, un total de doscientos veinticinco: el Gobierno Militar, municipal a través de la "Operación Cuarteles" la Iglesia de San Fernando, la Estación del Norte, San Juan de los Panetes, las Mu-

tualidades Laborales, San Gil y, por su-

puesto, los grandes monumentos de la

ciudad como la Aljafería, los Baños Ara-

bes, el Pilar, la Seo, etc.

Como conjuntos artísticos se consideran una treintena zonas entre las que cabe destacar el Coso, Alfonso I, Jaime I, Zurita, Sagasta, el Tubo, Lanuza, San Carlos, San Felipe y todo el barrio de San Pablo, de la Seo y de la Magadalena.

#### **EDIFICIOS DE VIVIENDAS**

En multitud de casos, las casas que se consideran - no sólo casas, pues también se tienen en cuenta los parques y los puentes, como el de Piedra- son de viviendas y muchas de ellas se encuentran en situación de vacantes, es decir, que no tienen un uso en la actualidad, con el consiguiente peligro de ruina por no atenderse como es debido y estar deshabitadas. Pero este problema no lo tienen sólo estas casas particulares, sino muchos edificios públicos que se encuentran en esta situación, como es el caso del viejo Ayuntamiento que exige una urgente reparación si no se quiere perder este patrimonio de la ciudad.

Muchos de estos edificios se remontan al siglo XVI y los estilos van desde el Renacimiento al Barroco, muchos de ellos dedicados a viviendas. Estas casas desocupadas y de tal antigüedad sufren la constante amenaza de la ruina si no se pone un rápido remedio. Además, se encuentran todas ellas en el casco viejo de Zaragoza, donde cada vez hay más viviendas abandonadas por su mal estado y más solares sin edificar. Solamente en la calle Armas hav tres casas de vecinos de los siglos XVI al XVIII en este estado.

#### LA PERIFERIA

En el estudio también se contemplan los edificios de interés situados en los barrios periféricos como La Cartuja, Jusli-

bol, Montañana, Villamayor o San Juan de Mozarrifar. Una veintena de estos inmuebles se consideran de máximo interés como puedan ser el Palacio Palafox, la iglesia de Juslibol, el palacio de Pastriz y la totalidad del conjunto urbano de Villamayor en el que abundan los inmuebles del siglo XVI e incluso la iglesia de San Gregorio, que data del siglo XI.

Ahora bien, ¿qué hacer con estos edificios?. Es conocida por todos la intención municipal de salvar lo que se pueda. Ultimamente se han adquirido tres inmuebles de interés histórico-artístico, pero

obras de reparación que en muchas ocasiones sólo son una carga económica imposible de satisfacer por los propietarios. ya que las rentas que se cobran por la ocupación de las viviendas son ridículas y, desde luego, no amortizan las reparaciones que son necesarias.

#### NO CABE DESPRECIAR SOLUCIONES

Lo que está claro es que alguna alternativa hay que tomar pues edificios renacentistas, barrocos y neoclásicos están en peligro y ya quedan muy pocos. Casi

#### Muchos de ellos, los más antiguos, se encuentran abandonados

Hay que adoptar medidas de recuperación que no sean gravosas para la ciudad

evidentemente el Ayuntamiento no puede hacerse cargo de estos cuatrocientos cincuenta adificios que se recogen en el catálogo del Colegio de Arquitectos, entre otras cosas porque no hay arca municipal en España capaz de soportar semejante carga financiera. Aunque sólo se tratara de adquirir los considerados como de máximo interés, estos superan los dos centenares y sigue siendo imposible hacerse cargo de ellos.

#### **ALTERNATIVAS**

Las soluciones, pues, apuntan hacia otros derroteros en los que desde luego. no se podrán prescindir de la cooperación con otros organismos públicos que tienen como principal función la salvaguardia del patrimonio histórico artístico, aunque la propiedad sea privada. Entre estos organismos ocupa un puesto relevante la Dirección General de Bellas Artes, quien se debería encargar de restaurar los inmuebles en peores condiciones y que fueran de uso público.

En cuanto a los edificios de viviendas, la gran mayoría de los que figuran en el catálogo, se podrían arbitrar una serie de mecanismos fiscales, como bonificaciones y subvenciones para poder acometer las

todos los inmuebles catalogados pertenecen a los dos últimos siglos, XIX y XX, y estas reliquias del pasado que todavía están en pie, aunque precariamente, merecen ser salvadas. Tampoco cabe descartar la iniciativa privada en esta labor. Hay está, por ejemplo, la importante labor realizada por la CAZAR en la recupera ción del Palacio de los Pardos y la utilidad cultural que le ha dado. En otras ciudades españolas también se hacen obras de este calibre. Se conservan las fachadas y se remodela el interior de acuerdo con los usos que se van a dar, que pueden ser administrativos, comerciales y, por qué no, incluso viviendas. Varios palacios de Madrid se han recuperado por este último sistema instalando en el interior pisos de alto standing en el mismo centro de la ciudad que ocupan edificios singulares.

La salvación del patrimonio inmobiliario de la ciudad no puede despreciar las posibilidades de conservación que se ofrecen. Las ordenanzas municipales que se redacten a este respecto deberán tener en cuenta todas las soluciones posibles para que estas muestas del arte y la cultura de siglos pasados no caigan en garras de las especulación y sólo tengamos para recordarlas y añorarlas viejos grabados, como ocurre hoy con la Torre Nueva.

#### Democracia interna

L congreso del PSUC ha levantado comentarios para todos los gustos. Ese giro tan profundo en un partido considerado como el más "progresista" entre los que forman el espectro comunista del país -dejando a parte los extraparlamentarios- y a la vez más sensato, ha sido sorprendente. Desde luego, las reacciones contrarias son lógicas, pero que en Madrid se hayan tomado la cosa tan a pecho demuestra que làs altas esferas del partido todavía no están preparadas para recibir reveses tan importantes. Y ya es hora de que se vayan acostumbrando. Mucho nos tememos que este va a ser sólo el primero de un largo proceso que se desarrollará a medida que los distintos congresos regionales se vayan celebrando.

Sin ir más lejos, los comunistas de Aragón se encuentran en una fase precongresual y después de hablar con algunos de sus cabezas visibles se han mostrado muy satisfechos con los resultados catalanes, al margen de estar de acuerdo o no con la corriente ganadora. En Cataluña han demostrado -en opinión de estos líderes regionalesque el PSUC goza de algo tan importante como es la democracia interna y que una postura no asumida por la ejecutiva salga triunfante. No faltaban las comparaciones con lo que sucedió en el último congreso ordinario del PSOE que, cuando la dirección del partido vio cómo se les iba de las manos, cortaron por la vía rápida montando el número de la dimisión, espectáculo que al parecer ha tenido eco en otros partidos europeos.

Después vino el vacio y las expulsiones a los que propugnaban una vía alternativa y más radical a la defendida por Felipe González. Y éste ha sido un suceso muy conocido en Aragón, en particular en Zaragoza, donde se llegó a disolver la agrupación local, prácticamente controlada por los críticos. Del PSA, el andaluz, más vale no hablar, pues allí las represalias con los contestatarios fueron más fulminantes todavía. Veremos qué ocurre en Cataluña, pero de momento los comunistas catalanes han demostrado más democracia interna -cuya falta ha sido tan cacareada por partidos contrarios- que aquellos que se alzan en acusadores libres de toda culpa.

Un destacado comunista zaragozano nos comentaba ayer que ya era hora de que los comunistas españoles no tuvieran que mantener permanentemente una postura crítica contra la Unión Soviética para que se creyera en su espíritu democrático, Realmente pocos han atacado tanto a los soviéticos en los últimos tiempos como los propios comunistas españoles. "Ya está bien nos decian, porque para nosotros el enemigo no es la URSS, sino el imperialismo americano y de eso no hemos dicho nada". Por otra parte, también comentaban que la independencia de la dirección de Moscú tampoco implica un enfrentamiento con ellos. Cada uno en su casa y Dios en la de todos, que decía Carrillo.

La democracia interna en los partidos, la falta de democracia interna, se ha venido haciendo patente en los últimos tiempos. Dejando a un lado los asuntos del PSOE y del PSA andaluz. en UCD también cuecen habas según se ha podido comprobar por el documento de los críticos. Los resultados del PSUC deben ser un motivo de meditación más que de diatribas, de reflexión para esos partidos en que la directiva es capaz de pactar hasta con el demonio con tal de no perder las riendas del poder. Y es que una parcelita de poder, por pequeña que sea, es siempre tentadora.

EL INFILTRADO

En el primer día de clase

### Universidad Escasa afluencia de universitarios a las aulas vo

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres). - Ayer la Universidad abrió sus puertas para iniciar el segundo trimestre del presente año académico. En un rápido recorrido, llevado a cabo por uno de nuestras redactores, del "campus" universitario de nuestra ciudad se pudo constatar como nota predominante la escasa afluencia de universitarios a los distintos centros educativos. Tanto el recinto universitario como las aulas, salvo algunas excepciones, estaban casi desiertas. Por lo cual, se puede decir-que, aunque el trimestre empezó ayer, no se impartirán las clases con normalidad hasta el

A pesar de las grandes dificultades que existen para poder determinar con exactitud la afluencia de alumnos a cada centro universita-rio, "A/e" pudo obtener información al respecto de tres Facultades. En Filosofía y Letras la asistencia fue escasa, aunque hubo alguna clase que se impartió con normalidad; en la Facultad de Ciencias Empresariales la situación era muy parecida y lo mismo podemos decir de la Facultad de Medici-

#### LAS BECAS SE HAN REPARTIDO

Por otra parte, hay que hacer referencia a que el rec-tor de la Universidad, Federico López Mateos, tuvo que salir urgentemente para Madrid, ayer por la mañana, para asistir a una reunión, teniendo previsto volver a Zaragoza en la tarde del mismo día por el mismo medio. Lo que no trascendió fue la causa de este rápido desplazamiento a la capital.

Respecto a la situación de las becas y elecciones a representantes, no pudimos obtener ninguna información. No obstante, estamos en disposición de afirmar que la promesa realizada por fuentes del Rectorado en relación a que las notificaciones de las becas saldrían inmediatamente, se ha cumplido, al menos en parte, ya algunos universitarios han contactado con nuestro periódico para dejar constancia de este hecho. Respecto a las elecciones universitarias, sólo cabe recordar la situación en que terminó el primer trimestre,

a falta de informaciones directas sobre el particular. Como recordarán nuestros lectores, el proceso electoral seguía adelante, aunque de forma muy lenta, siendo las Facultades de Filosofía y Letras, Ciencias y Medicina las más retrasadas.

#### LA PROBLEMATICA DE LOS PNNS SIGUE EN PIE

Para terminar, hay que abordar la problemática de los profesores no numerarios de nuestra Universidad (PNNS). Según fuentes cercanas a este profesorado, a finales de la presente semana y más probablemente en la entrante, la coordinadora de Zaragoza va a convocar una asamblea general para discutir diferentes puntos de su situación actual así como otros referentes a la que atraviesa la Universidad. Esta asamblea se inscribe dentro del marco de la preparación de las bases que nuestra Universidad presentará en una reunión que celebrará la coordinadora esta-tal de PNNS en Madrid, el día 17 de enero, sábado.

Hay que hacer mención de que antes de las Navidades, este colectivo de profesores realizó una huelga reivindicando tres puntos fundamentales. En primer lugar, un aumento salarial hasta las 65.000 pesetas, como sueldo base mínimo para todo el profesorado universitario. En segundo, estabilidad en el empleo y que no se convoquen oposiciones mientras tanto no sea aprobada la Ley de Autonomía Universitaria (LAU) y, en tercer lugar, el aumento del presupuesto para las Univer-

Están realizando el montaje eléctrico de la «General Motors»

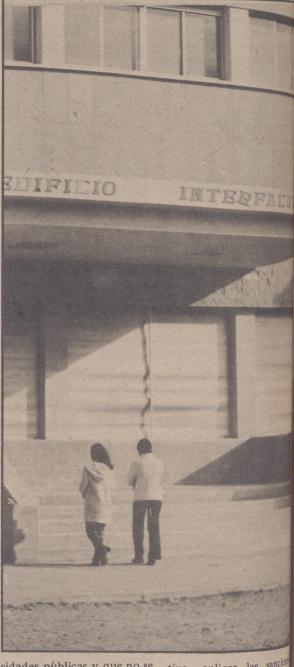
#### Los trabajadores de «AEG - Telefunken», en huelga indefinida

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).— Los ochenta tra-bajadores de AEG-Telefunken que estan realizando el montaje eléctrico de las obras de la factoria de General Motors en Figueruelas, han iniciado una huelga indefinida. Reivindican aumentos salariales y unos contratos de obra que sustituyan a los actuales cuya duración es solo de cuatro

Este conflicto empezó a mediados de diciembre como consecuencia del despido de dos operarios. Debido a ello, los trabajadores mantuvieron una huelga de tres días, hasta que la dirección se mostro dispuesta a admitir a los dos despedidos y mejorar algunos aspectos de seguridad e higiene sin embargo, no aceptó las reivindicaciones de sus operarios en lo relativo al aumento de salarios y cambio de los contra-

Los trabajadores exigían, además de los dos puntos satisfechos por la empresa, un salario mínimo de 55.000 pesetas al mes (actualmente cobran 36.000 y carecen de dietas y plus de desplazamiento) y el cese de las horas extras y de la eventualidad laboral que les impone la empresa.

Siguen en pie las reivin. dicaciones de los PNN



sidades públicas y que no se de ninguna subvención a las privadas

Finalmente, las mismas fuentes manifestaron que en los últimos días de Navidad, la Facultad de Ciencias Empresariales fue visitada por un inspector del Ministerio Universidades e Investigación, con el fin de informarse sobre si se sabía llevado a cabo la huelga convocada por los PNNS de esta Facultad y, en caso afirma-

tivo, aplicar las sancio correspondientes. Debid ello, las fuentes citadas guraron a "A/e" que muy posible que sancionados con una reli ción en nuestros habel Como recordarán nue lectores, esta huelga se a cabo en toda nuestral versidad, siendo los phi de la Facultad de Ciend Empresariales los que la potenciaron, permane do varios días en paro.

### 200 puestos de trabajo para disminuidos físicos

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).— La Coordi dora Provincial de Disminuidos Físicos de Zaragoza redactado una nota en la que comunica a todos los minuidos físicos y sensoriales, la existencia de puestos de trabajo a cubrir por los disminuidos en provincia en provin próximos meses. Puestos que abarcan desde trabajos nuales en talleres, cadenas de montaje, administra o para cualquier persona con titulación universitaria Por tal motivo la Coordinadora ruega a todos los infrados es a constituidad de la constit

resados se pongan en contacto con la mayor rapide! cribiendo al apartado de correos 4133 de Zaragota bien personándose en el local de la calle Urrea númb 30 a partir del día 12 de 11 a 13 horas.

deñas. Cer provincia, abandonac gun inforr

rio de Edi

normalida

ARAGO

Tras 1

La únic cable es la tedráticos gados de bastantes vidad. Seg tadas, en l los Institu clase. No ron que mañana, e de profeso nido asaml su vuelta d permanece las negocia

nisterio cor

se estaban

sultados fa minación o lo que se e malización situación, entre el d lunes próxi cuencia de ticos y pro tenian que da la progr

LAHUELG

CATEDRA

AGREGAD

TERMINA Finalmer población e goza-capital que sigue: hay matrice enseñanza e entre los 2

a San Juan
Justibol, con
tión en San
de los Molin
San Juan de
tufrirán corri avenida de La horas, Progres de E Aranda, Migres de 10 a paz y Reves a 13 horas y bana y Jessis de La horas y bana y bana

enero 1981

Tras las vacaciones de Navidad

### 166.000 zaragozanos volvieron a clase

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres). - Para los escolares varagozanos también terminaron ayer sus vacaciones navideñas. Cerca de 166.000 niños y jóvenes, en toda nuestra provincia, volvieron a ocupar los púpitres de sus escuelas abandonados en el mes de diciembre. La vuelta a clase, sequin informaciones recogidas en la Delegación del Ministeno de Educación en nuestra ciudad, se efectuó con plena normalidad, no registrándose ningún incidente digno de re-

profesional.

Respecto a la huelga de

La única anomalía desta- 110.000, en preescolar unos cable es la huelga de los catedráticos y profesores agregados de Instituto, iniciada bastantes días antes de Navidad. Según las fuentes ci- los profesores agregados y tadas, en la mayor parte de los Institutos había habido clase. No obstante, matizaron que durante toda la mañana, estos dos cuerpos de profesores habían mantenido asambleas para decidir su vuelta definitiva a clase o permanecer en paro, una vez conocidos los resultados de las negociaciones con el Ministerio correspondiente.

Asimismo destacaron que se estaban produciendo resultados favorables a la terminación de la huelga, por lo que se esperaba una normalización progresiva de la situación, que culminaría entre el día de hoy y el lunes próximo, como consecuencia de que los catedráticos y profesores agregados tenían que recomponer toda la programación del cur-

LAHUELGA DE CATEDRATICOS Y AGREGADOS PUEDE TERMINAR HOY

Finalmente, decir que la Población escolar de Zara-90za-capital y provincia es la que sigue: en bachillerato hay matriculados, entre la enseñanza estatal y privada, entre los 22.000 y 23.000 alumnos, en básica sobre los

#### • Corte de agua

es citadas | /e" que

que sea

n una re

ros habere

uelga sel

nuestra

de

a Coordin

Zaragoza

odos los di

cia de 20.

uidos en la

trabajos mi

ninistrativ

rsitaria"

dos los inti

r rapidez

Zaragoza

rrea núme

numerosos cortes de agua en loda la ciudad. La avenida de Valencia, paseo de Teruel, Her-nan Companya de Teruel (1888) dan Cortés y adyacentes quedarán sin suministro entre las 8 de la mañana y las 2 de la erdida de presión a la Ciudad adín, Delicias, Paseo de Pam-María Agustín, Clavé, arragona, Escoriaza y Fabro, ntander y adyacentes.

Por tener que efectuar relaciones en la red general depósitos de agua de li, habrá pérdida de prelaterii, habra perdida de pre-n en el Paseo de la Consti-sión, Miguel Servet, las lentes y Paseo de Sagasta lie las 8 y las 12 de la ma-na.

otra parte, continúan reparaciones que afectan San Juan de Mozarrifar y con pérdida de pre-San Gregorio, Camino s Molinos y el final de Juan de la Peña. También cortes de agua la de La Jota, de 8 a 13 Progreso Español y ad-les de 8 a 10; Conde de le, Miguel de Ara y Ce-de 10 a 12; General Ca-Reyes de Aragón de 8 horas y las calles la Hay Jesús de 3 a 5 de la tar-

Los catedráticos y profesores agregados de Instituto pueden decidir hoy la terminación de la huelga

No obstante, las mismas tuentes expresaron que has-30.000 y 4.000 en formación ta hoy no se sabría si se desconvocaba definitivamente, ya que la coordinadora nacional se iba a reunir en Macatedráticos de Instituto, drid para decidir al respecto.

nes Complementarias en el plazo de tres meses. "Si por fin se decide volver a la normalidad, hay que entender que esto se debe a nuestra posición de buena voluntad respecto al Ministerio y para



Los niños volvieron a llenar ayer las calles zaragozanas. Con un poco de nostalgia por las vacaciones pa-sadas y de alegría al poder reunirse nuevamente con sus compañeros de clase, como se aprecia perfec-tamente en la foto, nuestros escolares iniciaron la andadura del nuevo trimestre, en segundo, del pre-sente curso escolar.

fuentes de este colectivo señalaron a últimas horas de la tarde de ayer a "A/e" que durante todo el día se habían celebrado asambleas bían sido satisfechas sus en los diferentes Institutos para decidir si continuaban en su postura de paro o no, siendo el resultado, de forma mayoritaria, positivo para proceder a la desconvocatoria de la huelga.

una vez valorados todos los datos facilitados por las dis-

tintas provincias españolas. A la pregunta de si hareivindicaciones, contestaron que el Ministerio les había prometido una subida del sueldo totalmente insuficiente al mismo tiempo que se comprometía a sacar un Decreto de Retribucio-

que no sufran las consecuencias nuestros alumnos, pero no porque nuestras reivindicaciones hayan sido satisfechas. No obstante, si vemos que hasta mayo no se ha hecho nada para corregir las desigualdades retributivas, no nos quedará más remedio que tomar medidas mucho más duras para conseguir nuestros objetivos"

# PRINCIPAL

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).-El próximo domingo día 11 dará comienzo la segunda etapa del Ciclo de Iniciación a la Música organizado por la Delegación de Cultura Popular y Festejos del Ayuntamiento de Zaragoza. Como se recordará, la primera parte de este ciclo estuvo dedicada a la mús :a antigua con la participación de prestigio is agrupaciones musicales como Atrium Musicae, Pro Música Antigua y Albicastro Ensemble.

Con el concierto del próximo domingo se inicia la etapa dedicada a la música del barroco que insistirá especialmente en el compositor Telemann de quien se celebra este año el tricentenario de su nacimiento. Camerata de Madrid será la encargada de abrir este grupo de conciertos con obras de Biber, Corelli, Boccherini, Bach y el mencionado Telemann.

Camerata de Madrid se fundó hace cinco años y ha desarrollado una importante labor difusora de la música barroca y utiliza instrumentos originales de la época para que las composiciones musicales suenen tal y como las concibieron sus autores.

Los solistas Montserrat Torrent, organista, y Gerd Zapf, trompeta, serán los encargados de ejecutar el segundo concierto el domingo 18 de enero y la Orquesta de Cámara de Zaragoza cerrará esta etapa con obras de Purcell, Vivaldi, Albinoni y Telemann.

Los conciertos darán comienzo a las 11,30 de la mañana en el Teatro Principal a precios populares. En el descanso se explicarán las composiciones. El ciclo está teniendo un gran éxito de público y de crítica e incluso los grupos participantes se muestran muy satisfechos de la acogida que sus conciertos están teniendo.

## JUZGADO



#### Horas coincidentes

OS condenaremos, Serafín, porque cuando yo comienzo a rezar, te vas al retrete.

-Tanto yo para evacuar, como tú para el ejercicio de tus actos piadosos, tenemos una misma hora fija, Sebastiana. Y, como comprenderás, yo no puedo reprimir un acto fisiológico por una necesidad espiri-

-Podías dejarlo para antes o para después.

-Podía, pero no puedo, y un día que lo intenté me obligaste a lavarme los calzoncillos, recuérdalo. Soy hombre de horas fijas para todas mis cosas.

Lo que te ocurre es que no te gusta rezar, porque eres un descreido.

-Yo creo en la vida, yo creo en el amor, yo creo en el canto de los pájaros y creo en la luz del sol, incluso en días nublados.

-¿Y quién crees tú que ha creado todas esa cosas en las que crees, sino Aquél con quien me quedo sola al rezar porque te vas corriendo al cuarto de baño?

-No lo puedo evitar, tengo flojo el intestino. -Entonces ya sé lo que tendré que hacer. Yo acudo a la puerta del servicio y tú contestas desde el in-

-No creo que sea ese el lugar más indicado para rezar.

-Todos los sitios son buenos para hablar con Dios. Los soldados rezan desde las trincheras: los ministros desde sus Ministerios, y hasta en las barras de sus clubs americanos elevarán una oración al cielo las descarriadas, pero devotas, señoritas de pestaña alegre.

-Vas demasiado lejos. Cada lugar es para lo suyo. En las trincheras, los soldados deben ceñirse a pegar tiros; en los Ministerios, los que mandan deben limitarse a amarganos la vida con las subidas de precios; en los bares de mala nota, las jóvenes de la vida no deben atender a otro apostolado que al de abastecer de ilusión a sus clientes, y en el servicio no se debe hacer otra cosa que aquéllo que el cuerpo te pide.

-Eso lo dices porque no quieres rezar conmigo y te condenarás.

-¿Te parece poca condenación el tener que convivir contigo, con las rarezas que tienes?

-¿Que yo tengo rarezas? Vamos a ver qué rarezas son las que yo tengo.

-Las de no amoldarte a mi horario. Debieras ser más flexible y avenirte a mis horas o rezarlo después

-Mira que majo. Y me voy a perder yo el serial de la tele, con lo interesante que ahora está "El Conde de Montecristo". Es la única distracción que tengo en

Consulta el caso con tu confesor y verás como te dice que te amoldes a mis horas.

-Tampoco eso me vale, porque un día que rezamos después de cenar, te me quedaste en el sofá, dormido como un lirón.

-No tengo la culpa de que me entre el sueño después de cenar. Recuerda que me levanto a las siete para ir a la oficina y porque no te levantes tú a esas horas, me preparo yo mismo el desayuno.

-Si es que me lo reprochas, desde mañana me levantaré contigo a las siete.

-Tampoco quiero decirte eso, que soy más flexible que tú. Tú puedes dormir tranquilamente hasta las ocho o las nueve, que a mí no me sabe mal. Y si estás despierta podrías aprovechar ese momento para tus prácticas devocionales, que entre los que bien se quieren, con uno que rece, basta.

> Sebastiana, de 53 años, esposa hacendosa y piadosa donde las haya, tuvo la morbosa curiosidad de inquirir información en la persona de una joven mecanógrafa que trabaja en el despacho administrativo de su esposo, en el sentido de saber si su marido tenía una hora determinada, en el trabajo, para realizar sus funciones fisiológicas mayores. Y la señorita le informó de que, efectivamente, sobre las once de todas las mañanas Serafín utilizaba el servicio para tales menesteres, con lo que para ella quedó patente que el hecho de ir al servicio en casa, al comenzar los rezos, obedecía, exclusivamente, a su deseo de no acompañar a su esposa en los mismos, por lo que le montó en casa el numerito, agrediéndole con un cenicero de marmolina. llanándole descreido y mal cristiano. Tuvo que ser puntuado en la nuca, en un centro asistencial, desde el que se cursó el correspondiente parte a la Comisaría.

> > BRUNET

parece hab

ción de su

de hace m

ba por pob

jembre, pare

cal: pero e

sente la n

por una au

da sentido

precisamen

esa "Coma

no puede :

hasta 1923

En efecto

nocedor d

pañola, no p esultar jocc

e "comunic

imitándola :

weblos que

geografía pa

recién inaug

ura del ge

Rivera, un

eses ya se c

iudadanos

os criterios

ban básicos p

ción de un

mo. Y es en

orgullo para

les de la inf

que esa llar aragonés se

vés de un m vo: "El Noti

PROYECTO

En efecto

el periódico

samente tam

aparecía tra:

manifiesto d

nicipios arag

ieral, a tod

Iragón. Con

imaginar.

leva fecha

ocho de dicie Su título

se quiere,

para un Est

gión Aragon

Estado espa

que ahora es nsensuar

randes par

ue operan

an al pie del

algunos

ia de Esp

agrupado

ación, as

mente, de

ta Aragone

He aquí a

ano (presid

vador Min

stón, Inoc

osé María S

Mariano Ba

Miral, Franci

lagás, Carlos

imenez Sol

enzo Pardo

viela, Gerard sa, Mariano I

nardo Zami

Banzo Eche

Sancho Izqu Baselga Jord

tén, Miguel I

nuel Mar

Bes

embre de

huesca

La Lonja de Binéfar avisa al consumidor

### CIEN PESETAS MENOS EL KILO DE CORDERO

El informe que habitualmente facilita la Lonja Agropecuaria de Binéfar, en el que se reflejan las oscilaciones de los diferentes sectores cárnicos a cuvo balance accede la Lonja, se acompaña esta vez de una nota en la que se solicita la atención del ama de casa y del público en general sobre el bajón experimentado por el precio de la carne de cordero y las obligatorias repercusiones que este descenso debiera suponer para la bolsa de la compra. La última cotización de este tipo de carne señalaba un abaratamiento de cuarenta y cinco pesetas por kilo en vivo, y de cien pesetas por kilo en canal.

La noticia provenía de la Lonja binefarense y de inmediato nos pusimos en contacto con su director, don Enrique Chiron, para que nos concretase los motivos a los que obedecía el bajón.

 La primera de las causas, especificó el máximo responsable de la instalación agropecuaria, hay que buscarla en la falta de demanda. Lo cierto es que no nos pilla de improviso; era al-go que se podía prever dadas las fechas en las que nos encontramos. Se trata de un tipo de carne que esta encontrando dificultades para ser aceptada por el consumidor en este momento.

— ¿Qué solución se podría plantear para equilibrar de nuevo la

gráfica de ventas de carne ovina?

Si la bajada de precios que sufre el produc-tor fuera paralela o tuviera una correspondencia

**Agenda** 

**VIERNES** 

DIA 9

**ENERO** 

FARMACIA DE GUARDIA PARA HOY EN HUESCA:

JOSE MARIA PALACIN, en

BARBASTRO: Sesé, en Gral

Ricardos, 18.
FRAGA: Magdalena Monte, en José Antonio, 27.

JACA: Manuel Lacadena, en

Plaza Catedral, 1. MONZON: Farré, en Joa-

quin Pano, 17. SABINANIGO: Bueno, en Gral. Franco, 83.

471350

SERVICIO DE UR-

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA PROVINCIA

aproximada en las carnicerías, desde luego no ha-bría bache. El ama de casa valoraría lo atractivo de la oferta y el gé-nero tendría asegurada la salida, una salida justi-- El sector conflicti-

vo del año en materia cárnica ha sido induda-blemente el vacuno. A la primera crisis que sobre-vino a raíz de la comer-cialización del producto, se añadio otra, popular ya, motivada por la campaña contra los finalizadores. ¿Se ha salido de la crisis?

- No, aún no se ha superado. En nuestra tierra, además, los ganade-ros no utilizan estos procedimientos de acabado. Sin embargo, nosotros pediríamos a la Administración un estudio concienzudo de este tema para que sirviera para aclarar los verdaderos peligros de los finalizado-res y si de verdad resultaran nocivos, sería conveniente dar una orienta-ción adecuada. Lo que no está demostrado por el momento es que sean materias perniciosas. El mismo García de Pablos, portavoz de la OCU y primer movilizador de la campaña anti-hormonal, dejó de aludir a la posi-ble repercusión cancerígena de tiouracilos y extrógenos para centrar su ataque en el porcentaje de agua que lleva la car-ne de ternera y este as-pecto sí que es materia de discusión.

— Se ha especulado

con que se tratara de una campaña orquestada para beneficiar a unos produc-tos determinados en de-

trimento de la ternera.

— Yo no creo que sea conveniente defender conveniente defender una causa atacando otra. Eso no es óbice para admitir que algunos sectores han experimentado un alza considerable mientras bajaba el vacuno. También es justo reseñar que se invoque lo que se invoque, una campaña de esta índole no siempre conlleva el interés de la sociedad. Esto justamente el beneficio del consumidor y la mayor transparencia posible es lo que intentamos desde la Lonja de Binéfar,

#### TELEFONOS DE INTERES

DOINDEIDS	. 220000
Cruz Roja	. 221186
Comisaría Policía .	. 221515
Comisaría Policía.	
(URGENCIAS)	091
Guardia Civil	. 213093
Policía Armada	. 225090
Resid. "S. Jorge"	21 32 40
Hospital Provincial	. 222250
Clínica Santiago	. 220600

TAXIS TAXIS nocturnos.

Domicilio de HUESCA/expres: C/. Berenguer, 8. tercero.
no de HUESCA/expres:

#### **CARTELERA**

(Viernes, 9)

ODEON: 7,30 y 10,30. Es-treno. AEROPUERTO 80. Alain Delon, Susan Blakely, Robert Wagner, Sylvia Kristel. Color. To-

Sylvia Kristen. dos públicos. AVENIDA: 7,30 y 10,30. Estreno. EL CORCEL Estreno. Te-NEGRO. Kelly Reno, Te-ri Garr, Clarence Murse, Mickey Rooney. Color. Todos públicos.

¿Se notará en las carnicerías?



de ahí la llamada de atención al ama de casa y a los altoaragonesas en general sobre la espectacular bajada en el precio del cordero.

#### **PUNTO DE PLUMA**

#### Previniendo (v perdón por el gerundio)

L rumor señala la presencia del ministro del Interior en Huesca hacia los días 20 y 21 de este mes de enero. El señor Rosón vendría acompañado del ministro oscense Martin Retortillo y traeria en el lugar más accesible de su cartera los planteamientos que sobre dispositivos de seguridad para la Universiada 81 ha preparado su departamento.

No se puede dejar un cabo suelto y menos en una materia tan delicada como la salvaguarda de participantes y espectadores. También es cierto que si alguna de las múltiples organizaciones terroristas que en el mundo son (hasta la pacífica Suiza tiene ya su banda de sicópatas armados con nombre otoñal y guarismo anejo: Octubre 3), pretendiera hacer una masacre aprovechando la repercusión de los Juegos, habría estudiado la acción y sería difícil de evitar. La "hazaña" de Septiembre Negro en Munich, con el asesinato de nueve deportistas judíos en plena Villa Olímpica fue el aviso de que en adelante, policías y deportistas caminarían juntos en las grandes compe ticiones deportivas. No se puede pues, escatimar personal especializado y material preventivo en los Jue gos Mundiales Universitarios de Invierno de la FISU que este año le toca organizar a España, al Altoara gón, quien sabe si como antesala de una Olimpiada

No es demasiada la atención informativa que se está prestando a la Universiada. Parece que interesa más el Mundial de Futbol. Lógico. Pero ignorábamos que el "Mundialito" ése, en el que la prensa no tiene ni mesas para escribir las crónicas según nos cuentan desde Montevideo los enviados especiales, fuera merecedor del despliegue tipográfico con el que se le obsequia y con los análisis que, suponemos por lo visto, vendran luego. En Jaca y las cuatro estaciones invernales de Huesca, España se juega su prestigio como anfitriona de la competición más importante del mundo tras la Olimpiada. Es el 24 de febrero. Queda mes y medio. Seis jornadas a liga, para algunos.

ROCATALLADA

Para cubrir las zonas del Serrablo y la Jacetania

### ATADES PROYECTA UN CENTRO COMARCAL

En nuestro número de ayer nos referíamos a la inaugura-ción de un Centro de Educación Especial de ATADES en Barbastro y a los proyectos que tiene la benemérita organización, cuyo logro más deseado es la construcción de una Residencia para minusválidos psíquicos adultos en Huesca. Tampoco la zona occidental de la provincia se descuelga de la campaña de protección a la subnormalidad como refleja en su crónica nuestro corresponsal en Jaca.

FESTIVAL A BENEFICIO DE "ATADES"

JACA.— A modo de bri-llante colofón de las fiestas

navideñas, el pasado día 6 tenía lugar con gran éxito en el palacio de Congresos jaqués, gentilmente cedido para tal fin, el anunciado

festival en beneficio
"AT. DES", pro-Cen
ocupacional Comarcal.
En representación de
Asociación "ATADES" pro-Centro

En representación de la Asociación "ATADES" y ante la imposibilidad de la presencia de su presidente provincial, Sr. Torrente, realizó la presentación del acto D. Valentín Garcés, capellán de la escuela que dicha entidad tiene en Canfranc y gran conocedor del tema, quien hizo una magnífica exposición de la evolución y situación actual del importante problema social importante problema social que representa lo que ha venido en llamarse subnor-

malidad, explicando a gran-des rasgos el proyecto de creación de un centro ocucreación de un centro ocupacional a ubicar en la localidad jacetana de Martillué,
que abarque esa amplia zona
del Serrablo y de la jacetanía. Proyecto que surgió trai
una bella iniciativa de la
Asociación de Vecinos una bella iniciativa de la Asociación de Veclnoi "Santiago", de Sabiñanigo, acogida enseguida con enorme interés por "ATADES" y que parece estar en el buen camino para que pronto a convierta en una esperanza dora realidad para todos aquellos jóvenes que en la actualidad están siendo objeto de una auténtica marginación y que tienen derecho a ocupar un puesto en la Sociedad.

A continuación fue proyectada una corta película.

A continuación fue proyectada una corta película,
realizada por un padre que
vive de cerca el problema,
sencillamente maravillos y
emotiva, de la que son protagonistas los niños y niñas
de las escuelas de Educción Especial de la zona.
Tres grupos jacetanos colaboraron desinteresadamente en este extraordinario
festival, y al final de sul
actuaciones serían despedidos con una cerrada ovación
por el público que llenable
el auditorium del palacio
de Congresos.

el auditorium del paride Congresos.

En primer término y con temas navideños, actud laureado Orfeón jacetano, una Agrupación fundada en una Agrupación fundada en de su director D. Tomis de su director D. Tomis siderado entre los mejors de España.

Después lo haría el joyen grupo folk "Escarcha" relle jando en sus canciones la alegría de vivir de la juven

El grupo folklórico "Allo Aragón" de Jaca, cerraría el Aragon" de Jaca, cerraria a acto con una variada muesti de su repertorio brilante mente ejecutada y con la gritta sorpresa, que suele acticer en casi todas sus acturiciones, de presentar alguni ciones, de presentar algun novedad, constituída en est ocasión por el Dance Sinúes, con la especial parti-Sinúes, con la especial par cularidad de que en el mismo acto el grupo rendiria un simpático y entrañable homenaje a D. José Gracia principal artífice del rescale del "Dance de Sinués" par el rico folklore altoaragonés.

#### **NOTICIARIO DEPORTIVO**

#### **BALONCESTO:** Costa, ex jugador del Real Madrid y Helios, baja en el Peñas

No queremos entrar en polémica de ninobligación de informar a nuestros lectores qué es lo que ha sucedido con Nicolás Costa iugador del Peñas Recreativas, que ha sido baja en el club. Y fuimos a por las dos versiones. La del Peñas y la del jugador. Quizás nos falte una: la del entrenador. Pero esa también la tendremos, por supuesto.

Nadie mejor que su presidente, don José Antonio Ortas, como portavoz oficial del club. Esto fue lo que nos dijo: "Costa nos ha pedido la baja ya que según él no se encontraba a gusto y nosotros se la damos. Eso es todo. Creo que no merece la pena polemizar. Debo decir, por otro lado, que nos ha dolido mucho la decisión del jugador, pues era un elemento muy interesante para posotros siempre hay que dar lo mejor para todos. Y como él quería la baja, ahí la tiene'

El propio jugador fue más explícito en la "Al finalizar la temporada pasada, el entrenador de Helios, señor Ereña, me dijo que podía ser interesante mi fichaje por su equipo y que de momento no me comprometiese con nadie. El Peñas se interesó pero lógicamente debía esperar a que Helios me dijese algo. Al final ocurrió que los zaragozanos ficharon a mi buen amigo Luis Candeal y vo quedaba libre. Como era de Huesca y el Peñas era el equipo de mis amores, pues ahí tengo a mis mejores amigos y la afición es maravillosa, me decidi por quedarme en Huesca.

Pero quizás todo arranque de mi presentación, que fue tardía debido a que estuve un mes en el CIR ya que estoy haciendo la mili Cuando vine, me encontré con que el entrenador ya tenía el equipo planteado y yo, en ese planteamiento, no entraba. Cuando en una ocasión hablé con él. me dijo que no salía porque no estaba todavía acoplado y que tenía que seguir entrenando. Yo entrenaba con gran interés e ilusión. Y sulta que me llamó el presidente y me dijo que qué ocurría que no ponía interés y me reía del entrenador. A mí ésto me sorprendió muchísimo, más aún cuando en lugar de decírmelo Jaime Ventura me lo decía el presidente. Como entrenador, Jaime Ventura es fenomenal. Pero pienso que le ha fallado el factor sicológico. Y en este sentido son muchos los entrenadores que fallan. Lo que si lamento de veras es el tener que pedir la baja puesto que me sentía muy a gusto, me llevaba de maravilla con todos los compañeros de equipo, la directiva se ha portado muy bien y la afición es extraordinaria. Esta temporada ha terminado prácticamente para mí. Ahora sigo entrenando por mi cuenta a la vez que hago la mili y estudio, razón esta más impor-tante para mí que el baloncesto y que no comprendió Jaime Ventura

Lo cierto es que Nicolás Costa ya no ju-gará más con el Peñas. Por lo menos eso parece claro... de momento.

MIGUEL

(secretario). Jose Luis LARDIES

lón

o del Inde este

ria en el

mientos

niversia.

s en una

si algu-

e ya su al y gua-

una ma-

egos, ha-

vitar. La

n el ase-

na Villa

olicías y

compe

mar per-

los Jue-

la FISU

Altoara:

impiada

interesa rábamos

no tiene

cuentan

iera me-

ue se le

or lo vis-

iones in-

io como

inte del

LLADA

do a gran-oyecto de entro ocu-en la loca-Martillué,

mplia zona la jaceta surgió tras iva de la Vecinos

abiñanigo, con enor-ATADES" en el buen pronto se esperanza-ara todos que en la siendo obtica margi-enen dere-puesto en

n fue proa película,
padre que
problema,
avvillosa y
e son proos y niñas
de Educala zonala zonacetanos coesadamenaordinario
n de sus
n despedida ovación
ue llenaba
el palacio

nino y con actud el jacetano, undada en la batuta D. Tomás a ser con-ser mejores

ia el joven cha" refle-nciones la e la juven-

rico "Allo cerraria el da muestra brillante con la grassuele acate sus actuar tar alguna Dance de ecial partien el mise entrañable sosé Gracia, del rescate un altorrago al torrago del rescate del rescate al torrago del rescate al

Puede ser útil a los negociadores de hoy

El Manifiesto de los autonomistas aragoneses de 1923

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres). - Aragón wrece haber entrado por el camino de la construcde su autonomía que no es otra cosa que el autogobierno de un pueblo según sus esencias. Deshace más de un año nuestro peregrinar transitab por pobres sendas. A partir del pasado 27 de diparece que hemos entrado en una carretera comaral; pero en la mente de muchos sigue estando preente la necesidad y esperanza de poder circular or una auténtica autopista, con tres carriles en cada sentido de marcha. En estos momentos -hov meisamente – en que se reemprende el camino por m "Comarcal" a la que antes nos referíamos, bueno puede ser echar la vista atrás, pero muy atrás, hasta 1923, en busca de nuestras raíces.

pañola, no puede menos que wultar jocosa la expresión "comunidades históricas"; limitándola sólo a tres de los pueblos que componen la geografía patria. En 1923, recién inaugurada la dictadura del general Primo de Rivera, un grupo de aragoneses ya se dirigia a sus condudadanos exponiéndoles. os criterios que consideraban básicos para la construcción de un Aragón autónomo. Y es en cierta forma un orgullo para los profesionales de la información, saber que esa llamada al pueblo aragonés se realizaba a través de un medio informativo: "El Noticiero"

#### PROYECTO DE BASES

En efecto, en la edición del periódico de fecha 9 de diciembre de 1923 — curio-samente también un día 9 aparecía transcrito un largo manifiesto dirigido a los mumicipios aragoneses y, en ge-neral, a todo el pueblo de Aragón. Como resulta lógio imaginar, tal manifiesto lleva fecha del día anterior, ocho de diciembre.

Su título, un tanto largo si se quiere, es del todo indicativo: "Proyecto de Bases

en muchos oídos, pues han pasado ya a formar parte de a historia de nuestro pueblo y, en algunos casos, de la historia de Paraña. Todos estados para de Paraña. Todos estados pueblos de la historia de Paraña. Todos estados per la forma de Paraña de Para la de España. Todos están agrupados bajo la denominación, asumida conjunamente, de Unión Regionasta Aragonesa.

He aquí algunos nombres: Itonio de Gregorio Rocaano (presidente), Gil y Gil, vador Minguijón, Emilio dón, Inocencio Jiménez, Besós Almudévar, sé María Sánchez Ventura Baselga Ramírez, Manuel Marraco, Domingo Francisco Bernad Paragás, Carlos Estevan, Andrés menez Soler, Manuel Lo-Pardo, Eduardo Cati-Gerardo Miguel Dehe-Mariano Pin Navella, Bero Zamboroy, Manuel zo Echenique, Miguel cho Izquierdo, Mariano alga Jordán, Víctor Fai-Miguel Labordata, Julio Miguel Labordeta, Julio Marquinez y J. Sancho Seral

En efecto, para cualquier

El escrito, como antes se
dijo, va dirigido especialmente a los municipios de la región, pues según las Bases que luego veremos, la autonomía regional se entiende a partir de una profunda autonomía municipal, solicitando en tal escrito que las Corporaciones Municipales se pronuncien en algún sentido -aceptando, rechazando o modificando su proyec-to de Bases – antes del 15 de

> Este proyecto al que venimos refiriéndonos está dividido en tres partes. La primera referida al ámbito regional; la segunda a la "cir-cunscripción" comarcal; y la tercera a los Ayuntamientos.

En la introducción se comienza definiendo el territorio que formaría la región



Antonio de Gregorio Rocasolano presidió la Unión Regionalista Aragonesa.

de Bases señala como propias del poder regional, aparece la primera sorpresa: el principal "paquete" de tales competencias reclamadas, es el del carácter económico financiero - impositivo. Los firmantes del escrito tenían muy claro algo que en estos momentos no parece estarlo: la riqueza, presencia y poder real de una comunidad, está en su capacidad económica. En nuestros días, vascos (con conciertos económicos) y catalanes (con su decreto

vas al respecto, bien una lista única para toda la región, bien dos listas según sea la margen izquierda o derecha del Ebro. Por ultimo, el tercer tercio estaría ocupado por los presidentes de las Comarcas aragonesas, que como veremos más adelante, también tendrían su Asamblea Co-

Se deja abierta la opción de que la Asamblea Regional elija libremente seis diputa-dos "adjuntos" para sustituciones si fueran necesarias gozando en tal caso estos, de los mismos derechos y deberes que el conjunto del cuerpo legislativo regional.

La Asamblea Regional elaboraría y aprobaría el Presupuesto y -nota importante - fijaría la distribución de cargas y excedentes entre los municipios de Aragón según criterios de proporcioy las funciones de la citada Asamblea son las siguientes: entiende de los litigios entre los Municipios que la forman, pero solo dispone de poder de apercibimiento; aprobar las mejoras comarcales que considere más oportunas para elevarlas a la Asamblea Regional; velar por el cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Asamblea Regional en la respectiva Comarca; y fijar la capacidad contributiva proporcional correspondiente a cada Municipio. El Gobierno Comarcal estaría formado por un presidente y dos regidores. Como hemos visto antes, los presidentes comarcales son los que forman el tercio correspondiente a las Corporaciones en la Asamblea Regional.

Dos elementos que tambien quedan fijados en las Bases son el de financiación

Lo firmaban relevantes figuras de las ciencias, las letras y las finanzas

Reconocían que «la riqueza, presencia y poder real de una comunidad están en su capacidad de economía»



aragonesa autónoma. Allí se dice que, aunque el ideal de territorio sería la unión de todos los pueblos y comunidades que bordean la cuenca media del Ebro, para evitar problemas y "heridas" en las susceptibilidades históricas de algunos de esos pueblos, se propone como territorio aragonés el formado por las tres provincias de Huesca, Zaragoza y Teruel.

#### PREOCUPACION POR LA ECONOMIA

Entrando ya en las competencias que ese proyecto los primeros con las segun-

regulador de inversiones de Cajas de Ahorro), parecen ser mejores conocedores de la historia que nuestros polí-

Así pues, en el capítulo de competencias para el ente regional figuran, el control sobre la "derrama" de Estado; elaboración de presupuestos regionales; fijación de impuestos y tributos a los ciudadanos y a las Corporaciones municipales; resolución de litigios entre particulares, entre Corporaciones "menores" (Comarcas y Ayuntamientos), y de

das; y desarrollo de todos los servicios regionales que se consideran necesarios para el acrecentamiento de la cultura regional.

El poder regional se plasmaría, según los firmantes del escrito, en una Asamblea Regional, compuesta por 78 escaños y repartidos de forma tripartita: un tercio (26) los ocuparían los representantes de las provincias aragonesas en las Cámaras centrales; otro tercio sería ocupado mediante elección directa, secreta y proporcional presentándose dos alternatinalidad en la riqueza real. Como se ve, se trata de un mecanismo importante para la consecución paulatina de un mayor equilibrio comarcal y municipal, pues al que más tiene, más se le cobra, y los superavits de los Presupuestos, si los hubiera. se distribuirían entre los Ayuntamientos en proporción inversa a la riqueza real. Asímismo, la Asamblea elige su presidente y lo que llama Comisión Permanente, que hoy se denominaría Gobierno Regional.

Detalle para la Asamblea Regional: el orden del día de cada Pleno será fijado con un mes de antelación, de tal forma que sea luego repartido a los Ayuntamientos y éstos tengan tiempo suficiente para dictar a sus representantes las instrucciones de voto y argumenta-

Respecto al poder judicial regional, queda limitado en el proyecto a los contenciosos de carácter civil (regulados por el Código Civil v Penal), situándose la maxima instancia jurídica de Aragón en la Audiencia Territorial de Zaragoza.

#### COMARCAS Y AYUNTAMIENTOS

Entrando en el Capítulo de las Comarcas, se comien-za fijando una división en 26, tomando como criterio el de las ciudades más importantes de la región. La inclusión de los pequeños pueblos en una u otra comarca según cabeceras, queda a la libre decisión de cada municipio.

La Asamblea Comarcal a la que antes nos refieríamos está formada por un representante de cada municipio,

de los gastos de la administración comarcal -que corren por cuenta de los municipios que forman cada una de dichas comarcas, cargados proporcionalmente a sus posibilidades- y el de las dietas de los representantes comarcales en la Asamblea Regional -que son cubier-tas también con los Presupuestos regionales y renovables por un máximo de diez legislaturas-.

Por último está el tercer Capítulo, referido a los Ayuntamientos. Se basa en el modelo organizativo que ya se ha citado para la Asamblea Regional y las comarcales; se le reconoce capacidad impositiva a los vecinos; y los órganos del poder municipal formado por cuatro ve-cinos de la localidad (de los que tampoco se especifica la forma de designación), y la instancia máxima de poder local es la Asamblea de Vecinos, que tendría la capacidad de adoptar las grandes los órganos ejecutivos (alcalde y regidores) a través del Consejo Municipal.

Como vemos, un modelo organizativo claro -si bien algunos detalles quedaron en el aire- con unos objetivos muy concretos y deducibles de las competencias asignadas a cada cual, lo que demuestra algo que a veces olvidamos en Aragón: este pueblo ya tenía conciencia de para qué servía la autonomía hace muchísimos años v de qué clase de autonomía es conveniente. Tal vez esto nueda ser de utilidad a los negociadores que esta tarde se reunen.

Se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada

ARAC

de

Ele

(Efe).-Menaje

la sem

eleccio serán e

opiniór

en los locales.

dría sa existe

nanzas mer, d

joras sa tros de

ahora

llar un

opone

profeso

que ex

promes

para r ción p nómica

Segu

do ent

la coa

guín c de la

mentar

LIBAI

PALE

ENCL CRIST

JER (Efe).— y dos cuando lestino ficio er Tiri, sit crist

mandar que cor con ayu lestinos se a ti control:

tingente

Nacione

Otro

VARS del Gobie ridad aco a partir de En una miembros

sábado, co

obreros y El vice

una alocu

rió que lo

mes -en

introduzca ción de q

rar los sáb

en alguno

producció

Jagielsk ca y justi

Sólo

El próximo domingo en Teruel

ZARAGOZA, 9. (ARAGON/expres). - El próximo domingo se celebra en la localidad de Teruel el congreso constitutivo de la organización aragonesa de Alianza Popular, único de los cinco grandes partidos que operan en nuestra región que hasta ahora solo contaba con la organización provincial.

a las 10 de la mañana, es-En el congreso se debati-

El acto dará comienzo tivas a "Recursos Energéti-las 10 de la mañana, es- cos de Aragón", "Agricultando prevista la celebración de un mitin público sa", "El Trasvase de aguas
a la una y media. Después del Ebro", y "Autonomía
se celebrará un almuerzo. de Aragón". Pero lo más importante de toda la jorrán cuatro ponencias, rela- nada será la elección del Comité de Dirección Regional de Alianza Popular, organismo que tendrá que ir regulando las distintas fases de integración de las organizaciones comarcales y provinciales aliancistas actuales, hasta alcanzar un modelo organizativo regionalizado, y este Comité señalará asímismo las directrices de AP a nivel de todo Aragón a partir de ahora.

Como tal vez recordarán nuestros lectores, hasta la celebración de este congreso regional, AP tuvo que designar a Jose Luís Casado como representante oficial del partido a nivel aragonés para asistir y tomar parte en todos aquellos actos relativos de las tres provincias aragonesas. Cabe deducir que, a partir de la constitución del próximo domingo, una buena parte de las responsabilidades encomendadas por el último Congreso Nacional de AP a Casado, pasarán a esa Junta Directiva Regional.

El número de compromisarios que asistirán en Teruel al primer Congreso Regional de AP será de 150, distribuidos igualitariamente entre las tres provincias; cincuenta por cada una de

Al margen de los aspectos técnicos y formales de la reunión de los aliancistas en el Bajo Aragón, este periódico ha podido saber que algunas tensiones en el seno de AP han vuelto a aflorar durante la preparación del congreso.

El principal punto de diferencia radica en el número y método de elección de los compromisarios. "El decidir cincuenta por provincia es algo totalmente injusto y antidemocrático, ya que lo ideal, tratándose de un acontecimiento como la constitución de la organización regional, hubiera sido convocar a todos los delegados. De no poder ser así, que se hubieran escogido los compromisarios con un criterio de proporcionalidad respecto al número de afiliados, garantizando en todo caso un mínimo por provincia".

Al parecer, según nos indicaban nuestros informadores, lo que subyace en todas estas decisiones con las que están en desacuerdo es una lucha por ocupar los cargos de dirección en la Junta Regional. Las dos corrientes en litigio serían de una parte los seguidores del actual secretario general de AP a nivel nacional, Jorge Vestringe; y de otra, los que comparten los planteamientos políticos de Pastor Ridruejo, hoy en la "reserva" dentro del partido.

De dar por buena esta versión, en el congreso turo lense lo que se estará decidiendo realmente será que opción política cuenta con mayores simpatías en nues tra región, ya que el consti tuirse en organización an gonesa es algo que nadie pone en duda, y en algunos circulos aliancistas se nos indicaba que las ponencias presentadas "no aportarán na da especialmente nuevo, pue son un puro trámite". Así pues la lucha real va a estar en las votaciones del final de la mañana.

Aragón, hoy y mañana

Comunicado a esta Entidad el extravío de:

L.O. 2.138-59 de Urbana uno

L.O. 2.138-59 de Urbana uno. L.O. 7.353-05 de Urbana uno. L.O. 7.495-22 de Urbana uno. L.O. 4.977-41 de Urbana dos. L.O. 36.800-47 de D. Jaime I; L. Inf. 522-80 de Urbana cinco. L.O. 971-08 de Urbana cinco. L.O. 7.053-12 de Urbana cinco. L.O. 11.163-69 de Urbana cinco. L.O. 12.614-11 de Urbana cinco. L.O. 10.504-92 de Urbana seis. L.O. 16.362-32 de Urbana seis.

L.O. 2.311-99 de Urbana ocho. L.O. 10.568-24 de Urbana ocho. L.O. 2.088-59 de Urbana diez.

L.O. 2.088-59 de Orbana diez.
L.O. 4.731-07 de Urbana once.
L.O. 8.748-65 de Urbana once.
L.O. 1.342-63 de Urbana diecisiete.
L.O. 839-44 de Urbana diecisiete.
P.F. 28.103 de Urbana diecinueve.
L.O. 56-95 de Urbana diecinueve.
L.O. 2.223-61 de Urbana veinte.
L.O. 1.247-87 de Urbana veintitres.

Se hace público mediante el presente anuncio a fin de que hagan las oportunas reclamaciones quienes se crean con derecho a ello. Transcurrido un mes desde la fecha de su publicación, se extenderá una nueva libreta, quedando la anterior cancelada a todos los efectos y exenta la Caja de toda responsabilidad

Zaragoza, 2 de enero de 1981.

#### LAS REBAJAS DE ENERO EN LOS PEQUEÑOS COMERCIOS

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).los años, cuando terminan las fiestas de Navidad, las "rebajas de enero" constituyen el fenómeno comercial más importante de la ciudad. Todas las tiendas, boutiques y grandes almacenes anuncian, con gran profusión de motivos captade res, las inmejorables "gangàs" que ofrecen a cualquier ciuda dano que desee cruzar el umbral de sus puertas.

Y lo cierto es que, a pesar de estar en la célebre "cuesta de enero" y en medio de una importante crisis económica, los zaragozanos atienden la llamada y compran. Aparte de la constatación de este fenómeno, ya casi tradicional, también resulta curioso observar que los compradores de "gangas" suelen elegir en mayor medida las tiendas pequeñas, los pequeños comercios para este menester.

Ayer mismo "A/e" pudo comprobar cómo en una "boutique" de la ciudad, en la que hacían las susodichas rebajas, los clientes tenían que esperar hasta cuatro horas para sel atendidos por los dependientes. Una de las personas que ha bían hecho "cola" aseguró a "A/e" con un total convencimiento: "Merece la pena esperar. Pantalones que antes valían de 4 a 5.000 pesetas ahora están a mitad de precio". Las populares "rebajas" están animando la vida comercia

zaragozana. Buena falta hace.

### GUIA COMERCIAL

AGENCIAS de VIAJE

Agencia de viajes GAT 554 Avda, Valencia, 13-19 Teléfono 35 27 12 (4 líneas) FUENGIROLA (con trans-Pesetas porte)
H. At. Eurola, 9 días P.C. 9.600

TORREMOLINOS (con transp.) H. Altavista 9 días P.C. H. Nautilus, 9 días P.C.

BENIDORM (sin transporte)

H. Fenicia, 6 noches P.C. 4.800 H. Titánic, 6 noches P.C. 4.140 LAS PALMAS (con transporte) H. César, 7 noches P.C.

TENERIFE (con transporte) H. Franzpérez, 7 noc. P.C. 22.700 EUROPA (con transporte)

Londres, 7 noches A. D. 18.500 París, 7 noches A. D. 13.700 Atenas, 7 noches A. D. 23.550

COCINAS

**ALBAÑILERIA** 

#### MOISES **GARCIA & HERMANOS**

Avda. San José, 40 - 1.º C Zaragoza-8 Tels. 411266 415032

Construcción, reparación y reformas

Chalets, pisos, naves, industriales, piscinas, etc.

Cerramientos de terrenos.

¡Consúltenos sin compromiso!

Plazo de entrega fijo Forma de pago a convenir BELLEZA Y PELUQUERIA



ALTA PELUQUERIA MASCULINA Y FEMENINA

Pedro María Ric, 25 Teléfono 21 76 52 ZARAGOZA-8

NUEVO SALON EN:

Plaza Ntra, Sra, de las Nieves, 8 Teléfono 32 64 64

ALTA PELUQUERIA MASCULINA

LIMPIEZAS



Tenor Fleta, núm. 9 Teléfono 21-98-77 ZARAGOZA



brillos y pulimentos, s.L.

LIMPIEZA POR CONTRATA

PARQUETS

• TRATAMIENTO DE SUELOS

San Vicente Mártir, núm. 30 Teléfono 220575 - Zaragoza HOY ESPECIALMENTE



**MUEBLES** DE COCINA

Tenor Fleta, núm. 9 Teléfono 21-98-77 ZARAGOZA

**SGCB2021** 

Se espera la dimisión de Beguin

ero 1981

do.

buena esta ngreso turo

estará den te será que cuenta co ías en nues

ue el const

ización ara

ue nadie no

algunosci

se nos ind

nencias pre

portarán na

nuevo, pues

amite". A

al va a esta

es del final

OF

RCIOS

importan-

quier ciuda-

parte de la al, también le ''gangas'' ñas, los pe

has rebajas, ras para ser

nas que ha

ie antes va-

recio". la comercial

#### ISRAEL: **Eleccciones** en mayo

JERUSALEN, 9 (Efe) — El premier israelí Menajem Beguin dimitirá a semaña próxima y las elecciones parlamentarias serán en mayo, según la opinión más generalizada en los medios políticos locales.

Sólo un "milagro" po-dría salvar la brecha que existe entre los minisros Igal Hurwitz, de Finanzas, y Zevulun Ha-mer, de Educación, en-frentados por unas me-joras salariales a los maestros del país.

Beguín fracasó hasta ahora en su afán de ha-llar una fórmula que satisfaga a Hurwitz, que se opone a cualquier com-promiso salarial con los profesores, y a Hamer, que exige cumplir unas promesas del Gobierno para mejorar la condición profesional y económica del magisterio.

Según el matutino in-dependiente "Haaretz", hoy existe ya un acuer-do entre los Partidos de la coalición para evitar que el Gobierno de Beguín caiga por censura de la oposición parla-mentaria.

LIBANO: INCURSION PALESTINA EN ENCLAVE CRISTIANO

JERUSALEN, 9 (Efe).— Un niño murió y dos resultaron heridos cuando un comando palestino voló ayer un edificio en la población de Tiri, situada en el encla-ve cristiano del Líbano

Según un comunicado hecho público ayer
por las milicias del comandante Saab Haddad,
que controlan el enclave
con ayuda igraelé les que controlan el enclave con ayuda israelí, los palestinos lograron infiltrarse a través de la zona controlada por los contingentes irlandeses de las fuerzas interinas de las Naciones Unidas en el Líbano (FINUL). Mientras Londres no

### La verja de Mundo ofrezca contrapartidas Gibraltar seguirá cerrada

MADRID, 9 (ARAGON/expres).



Abrir la verja de Gibraltar sin contrapartida británica, equivaldría para la diplomacia española - y para el Gobierno de Su Majestad Juan Carlos I-a "bajarse los pantalones". Como contrapartida se pide que Inglaterra abra también la verja a los

españoles, es decir, que estos puedan pernoctar, adquirir un inmueble y vivirlo, trabajar y sindicarse en Gibraltar. Sin ese trato de justa reciprocidad no se abrirá la verja.

A Madrid ha venido el "duro" Ian Gilmour, Lord del Sello Privado y portavoz ante los Comunes de temas de política internacional, a tratar, según la versión británica, del ingreso de España en el Mercado Común y de "temas bilaterales". Llegó el miércoles por la tarde para una visita de tres días que incluye encuentros con el vicepresidente para Asuntos Económicos, Calvo Sotelo, el ministro para las Comunidades, Punset, y el titular de Exteriores, Pérez Llorca. Su anfitrión, de hecho, no ha sido Punset, sino Pérez Llorca, con quien ha comido y cenado el jueves. Y el "plato fuerte" de esos yantares ha sido Gibraltar. Es "el tema" de las relaciones hispanobritánicas. Y no hay otro porque los demás están condicionados por él.

EL PROTOCOLO, ARRUMBADO Sintomático es que a Ian Gilmour no le vayan a recibir ni el presidente Suárez, ni el Rey Juan Carlos, como es usual en este tipo de visitas de ministros europeos, cuyas audiencias en La Zarzuela y en La Mocloa son casi obligadas cuando el protocolo prepara el programa. Pero las relaciones con Inglaterra no son tan diáfanas como con otros Estados europeos, precisamente por Gibraltar, motivo también de que el Rey haya pospuesto los preparativos de una visita a su pariente la reina Isabel (son primos lejanos) y de que Gran Bretaña vaya a ser el último de los Estados monárquicos de Europa que visiten los soberanos es-

pañoles. Desde las conversaciones de Carrington y Oreja en Lisboa la pasada primavera, el Foreign Office ha estado tratando de torear a la diplomacia española para conseguir la apertura de la verja a cambio de nada. La pretensión de Ian Gilmour es que las contrapartidas previstas en Lisboa de que los españoles puedan gozar del derecho de residencia en la Roca queden para cuando nuestro país se incorpore al Mercado Común, en que, con arreglo a la norma de libre circu-lación y contratación de mano de obra

no podría negársenos ese derecho, del que ahora gozan en Gibraltar todos los europeos comunitarios. Los ingleses argumentan que es "inconcebible" que España sea miembro del Mercado Común e impida la entrada de los súbditos gibraltareños en su territorio.

La respuesta de España a este argumento es tajante: concedamos ya ahora -antes del ingreso en el Mercado Común- las ventajas mutuas de la libre circulación.

Pero Inglaterra cuenta con que, a requerimiento de Alemania que no quiere un incremento de mano de obra extranjera en su territorio, se imponga a España una cláusula transitoria para limitar la libre circulación de españoles en la Comunidad. Con ello se daría largas también a que pudieran establecerse y sindicarse en Gibraltar. Para los gibraltareños es muy importante poder pasar al resto de Andaiucía, pero no que les "invadan" los andaluces. En Gibraltar, hay muy poco espacio y muy po-co trabajo. Por eso se han revuelto contra el compromiso de Lisboa. Quieren la libre circulación, pero en dirección única,

LOS "LLANITOS"

Yo of a Lord Carrington en Lisboa suplicar a Marcelino Oreja que "creyese" en la "buena voluntad" de Inglaterra, como queriendo dar a entender que, si por ella fuera, la descolonización se volvería cuestión de coser y cantar, pero que tenía el lastre de la población gibraltareña a la que no podía imponer un acuerdo en contra de su voluntad. Tanto Carrington, como ahora Ian Gilmour, apuntan la posibilidad de que España trate directamente con los gibraltareños, que, a fin de cuentas, no son más que "munición" de la política británica y a quienes Londres dejaría en la estacada cuando no le fueran útiles o cuando le sea demasiado caro apoyarles, como ya ha hecho múltiples veces a lo largo de la historia con la población

de otras colonias. Por otro lado, España no tiene nada en contra de los gibraltareños, cuya confianza habrá de ganarse en el futuro y en lo que Lord Carrington prometió ayudar durante

e encuentro con Oreja en Lisboa.

Para Gran Bretaña —y para Estados Unidos— el problema de la descolonización no es la población gibraltareña, sino la importancia estratégica cobra el Estracho sobre el Estrecho, que no ven segura para sus intereses en manos españolas. De ahí la desfachatez de Ian Gilmour al afirmar que si España entra en la OTAN, podrán utilizar la base de Gi-

LO QUE NOS AGUARDA

Si España ingresa en la OTAN sin recuperar previamente la soberanía sobre Gibraltar, no llegará a conseguirla en un plazo histórico previsible. Inglaterra seguirá mandando en la base y se arbitrarán restricciones -quizás meras normas administrativas locales- para impedir que los andaluces puedan acudir a la Roca si no es para adquirir artículos libres de impuestos o para trabajar en las condiciones de antaño, sin derecho de residencia y sin poder siquiera sindicarse para defender sus intereses

Gran Bretaña, que defiende su permanencia en la roca con tenacidad y destreza diplomática, confía en que la creciente debilidad política de España la llevará a acabar por abrir la verja "de gratis". Una vez conseguida esa meta, Londres podría avenirse a negociar sobre el futuro de Gibraltar. Pero, en lugar de discutir el restablecimiento de nuestra soberanía, trataría de lograr mayores ventajas en la roca, que sería una base militar inglesa -utilizable también por los demás miembros de la OTAN con la aquiescencia de Espay que dispondría de un vasto hinterland (toda la península ibérica), desde donde Londres y sus aliados seguirían dominando el Estrecho. Y para que los gibraltareños pudieran resolver bien sus dificultades económicas, la colonia británica se convertiría en una inmensa tienda libre de impuestos en la que compraran los españoles turistas de un día.

Si la debilidad política de España llevara a claudicar en el tema de Gibraltar, es posible que después del año dos mil la roca siguiera siendo británica y se precipitara una situa-ción al final de la cual Ceuta y Melilla dejaran de ser españolas.



#### SE COMBATE INTENSAMENTE EN **EL JUZESTAN**

BEIRUT, 9 (Efe).— Los comunicados mili-tares hechos públicos ayer tanto en Teherán como en Bagdad hablan de intensos combates en las zonas montañosas del oeste de Irán y en los principales escenarios bé-licos del Sur, en la pro-vincia de Juzestán.

Tropas aerotransportadas iraníes lanzaron el miércoles un ataque por sorpresa contra las posiciones enemigas en el frente de Ahvaz, capital trente de Ahvaz, capital de Juzestán, matando a cerca de 200 soldados iraquíes y destruyendo o capturando gran cantidad de material bélico.

Por su parte, el mando militar de Bagdad comunicó que sus tropas cercaron y aniquilaron

cercaron y aniquilaron una unidad blindada iraní al sur de la ciudad de Susangerd, matando a "centenares" de enemi-

#### EL SALVADOR: **DUARTE CAMBIO** DOS MINISTROS

SAN 'SALVADOR, 9 (Efe).— El presidente de la junta de Gobierno en El Salvador, el democristiano José Napoleón Duarte, ha hecho público por medio de la televisión y emisoras de radio locales el cambio de dos ministros y ocho subsecretarios.

Duarte definió este Go-bierno "como el Gobierno de la paz" y señaló que el país necesita recuperar los valores sociales, alcanzar la democracia y buscar la paz.

Los nuevos ministros, ambos independientes, son el doctor José Ramón Avalos Navarrete, como mi-nistro de Salud Pública y Asistencia Social, y el ingeniero Joaquín Guevara para el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

#### MITERRAND: "MI VICTORIA ES POSIBLE"

candidato socialista fran-cés a las elecciones presidenciales, Francois Miterrand, declaró ayer en una entrevista que es posible su victoria.

La revista "Paris-Match", publicó ayer un amplio reportaje, con abundantes fotos de Miterrand en su casa de campo, que destaca la faceta personal y fami-liar del candidato, al tiempo que ofrece algunas declaraciones políticas.

La última pregunta e "París-Match" formula a Mitterrand es qué piensa hacer en caso de perder las elecciones presidenciales, a lo que contesta el candidato socialista: "Si pierdo los socialistas ganaremos las próximas elecciones legislativas".

A sus 64 años, es la tercera vez que Mitterrand intenta ocupar la presidencia y en esta ocasión lo haceto a los constantes de la constante de parado, respecto a los restantes candidatos de izquierdas.

Otro conflicto en vísperas

### LOS POLACOS NO QUIEREN TRABAJAR LOS SABADOS

VARSOVIA, 9 (Efe).— A pesar de las recomendaciones del Gobierno polaco, los Sindicatos independientes Solidaridad acordaron introducir la semana laboral de cinco días a partir del próximo sábado.

En una resolución divulgada ayer, Solidaridad instó a sus miembros a que no fueran al trabajo a partir del próximo sábado, con lo cual se prevé una nueva confrontación entre obreros y autoridades.

El vicepresidente del Gobierno, Mieczyslaw Jagielski, en una alocución retransmitida anoche por la televisión, sugirió que los trabajadores disfruten de dos sábados libres al mes en lugar de uno, como hasta ahora— o bien que se introduzca la semana laboral de cinco días con la condiclón de que se trabaje media hora más al día para recuperar los sábados libres.

Jagielski aludió a las dificultades de la economía polaca y justificó la imposibilidad de conceder todos los sábados libres con el argumento de que la medida supondría en algunos casos, hasta el nueve por ciento menos en la producción de ciertas ramas industriales.



#### Un presidente en el frente

TEHERAN. - El presidente irani Abolhassan Bani-Sadr, que es también jefe de las fuerzas armadas, aparece rodeado por los soldados en la zona de Ahvaz que después de duros combates este pasado fin de semana han conseguido rescatar de manos iraquies, (Telefoto AP-Europa Press).



#### Gadaffi, en el corazón de Africa

MADRID, 9

El confuso tema del islamismo nos ofrece ya un nuevo centro de preocupaciones, con el tratado entre Libia y Chad, que abre el camino a una nación islámi-ca militante en el corazón del Africa negra. Libia acaba de adquirir el derecho legal al mantenimiento de tropas regulares en territorio del Chad, sólo horas después de que Gukuni Ueddei anunciara su deseo de

no ver un solo soldado francés en su país. De pocos datos fehacientes se dispone sobre la Li bia del coronel Gadaffi. Forma parte de la estrategia de este líder africano que occidente no reciba infor-mación o, incluso, que la información se inscriba en parámetros semánticos casi intraducibles. El hecho es que menos de tres millones de libios viven en un terri-torio de un millón setecientos sesenta mil kilómetros cuadrados, es decir, tres veces y media el territorio español, y que el petróleo les hace, como nación, in-

mensamente ricos Si se consolida la unión con el Chad, este último país aportaría unos cuatro millones de habitantes en casi un millón trescientos mil kilómetros cuadrados casi un millón trescientos mil kilómetros cuadrados—unas seis veces el territorio español— para unos siete millones de personas. Y todas estas fronteras útiles para Gadaffi: Túnez, Argelia, Níger, Nigeria, Camerún, República Centroafricana, Sudán y Egipto. El equilibrio territorial y de población es aparente; todo cambia al referirse, por ejemplo, al Producto Nacional Bruto: menos de setecientos millones de dólares para el Chad; más de veinte mil millones de dólares para Libia.

De ahí que muchos analistas presenten la unión entre Libia y Chad como una "anexión" de este último país por el peculiar régimen de Libia.

Como otras uniones pomposamente anunciadas por Gadaffi en recientes años y que jamás llegaron

Como otras uniones pomposamente anunciadas por Gadaffi en recientes años y que jamás llegaron a concretarse, con Sudán, Egipto, Tunez y Siria. Sin embargo, las mismas características de Chad posibilitan, en esta ocasión, que la unión pudiera llevarse a término, ayudada por una presencia eficaz de tropas y armamento libio en territorio del Chad. El disgusto de Francia es inocultable y se ha manifestado sin paliativos. En cambio, este asunto puede ser motivo de satisfacción en Moscú, abriendo el corazón de Africa a la penetración soviética. Todo ello, con las reservas, naturalmente, de que Gadaffi dista mucho de ser un dócil instrumento del Kremlin. En cualquier caso, lo que puede asegurarse es que

En cualquier caso, lo que puede asegurarse es que la unión de Libia y Chad, se concrete o no, por el simple hecho de anunciarse va a complicar la situación en gran parte del Africa negra.

Ricardo BLOM

Con importantes documentos

#### SE FUGA UN DIPLOMATICO Salió de Viena y se halla bajo custodia en Alemania

VIENA. 9 (Efe). - Un diplomático soviético, traductor en las conversaciones entre la OTAN y el Pacto de Varsovia para la reducción de tropas en Europa central, se ha fugado a la República Federal Alemana, llevando consigo, al parecer, importantes documentos secretos de la URSS

El desertor, Victor Niko-lavich Kololink, pertene-cía al personal técnico de la delegación soviética y viajó a la República Federal Alemana desde Viena poco antes de Navidad, según fuentes austriacas bien informa-

das.
La noticia ha sido divulgada ayer por el periódico de la República Federal Ale-mana "Stuttgarter Zeitung", según el cual el traductor según el cual el traductor posee importantes secretos soviéticos y ha sido conducido a un lugar no revelado por el Servicio de Información de la República Federal Alemana, "BND" (Bundesnachrichten Dienst).

Según el "Stuttgarter Zeitung", Kololiuk Ileva consigo "un legajo de documentos confidenciales soviéticos sobre la futura táctica

ticos sobre la futura táctica de negociación de la URSS en las negociaciones para la reducción de tropas" de

El periódico alemán informa que la fuga se realizó la semana anterior a Navi-dad y que Kololink se trasla-dó a Duesseldorf.

#### SECRETO OFICIAL

Un portavoz del Gobier-no de la República Federal Alemana ha confirmado que Kololinkviajó a ese país, pe-ro no ha dicho si el diplomático está todavía allí ni dado más detalles sobre el

El portavoz de prensa de la delegación de los Estados Unidos en las conversaciones de Viena, William Davis, ha declarado a Efe que no tiene ninguna confirmación ofi-cial sobre el tema y que solo sabe lo que al respecto ha publicado la prensa.

El representante estadounidense se negó a comentar

del diplomático soviético podría tener sobre las conversaciones de Viena, en caso de ser cierto que es por-tador de importantes docu-

mentos soviéticos. Según fuentes occidenta-les, Kololiuk que trabaja desde hace largo tiempo en Viena, iba a concluir dentro de poco su destino en la capital austriaca y debía, en-tonces, regresar a Moscú. La última vez que se vio al diplomático soviético en Austria fue el 16 de diciembre pasado en la estación balnearia de Baden, cerca-na a Viena, donde se aloja la delegación soviética en las negociaciones para la reduc-ción de tropas en Europa

La mencionada delegación soviética se encuentra actualmente en Moscú hasta que se reanuden las conversaciones con los represen-tantes de la OTAN a finales de enero, informó un por-tavoz de la Embajada sovié-tica en Viena.

#### LAS REPERCUSIONES

El embajador soviético se ha negado à comentar el caso, alegando que es competencia de la delegación de la URSS en las negociaciones de Viena, cuya próxima se-sión plenaria tendrá lugar el 29 de enero próximo. Las negociaciones de Viena para la reducción de tropas en Europa Central se llevan a cabo en la capital austriaca

desde hace más de siete años, sin resultados aparen-tes hasta ahora. La revelación de datos secretos soviéticos sobre efectivos militares en Europa Central podría alterar e curso de las negociaciones atascadas a causa de ese te.

Los representantes de la OTAN no confian en los da tos proporcionados por los países miembros del Pacto de Varsovia sobre los efectivos militares de la URSS en Europa Central y creen en la existencia de una supe rioridad militar del Pacto de Varsovia en la zona.

Mientras tanto, los países del Pacto de Varsovia aseguran que existe un equilibrio militar en la región y que Occidente trata de obstacu-lizar las negociaciones de Viena con continuas exigen-

Warren Cristopher, otra vez en Argel

### **REHENES:** Se aceleran las negociaciones

ARGEL, 9 (Resumen de agencias).- La llegada a Argel del secretario de Estado adjunto norteamericano Warren Christopher coincide con una aceleración perceptible de las negociaciones entre los EE.UU. e Irán a propósito de los 52 rehenes norteamericanos, a través del Gobierno argelino.

Warren llegó ayer a Argel, por tercera vez en los dos últimos meses, acompañado del subsecretario de Estado para Asuntos de Oriente Próximo, Harold Saunders, y los consejeros especiales de Departamento de Estado, Robert Owen y Arnold Raphel.

El objetivo declarado de la visita del alto funcionario norteamericano es discutir directamente con el ministro argelino de Asuntos Exteriores, Mohamed Seddick Benyahia, la forma de desbloquear las negociaciones con la parte iraní.

A su llegada a Argel, Warren confirmó que el estado actual de esas negociaciones no permite augurar una rápida salida a la crisis, pero a mismo tiempo reconoció que "algunos obstáculos han sido salvados".

Sobre el contenido de la conversaciones mantenida entre el jefe de la diploma cia argelina y el secretari de Estado adjunto norte mericano no se han dado precisiones, siguiendo en el te sentido las consignas d discreción que han impart do tanto los argelinos com los norteamericanos.

Pero el hecho de que lo tres emisarios argelinos qui intervienen en la crisis pel manezcan todavía en Teh rán, según se supo aqui confiere a la misión de We rren en Argel un cariz dife rente, puesto que se tra ría de permitir a Argell actuar de una manera m determinante en los prox mos días.

Un portavoz oficial Ministerio de Asuntos Ext riores argelino reiteró qui este país no ha presentado ninguna nueva sug para facilitar una salida a crisis, lo cual no signific que el Gobierno argelino acepte elevar el contenio y el sentido de su misión "emisario", si las dos parti se lo piden.

Irán reclama a la Adri nistración Carter un depos en los bancos argelinos 24,000 millones de dolare a título de "garantías finalias cieras", antes de liberar rehenes. Según los irania esa cifra corresponde 9.000 millones de dólate de haberes iranses congella dos en los bancos norteam ricanos; 1.000 millones oro, igualmente congelado 4.000 millones de haben no especificados y 10,00 millones a título de "prim ra entrega" a cuenta de fortuna del difunto Sha, qui reclaman los iraníes.

París no acepta la fusión de Libia y Chad

### FRANCIA CONTRA GADAFI

PARIS, 9 (Ramón Luis ACUÑA).— Tras su mutismo oficial de primera hora, Francia condenó ayer en una declaración de su minis-tro de Cooperación, Robert Galley, "el pro-yecto de fusión" entre Libia y Chad, su ex-

París no aprobará "en ningún caso" este proyecto, que estima contrario a las reglas internacionales y a los acuerdos africanos de Lagos, en virtud de los cuales fueron retiradas en mayo de 1980 las tropas francesas de

Galley descartó cualquier intervención francesa en Chad, nación a la que dió la independencia en 1960 y cuya "integridad territorial y unidad hizo siempre lo posible por mantener".

La fusión de Libia y Chad, cuyo principio fue proclamado el martes en Trípoli, al tér-mino de la visita del presidente chadiano Gukuni Uedei, resultó embarazosa para Francia por haberse anunciado al mismo tiempo un acuerdo petrolero franco-libio.

La prensa ató cabos, recordó la pasividad francesa en la guerra civil de Chad a pesar de la intervención libia, y acusó a la exmetrópo-li de Chad de sumisión a intereses económicos en unos casos, y en otros de incohéren-

#### PRUDENCIA GALA

La primera reacción francesa respecto a los nuevos acuerdos libio-chadianos fue de extrema prudencia respecto a una fusión no apoyada en "vías constitucionales normales". Esta actitud de prudencia deja a Francia en situación que abre toda clase de comentarios, como el del editorial de "Le Monde" ayer tarde, según el cual fa Policía francesa en Centroáfrica es "vacilante", incoherente e incluso inexistente". Lo que sorprendió más fue el hécho de que, poco después de que la compañía paraestatal francesa "Elf Aquitaine" anunciara la obtención en Libia, por acuerdo, de cinco permisos de exploración petrolera, el ministro francés de Industria negó su aprobación a ello.
En nombre del Gobierno galo, el ministro

citado, André Giraud, publicó un comunica-do para afirmar "no haber sido consultado" para la consecución de este acuerdo y no haber dado en consecuencia su aprobación. En diciembre, el coronel Gadafi, presiden-

te del Consejo de la Revolución libia, invitó a Tripoli a periodistas residentes en París para proclamar su voluntad de normali-zar sus relaciones con Francia. Por aquel en-tonces el semanario "Jeune Afrique" aseguró que hubo un acuerdo entre Francia y Libia, tácito o sobreentendido, por el cual París dejaría las manos libres a Muamar el Gadafi en Chad a cambio de ventajas petroleras y otros tratos. El Gadafi negó hasta el último momente de la companio de ventajas petroleras y otros tratos. mento la intervención de sus tropas en Chad,

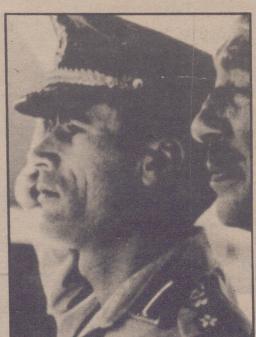
LA AMBICION DE GADAFI

En su sueño panárabe, Muamar el Gadafi intenta ahora con Chad, por sexta vez desde su llegada al poder en 1969, una fusión con otro país después de haber fracasado en las cuatro primeras. Fue la primera en 1969 con Sudán y Egip-

Francia se limitó a advertencias verbales

sobre la injerencia extranjera en su excolo-

to; en la segunda se les unió Siria; fue la ter-cera en 1972 únicamente con Egipto, y Ga-dafi y Sadat la llamaron "total"; la cuarta se hizo con el Túnez de Burguiba. En agua de borrajas todas estas, Muamar el



Gadafi lo volvió a intentar en septiembre de 1980 con Siria, y ahora con Chad abre sus fronteras para llegar a una "unión com-

En un primer momento ni las cancillerías europeas ni los países de la región hicieron pública reacción alguna sobre este hecho, un acontecimiento de envergadura en Africa que da paso a la influencia libia en Sudán, Camerún, Centroáfrica, Nigeria y Níger.

HALLADO CADAVER MARINERO VIZCAYA BILBAO, ver de Jose de Santur abia caído a

ARAGO

trado flota welle de Zori El encuen ado por la molcador adáver se en rado estado d ROBO DE O DE ARTE E BARCELON BARCELO Ina serie de ntre los qu

bio flamenco un óleo de valor total es ido robados n domicilio alle Valencia Los ladro Isimismo joy Marfil del si presenta a u no, de 45 ce ra, también lor. El retab Peter Baueghe de 123 cent BOTIN DE **MILLONES** 

el banco Hi de la Aveni 151, se perp intimidación, fiana. Según les, tres o jóvenes penei da entidad b de pistolas datorio, disp en un muro. sus rostros con SEIS MUER STRELLA

AVION HOL GUATEM, avión con ia hondu strelló ayer emalteca, re us seis tripula El aparato

Muer

Alrede ayer, el g Pacheco, en el térm viajaba. El cue viario, a l do varias ban por d

ACCIDEN MADR falleció C dos en el dia 5 en Sierra, y Sanitaria centro ho Los re ferroviario carretera

nado favo

atienden.

OTRO FA

24 HORAS

HALLADO EL
CADAVER DE UN
MARINERO EN

0 1981

010

de siete dos aparen.

cos sobre es en Euro, a alterar el pociaciones, a de ese te-

n en los dalos por los del Pacto

re los efec.
e la URSS
ral y creen
e una supe
el Pacto de

o, los países sovia asegun equilibrio gión y que

de obstacu-

aciones de

uas exigen-

on

a Argel, Wa-

se el estado

gociaciones

ar una rápi-

isis, pero al

reconoció

obstáculos

enido de las

mantenida

la diploma

I secretario

nto nortes

han dado

endo en es onsignas di

an imparti

elinos como

de que los

gelinos que

a crisis per ía en Tehe

supo aqui,

sión de Wa

a cariz dife

ie se trata

a Argeli

nanera ma

los próxi

oficial de

untos Exte

reiteró qui

presentado

a salida a !

no signifia

argelino n

contenide

u misión de

dos parte

a la Admi

un deposi

rgelinos l

de dólares

ntias final

liberar 8 10

los irania

esponde

de dólares

les conge

s norteam

millones

congelados

de haben

s y 10.00

de "prim

uenta de

ies.

nto Sha, qui

sug

nos.

BILBAO, 9 (Efe).— El cadire de José Unamuno, natual de Santurce (Vizcaya), que abia caído a la ría el sábado 27 de diciembre último, ha sido enmulle de Zorroza.

El encuentro ha sido efectuado por la tripulación del temoleador "José Miguel" y el adáver se encontraba en avantedo estado de descomposición.

ROBO DE OBJETOS DE ARTE EN BARCELONA

BARCELONA, 9 (Efe).—
Una serie de objetos de Arte, entre los que figura un retablo flamenco del siglo XVI y
un óleo de Picasso, y cuyo
valor total es incalculable, han
ido robados en Barcelona, de
un domicilio particular de la
ulle Valencia.

Los ladrones se llevaron simismo joyas y una talla en marili del siglo XIX, que reresenta a una Virgen con Nilo, de 45 centímetros de altun, también de importante valor. El retablo flamenco, de ester Baueghel, con un tamaño de 123 centímetros por 83, spresenta "La adoración de la Reves"

BOTIN DE O CHO MILLONES EN MADRID

MADRID, 9 (Logos).— En el banco Hispano Americano de la Avenida de Moratalaz 151, se perpetró un robo con milmidación, ayer por la maña. Según fuentes policials, tres o cuatro individuos livenes penetraron en la citada entidad bancaria, provistos de pistolas y un revólver y electuron un disparo intimidatoro, disparo que impactó en un muro. También cubrían pus fostros con pasamontañas, SEIS MUERTOS A

SEIS MUERTOS AL ESTRELLARSE AVION HONDUREÑO

GUATEMALA, 9 (Efe).—
Un avión comercial de la comBaña hondureña "Sahsa" se
strelló ayer en la capital guaemalteca, resultando muertos

US seis tripulantes.
El anamento de sultationator

El aparato, un cuatrimotor Electra", había despegado del acopuerto internacional de la Aurora, de esta capital, sin paajeros HOY, DIA CLAVE

# Aun hay esperanza para D'Urso

ROMA, 9 (Francisco RUBIALES)

Cuando todo parecía perdido y se esperaba encontrar el cadáver del juez Giovanni d' Urso, una luz de esperanza surgió de la cárcel del Palmi, donde el principal de los líderes históricos de Brigadas Rojas, Renato Curcio, afirmó que ya no tiene sentido matar al Magistrado.

Sin embargo, existe el temor de que la recomendación de Curcio, avalada por los presos terroristas de la prisión, no sea seguida por la nueva dirección de Brigadas Rojas, la que lleva desde fuera el peso operativo de la organización. Un comunicado surgido en la noche del miércoles introducía la esperanza en el ambiente. En él, el llamado "Comité Unitario del campo de prisioneros de Palmi" consideraba que la fuerza del movimiento revolucionario es tal que puede consentir actos de magnanimidad y por consiguiente se declara a favor de su puesta en libertad. El documento fue entregado por Renato Curcio a dos abogados de la organización izquierdista "Socorro Rojo"

UN INTERROGANTE

Pero ayer los medios policiales italianos continuaban su intenso patrullaje por Roma y sus alrededores, en busca de la prisión del juez, con ánimo de rescatarlo vivo. Si en contra de la recomendación de los presos encarcelados, D'Urso fuese asesinado, se evidenciaría lo que muchos expertos consideran ya una verdad: la toma del poder en el seno de "Brigadas Rojas" de una nueva dirección, no controlada enteramente por los líderes históricos.

Mientras tanto, el Gobierno cuatropartito que preside el democristiano Arnaldo Forlani ha encontrado una cohesión sin precedentes en torno a la línea de firmeza adoptada por la autoridad en lo que se refiere a la total negativa al trato con los terroristas.

Reunido Forlani con los líderes de los cuatro partidos en el poder (Democracia Cristiana, Socialista, Socialdemócrata y Republicano), el apoyo al Gobierno fue unánime y fuerte.

Pero la "dureza" del Gobierno ofrece ciertas grietas, en opinión de algunos medios de prensa, como "Paese Sera" comunista, porque un juez italiano, al parecer, está representando al Gobierno en conversaciones con los presos de la cárcel de Palmi.

Se trata del juez de Reggio Calabria, Giacomo Foti, que lleva más de dos días conversando con los jefes terroristas detenidos en la supercárcel de Palmi. Renato Curcio, desde la cárcel, propugna su liberación



Curzio, dirigente de las B.R. actualmente

DIA CLAVE

Varios diputados expresaron su intención de interrogar oficialmente al Gobierno
sobre si la línea de "dureza"
adoptada es compatible con las
negociaciones secretas en curso,
dentro de la cárcel de Palmi. Comentaristas de la prensa y la
radio sostienen que hoy es el
"día clave" para el Juez, apuntando que "vivo o muerto, debería, lógicamente, aparecer
hoy".

El comunicado "número ocho" de Brigadas Rojas, aquel en el que se condenaba a muerte al juez, surgido el domingo último, exigía como condición para revisar la sentencia de muerte el que la opinión de los presos de Palmi y Treni sobre el secuestro del juez fuera ampliamente difundida en los medios de prensa más fuertes del

En cierto modo, esa condición se ha cumplido al dársele gran publicidad a la opinión de Renato Curcio de que el Juez debe ser puesto en libertad

### EL «DESTRIPADOR DE YORKSHIRE» YA TIENE ABOGADO

LEEDS (Inglaterra), 9 (Resumen de Agencias).— Kerry MacGill, abogado de la localidad de Bradford, se ha hecho cargo de la defensa de Peter Suctcliffe, vecino de dicha ciudad, acusado de la muerte de Jacqueline Hill, una de las víctimas atribuidas al "destripador de Yorkshire".

Muerto un ferroviario

## LOS TRENES LE ESTUVIERON PASANDO POR ENCIMA 6 HORAS

VALENCIA, 9 (Efe).— Un ferroviario resulto muerto al serle seccionado el cuerpo por varios trenes que le pasaron por encima durante casi seis horas. Alrededor de las doce y media de la madrugada de ayer, el guardafrenos distribuidor Marcelino Serrano Pacheco, de 60 e 700 e 70

ayer, el guardafrenos distribuidor Marcelino Serrano en el término de Manuel, desde el tren expreso en que l'alla de la madrugada de parcelo, de 60 años, cayó a la vía Madrid-Valencia, viajaba.

El cuerpo sin vida fue encontrado por otro ferroviario, a las seis de la mañana, y había sido seccionado varias veces por los diferentes trenes que circulaban por dicha vía durante seis horas.

OTRO FALLECIDO A CAUSA DEL ACCIDENTE FERROVIARIO

MADRID, 9 (Efe).— En la noche del miércoles falleció Carmen Arribas Siqueiro, uno de los heridia 5 en el accidente ferroviario registrado el pasado Sierra, y que permanecía ingresada en la residencia "La Paz", informaron a "Efe" fuentes del centro hospitalario.

Los restantes heridos, tanto en este accidente ferroviario como en el de tráfico registrado en la nado favorablemente, según fuentes médicas que les atienden.

El letrado ha informado tras hacerse cargo del caso, que había solicitado que su cliente no comparezca el próximo miércoles ante el Tribunal de Dewsbury.

Kerry MacGill ha justificado esta demanda por los incidentes que se registraron el lunes ante el edificio de dicho tribunal, en los que numerosas personas le arrojaron objetos y pidieron a gritos que Sutcliffe fuese ahorcado.

El abogado ha señalado que su cliente había elegido personalmente el bufete donde el trabaja para llevar la defensa de su caso

Si en la próxima vista judicial se determina que existe base suficiente para someter a juicio a Peter Sutcliffe, el abogado defensor solicitaría que se celebre fuera de la jurisdicción de Yorkshire. Kerry MacGill

CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

> Avda. Madrid, 3-5 Teléfono 435839



Jacqueline Hill, una estudiante de 20 años, la última víctima del "destripador"

pedirá que se realice el juicio en el "Old Bailey" el Tribunal Central en lo criminal en la capital britanica. UN PAQUETE BOMBA DESTINADO A MARGARET THATCHER

LONDRES - Un paquete conteniendo una bomba y dirigido a la Primer Ministro británica, Margaret Thatcher, en su residencia oficial de Downing Street, fue interceptado anoche en una Oficina de clasificación postal de Londres. Hasta el momento ningún grupo se ha arrogado la responsabilidad del envío de dicho paquete-bomba que fue depositado en el correo en Inglaterra. La policía, que ha calificado el pa-

quete de "auténtico arte-

facto", no dio detalles de su

tamaño ni peso.

#### Sanatorio de Astorga destruido por incendio

LEON, 9 (Logos).— El sanatorio de nuestra Señora de los Remedios de Astorga, ha quedado totalmente destruido a causa de un incendio producido a las cuatro de la madrugada de ayer, al parecer, por causas fortuitas y se piensa que fue un cortocircuito en el sistema eléctrico de emergencia, lo que provocó el siniestro. El sanatorio era propiedad del conocido médico astorgano, Jose Luis Vega García, quien tuvo que abandonar el centro junto con su familia cuando se encontraban durmiendo, saliendo a la calle cubiertos con mantas. La familia del señor Vega García ha perdido todos sus bienes en el siniestro.

En el sanatorio se encontraban hospitalizados sola-

En el sanatorio se encontraban hospitalizados solamente cuatro enfermos ya que hoy era día de operaciones y los pacientes estaban citados para primeras horas de la

En unas primeras estimaciones, parece ser que las pérdidas ascienden a unos 50 millones de pesetas.

En el atentado al hotel de Nairobi

#### Los palestinos niegan su responsabilidad

BEIRUT, 9 (Efe).— El Frente Popular de Liberación de Palestina (F.P.L.P.) de George Habash ha desmentido las especies procedentes de Kenya, según las cuales uno de sus miembros sería el autor de la explosión de la bomba en un hotel de Nairobi en la que perecieron quince personas.

En un parte difundido por la prensa libanesa, la organización de la resistencia palestina ha denegado cualquier relación con el atentado perpetrado el miércoles 31 de diciembre último contra el Hotel Norfolk, de Nairobi, manifestando que las especies contrarias difundidas al respecto solo sirven de pretexto para justificar las incursiones contra los campamentos palestinos en el sur del Libano.

Un portavoz del gobierno kenyata informaba el miércoles de que el hombre que, según todos los indicios, colocó el artefacto explosivo fue identificado como Abd al Hamid, súbdito marroqui y militante del F.P.L.P., así como huésped del Norfolk hasta que salio de Kenya rumbo a la Arabia Saudita, siete horas antes de producirse el atentado.

Por su parte, el representante de la Liga Arabe en Kenya, Naim Kaddah, ha puntualizado que la identificación del autor del atentado no es definitiva, puesto que la policía kenyata no ha concluido todavía su investigación sobre el siniestro.

Del C10

Ha habido

ligente po

pierno con

contaminaci

de Madrid"

Medio Am

Mella (PSO

sa presidida

vuntamien

asado mes

plan de sand

érico de M

ridades gub

Gobiern

trado en v

ó Mella-

intural y

arcialmente

lo sirven c

En cuan

del Gobie

Entre

politi

Italia:

VUEL

EL D

ido desafia

o después o calificase

e la direcci

e un t

n un basti

el trozo más

definitivas.

de Madrid.

Tras el empujón del sector bancario

«NORMALIDAD»

VUELTA A LA



cilitada por el Banco de Vizcaya en especial para ARA-GON/expres).

#### MADRID

Sesión discreta e irregular donde los bancos después de las subidas del miércoles tuvieron presencia de oferta destacando en el resto como más positivos los grupos de inversión, construcción y químicas. En el cierre persistía la oferta clara para bancos. En bancos comerciales hubo avances de 7 en Herrero, 4 en Central y 2 en Atlántico y el resto ten ían repeticiones. En los industriales mejoraban 1 entero Unión y Cataluña. Ligeras variaciones para el sector eléctrico, con las máximas expresiones en la baja de 1 punto para Unión y la mejora de 1,50 en tro de una sesión que resultaba

hubo avances de 3 para Vallehermoso y Dragados, esta última marcando dinero sin operaciones, de 1,50 en Urbis y de 1 en Alba. En inversión abundaban las diferencias cortas, pero generalmente positivas. Compensación de signos en monopolios, con cesión de medio punto en Campsa, que lo recuperaba la Telefónica. En el grupo del automóvil destacó el avance de 2 puntos en Citröen y en las químicas varias repeticiones y mejoras de 1 entero en Energía y de

#### BARCELONA

102,40 (-0,39).

0,75 en Explosivos. Indice:

Con la repetición y ajuste generalizado de los valores bancarios, todo parece volver a las coordenadas de normalidad, con un mercado escasamente activo y selectivo, que se condujo denlarga y aburrida. En los bancos, hubo mejoras de 10 para el Exterior, 6 en Urquijo y 5 en Santander, señalando dinero sin operaciones en alza de 4 en Fomento, como notas más destacadas. En las eléctricas equilibrio ajustado con diferencias que se compensa. Buena actuación de los valores de construcción e inmobiliarias, apuntándose avances de 4 puntos en Vallehermoso, de 2 en Dragados y de 1,50 en Fomento de obras. También las químicas tenían un balance generalizado de ganancias aunque cortas y solamente destacó por su mayor amplitud los 2 puntos que mejoró Cepsa en las acciones y 1,75 ptas. en los derechos. El cierre quedaba

#### BILBAO

Jornada floja en la Bolsa de Bilbao, acusándose el esfuerzo

inversor de la sesión del miércoles. Las eléctricas con escaso volumen contratado, registraron también pocas variaciones. Así repitieron Hidrola - Viesgo y Reunidas, ganó medio duro Unión y 1,50 Iberduero. Por el contrario, Fecsa perdió 3 enteros cotizando a 57 por ciento. Los bancos se mostraron entonados en el cambio, si bien había predominio de papel. Repitieron Banesto, Central, Guipuzcoano, Popular y Vizcaya. Ganó 3 enteros Bilbao, Hispano y 4 el Santander. El resto de los corros transcurrió con escasez de movimiento. Nada nuevo en siderúrgicas, si bien Cerrajera ganó 1,50 que son los que perdió el miércoles. Papelera se situó en 10 subiendo medio duro y ganaron 1 entero Petróleos y 2,50, Aragonesas, La construcción cedió terreno: 1 Lemona, 2 Dragados y 6 Vallehermoso y Telefónica repitió cambio. Indice: Se situó en 103,34 (-0,86).

#### VALENCIA

Aunque con más calma que el miércoles, la sesión se desarrolló en general con firmeza al existir abundantes órdenes para bancos. En el citado grupo hubo alzas de 8 enteros en Valencia, 6 en Santander, 4 en Pastor y Vizcaya y Zaragozano, 3 en Bilbao e Hispano y 2 en Urquijo, cediendo Banesto 1 punto. Las eléctricas, más encalmadas con repeticiones en Hidrola è Iberduero y recortes de 0,75 en Unión y de 0,50 en Fecsa y Fenosa, no cotizando Sevillana por falta de papel. El resto de valores, más desanimados, con Telefónica bajando un punto y en químicas cotizando solamente Explosivos con avance de 0,75. Al cierre continuaba la demanda para bancos y eléctricas, aunque con menor animación.

#### USA se vio reemplazada por los japoneses

#### Mal año para la industria automovilística norteamericana

En 1980, la industria autoestadounidense efectuó sus ventas más bajas desde 1961, experimentó las pérdidas más altas de toda su pro la competencia japonesa a la cabeza de la producción mundial de automóviles.

La crisis económica general, las sucesivas subidas de los precios de la gasolina y el fuerte aumento de las importaciones condujeron a una reducción del 20,3 por ciento en las ventas de los cinco principales constructores de automóviles norteamericanos, que de 8.226.783 unidades vendidas a lo largo de 1979 pasaron en 1980 a solo 6.578.309 unidades.

La contracción del 15,3 por ciento experimentada por el mercado automovilístico a lo largo de 1980 se vio agravada por el hecho de que en ese mismo plazo de tiempo la participación de las empresas extranjeras pasó del 22 por ciento, en 1979, al 26,5 por ciento en 1980.

sus ventas en un 3,4 por sa estadounidense que mejociento con respecto a 1979, ró sus ventas, aumentándolos cuatro "grandes" de la las en un 5,7 por ciento con automovilística industria norteamericana sufrieron drásticos retrocesos:

'General Motors' vio reducidas sus ventas en un 16 por ciento; "Ford" en hasta un 30 por ciento; "Chrysler", la empresa más gravemente afectada del sector, en un 27,6 por ciento y la "American Motors" en un 8,9 por

La "Volkswagen" norteamericana fue la única emprerespecto al año anterior.

Las pérdidas experimentadas por los cuatro principales constructores de automoviles norteamericanos a lo largo de 1980 se acercan peligrosamente a los 4.000 millones de dólares.

En este mismo plazo de tiempo, alrededor de 190.000 trabajadores de la industria automovilística norteamericana perdieron sus puestos de trabajo.

#### Según la CEOE

#### El PIB no ha alcanzado el uno por ciento de crecimiento

terior Bruto se situará entre el 0,5 y el 1 por ciento, gracias a los excelentes resultados en el sector agrario, y al sostenimiento del sector ser-Así, mientras que los importadores incrementaron vicios que muestra suaves avances en transporte terres-

MADRID, 9 (SEN).— El tre y comercio interior, se- en el rítmo de crecimiento del Producto In- gún indica el Informe de co- de los precios y el aumento yuntura de la CEOE correspondiente al tercer trimestre

> El informe señala que en las últimas fechas de 1980, los indicadores de la activi-dad económica ofrecen un balance del año que termina a todas luces preocupante. "Aunque resulta prematuro, lógicamente, sacar conclusiones más o menos definitivas del actual ejercicio, los datos existentes relativos al tercer trimestre y las expec-tativas para los últimos meses no dejan lugar a mayores optimismos de forma que el PIB ofrecerá, en el mejor de los casos, un exiguo avance, muy similar al de 1979, cuaumento en términos reales había sido el 0,8 por ciento.

El informe señala que en el lado positivo de la balan-za hay que citar también, resultados del sector agrario y el sostenimiento del de servicios, la desaceleración

de los precios y el aumento del crédito al sector privado en términos reales (vía póli-

Como elementos negativos del panorama general el estudio indica: prosigue el debilitamiento de la actividad productiva industrial con el consiguiente deterio-ro en la utilización de la capacidad; se mantiene toda vía la evolución negativa de la construcción; continúa a ritmos alarmantes el aumento del déficit público y se deteriora por momentos nuestra balanza de pagos por cuenta corriente; la inversión repite los valores de 1979, y el desempleo está a punto de alcanzar la cota del 12 por ciento sobre la población activa. Finalmente, los elevados costes tanto salariales como

financieros, a los que se une la falta de financiación a largo plazo, continúan mani-festándose como importanelementos de dumbre y desincentivadores de la inversión.

#### **BOLSA de MADRID**

BANCOS		
Banco Zaragozano	212	212
Banco Exterior	240	240
Banco Central	296 232	300
Banco Español de Crédito Banco Hispano Americano	250	232
Banco de Santander	301	301
Banco Popular Español	280 264	280
Banco de Bilbao	277	264
Banco Industrial de Cataluña	120	121
Banco Occidental	118	
Banco Atlántico	156	230 156
Banco Industrial del Sur	221	221
FIECTDICAC		
ELECTRICAS		
Hidro Española	63,5	63,5
Sevillana	57,5 76,5	57,5 78
Eléctrica Viesgo	64	64
Hidro Cataluña	52	52
Iberduero	60	59,5 36,2
Unión E. Madrileña	61,5	60,7
Fenosa	52,5	52,7
Fecsa 1.000	57	57,2
MINERAS		
Ponferrada	57 75	66 64
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	6,5 64	
ALIMENTACION		
Azucarera	63	
Ebro	260	40
Aguilas	41	
QUIMICAS		
Petróleos	81	81
Explosivos	21,5	23,5
Ehergías	19,5	-
CONSTRUCCION		
CONSTRUCCION		
Dragados ,	84	24
Inmobiliarias Metro	22,5	
Vallehermoso	64	67
VARIOS	100	
Telefónica	61,5	62
Galerías Preciados	24	25 204
Campsa	204,5	204
Unión Fénix	361	360
Seat	15,5	-
	SHART THE ASSESSMENT	

#### Cambios de la sesión de ayer facilitados por



Por el Ministerio de Agriculti

#### SE PREPARA UN INFORME SOBRE LA SEQUIA

MADRID, 9 (Logos). - El Ministerio de Agriculti elaborando un informe sobre la repercusión que la agua de lluvia tiene en el campo. Aunque por el mos según fuentes del Ministerio, es prematuro hablar de parece que está generalizada en todas las provinciales das las norteñas, que padecen con menos intensido

Por el momento, el Ministerio tampoco ha evalla daños que las heladas y sequías han producido en

mos tiempos.

#### MERCADO DE DIVISAS

DOLAR U.S.A. comprador 79,562 y vendedor

1 DOLAR CANADIENSE, 66,867 y 67,140

1 DOLAR CANADIENSE, 66,867 y 67,140.

1 FRANCO FRANCES, 17,532 y 17,602.

1 LIBRA ESTERLINA, 191,099 y 191,971.

1 LIBRA IRLANDESA, 150,451 y 151,205.

1 FRANCO SUIZO, 44,697 y 44,953.

100 FRANCOS BELGA, 251,523 y 253,050.

1 MARCO ALEMAN, 40,508 y 40,728.

100 LIRAS ITALIANAS, 8,534 y 8,568.

1 FLORIN HOLANDES, 37,253 y 37,448.

1 CORONA SUECA, 18,160 y 18,254.

1 CORONA DANESA, 13,160 y 13,220.

1 CORONA NORUEGA, 15,463 y 15,538.

1 MARCO FINLANDES, 20,692 y 20,806.

100 CHELINES AUSTRIACOS, 570,909 y 575,036.

100 ESCUDOS PORTUGUESES, 149,412 y 150,409.

100 YENS JAPONESES, 39,533 y 39,746.

**SGCB2021** 

Barcel BARCELO

nica ha produ ca de las reba En los grandes eloneses en el lando la venta alidad que ni número de fai elos, utilizani

venderlos en culos del h Del cielo contaminado de Madrid

# El Ayuntamiento culpa al Gobierno

MADRID, 9 (Agencias). "Ha habido una actitud negligente por parte del Gobierno con respecto a la contaminación amosférica de Madrid", declaró el Delegado de Saneamiento y Medio Ambiente, Manuel Mella (PSOE), en el transcurso de una rueda de prensa presidida por el alcalde de Madrid.

Mella señaló que el Ayuntamiento propuso el pasado mes de octubre un plan de saneamiento atmosférico de Madrid a las autoridades gubernamentales "y el Gobierno, inexplicablemente, no ha respondido

"Las medidas que han entrado en vigor ayer -agregó Mella- son de tipo coyuntural y solo solucionan parcialmente el problema. lo sirven como soluciones

En cuanto a la actitud del Gobierno Civil de

Entre los

políticos

italianos

VUELVE

ROMA, 9 (Efe). - Carlo

Pastorino, senador de la De-mocracia Cristiana y exmi-nistro de Espectáculos, ha sido desafiado a "duelo" a Dittola canada

Pistola, espada o cualquier otra arma por el dirigente de la extrema derecha (Mo-Vimiento

miento Social Italiano), ilanni Plinio, según consta n carta enviada a la prensa or al descrito.

rel desafiante. El "desafío" fue lanza-

do después de que Pastori-

de la dirección del "MSI" de "mentirosos" en una entre-

publicada en un diario

El democristiano respon-lo que aceptaba el desafío, ero solo si el duelo se reali-

mediante el juego de la

pa", popular entre los los de Italia en el pasado consistente.

consistente en golpear en aire un trozo de madera

n un bastón. El que lanza

el trozo más lejos gana.

TYROM

ricult

RME

Agricult

n que la fi

hablar de

rovincias

ha evaluat

icido en



"El País" publicaba ayer esta fotografia de Gabriel en la que se aprecia claramente la contamina-ción del cielo madrileño.

aumentar el límite propuesto por el Ayuntamiento con respecto al encendido de calefacciones, por dos horas más, el delegado de Sanea-

ciento de eficacia a esta me-

Mella anunció finalmente que probablemente habrá que mantener las medidas miento manifestó que con de emergencia durante toda esto se "resta un 50 por la semana ya que se prevé descenso.

que prosiga la inversión térmica y la situación anticiclónica actual.

Los datos obtenidos ayer indican que la contaminación de Madrid continúa en

Por el cierre de las cuevas de Altamira

### La Corporación de Santillana «repudia» al subdirector de Arqueología

SANTANDER, 9 (Logos).— El Ayuntamiento de Santillana del Mar, ha acordado por 6 votos a favor, 2 en contra (los de un concejal de UCD y otro independiente) y la abstención de otro capitular centrista declarar persona no grata del municipio a Manuel Fernández Miranda, Subdirector general de Arqueología, quien hace unas semanas, después de una conversación tele-fónica mantenida con el Sr. Rosino, del Partido Regionalista, le dijo que "en tiem-pos de Franco ya habrías dejado de ser al-calde". A mediados de diciembre último el señor Posino, informó al director general señor Rosino informó al director general del Patrimonio Artístico, Javier Tusell, de la conversación sostenida con el subdirector general de Arqueología, afirmando, que éste llegó a amenazarle si no cejaba en sus protestas por el modo de conducir el tema de las cuevas de Altamira que permanecen cerradas al público desde hace tres años, y se vería obligado a congelar las consigna-ciones del Museo de Arte Contemporáneo.

El alcalde de Santillana en la misma carta recordaba al Sr. Tesull que la humedad relativa de las Cuevas de Altamira llega actualmente al borde de la saturación.

Tras recibir la carta, el Sr. Tusell comuni-có su contenido al señor Fernández Miranda, quien en epístola posterior dirigida al alcalde de Santillana ponía en duda su inteligencia y respondía a las "emociones de-mocráticas" del señor Rosino diciendo que era "una curiosa mezcla entre la ideología pretérita y el oportunismo contemporá-

El Sr. Fernández Miranda se reafirma-ba en su intención de salvaguardar las Cuevas de Altamira a toda costa.

El Ayuntamiento de Santillana pidió también la dimisión en el cargo del señor Fernández Miranda por su gestión en los asuntos relacionados con las Cuevas de Altamira y Santillana del Mar y reclama la urgente reunión del Patronato del Museo y Centro de Investigación de Altamira, que tenia que haberse reunido en octubre. De no celebrarse esta reunión a corto plazo, la corporación se propone demandar ante los Tribunales al Ministerio.

Barcelona, a mitad de precio

Colegiata, etc.

#### LA CRISIS FAVORECE LAS REBAJAS

BARCELONA, 9 (Logos).— La crisis econólea ha producido un factor positivo en la épode las rebajas de enero iniciadas el miércoles. los grandes almacenes y establecimientos bareses en esta edición de rebajas se está obser-alidad que no pudieron ser vendidos durante la la landa tempo pudieron ser vendidos durante la landa durante la la landa durante la la landa durante la landa dur siada temporada. Asimismo han disminuido el mero de fabricantes piratas que copiaban moutilizando géneros de inferior calidad paa venderlos en rebajas.

En concreto en la Ciudad Condal, en cuanto a En concreto en la Ciudad Condal, en cuanto de l'escos puede apreciarse que en un comercio los atículos del hogar, cristalèría, etc. tienen un des-

cuento de hasta el 20 por ciento; en pequeños electrodomésticos, entre el 15 y el 50 por cien-to y en confección del 10 al 40 por ciento, llegando algunos a estar completamente desvalorizados. Por ejemplo, una chaqueta acrílica cuyo coste fue de 575 pesetas, se vende a 50 pesetas. En las tiendas del bulevar Rosa, los descuentos oscilan entre el 20 y el 40 por ciento, según el tipo de prendas. En otro comercio las rebajas van desde el 20 al 50 por ciento. Aquí se han visto abrigos de piel, rebajados de 19.000 a 14.000 pesetas; vestidos cuyo precio había sido de 7.900 se vende a 3.000; jerseys de 2.190 a 1.245 pesetas. En otra tienda, todo, absolutamente todo, está marcado a "mitad de precio"

### LA DOCTORA **EN ESPAÑA**

MADRID, 9.— La docto-ra rumana Ana Aslan, auto-ra de numerosos trabajos científicos y creadora del Instituto Nacional de Ge-rontología y Geriatría de su país, ha llegado a Madrid para asistir a una serie de reu-niones médicas. En los próximos días visitara también Barcelona y Valencia. La doctora Aslan, fue in-

vitada de honor en marzo del pasado año en las III Jornadas Mediterráneas de Geriatría que tuvieron lugar en Valencia.



#### **Premios** literarios

A reciente concesión del Premio Nadal en su

MADRID, 9.-

edición correspondiente a 1981 pone una vez más en la palestra el tema de la validez real de los premios literarios en el actual panorama de la cultura española. La controversia sobre este asunto es total y existen opiniones de todo tipo dedicadas a ensalzar, o echar por tierra, este tipo de certámenes sobre los que pesan, desde luego, graves acusaciones. Por una parte se argumenta que la existencia de concursos literarios sirve para animar el fuego de las letras de este país, que se encuentra por otra parte bastante apagado. Al mismo tiempo que se motiva a los autores con la celebridad del galardón y todo lo que éste lleva aparejada, hoy por hoy los premios valen para alcanzar importantes tiradas editoriales de los títulos ganadores y lograr, consiguientemente, unas ventas y una difusión del autor y de la obra premiada que, de otra manera, no se podría conseguir ni de lejos.

Los detractores de la idea se sitúan en un frente bastante amplio y que cuenta con acusaciones de diverso tipo. Normalmente se afirma que muchos premios de literatura están montados más como negocio que como una labor de auténtico mecenazgo cultural, y esto es admitido por algunos editores que afirman a su vez que instituyen premios en metálico como una inversión publicitaria, de la que, luego, van a obtener unos buenos beneficios. El hecho de que en multitud de ocasiones una novela finalista sea bastante superior a la ganadora no hace sino poner bien a las claras que los factores comerciales influyen, y mucho, a la hora de que el jurado se decida por una u

En distinta órbita se sitúan las opiniones que van dirigidas a la cuestionabilidad sobre la honorabilidad del patrocinador del premio en cuestión, la competencia profesional de los miembros del jurado y la duda acerca de que no existan componendas previas a la concesión del laurel cultural. Sea como fuere, la verdad es que en España existen una serie de certámenes literarios que, desde diversas perspectivas, animan el ambiente cultural y caldean las ilusiones de bastantes autores que de otra forma ven bastante negro un tes autores que de otra forma ven bastante negro un hecho tan sencillo como es el que sus libros lleguen a publicarse algún día.

#### **DIVERSAS OPCIONES**

Entre los premios privados destinados a obtener luego ventas masivas de la obra ganadora, aparte claro está de incentivar el panorama cultural, el que más funciona a todos los niveles es el Planeta, cuyo principal responsable, Lara, ha demostrado que sabe manejar como nadie el mundo que gira en torno los libros y que es un maestro difícilmente superable en eso de conjugar aspectos como el mecenazgo y el negocio quedando todos contentos, y él, por supuesto, el que

El Nadal tiene una leyenda mucho más seria y goza de bastante prestigio a nivel profesional, aunque últimamente los títulos ganadores no han alcanzado la popularidad y difusión de sus predecesores años atrás. Así como todo el mundo recuerda "Nada" de Carmen Laforet, o incluso "Las ninfas" de Francisco Umbral, por citar algo mucho más reciente, la verdad es que poca gente es capaz de recordar cuál fue el ganador de la pasada edición ni si "Narciso" de Germán Sánchez Espeso, pertenece o no al mundo de las novelas ganadoras del certamen. Sin embargo Verges es uno de los editores con más "pedigrée" cultural y hace cada año de su Nadal un acontecimiento en el ámbito de las letras al que se acude con esperanza y un deje de escep-

Dentro de la poesía, el premio Adonais, pese a su escúalida dotación económica que se traduce en sólo diez mil pesetas, es el único que tiene un cierto prestigio y al que acuden los mejores poetas que ahora mismo se dedican a esta actividad, bien sea desde un punto de vista profesional o de pura afición. Sin embargo la distribución y promoción de los libros ganadores deja bastante que desear y no tienen una presencia masiva en librerías, como así sería de desear ya que las obras suelen tener un alto nivel de calidad literaria.

Por otra parte están los premios que concede el Ministerio de Cultura, y la Academia de la Lengua Española. Los correspondientes al Ministerio van alcanzando poco a poco bastante reconocimiento y nadie discute el valor de los premiados en cada edición del Miguel Cervantes o los nacionales de literatura. Lo cual es un punto positivo a apuntar dentro de la valoración de la actividad cultural estatal que se desarrolla

Antonio SAN JOSE

#### Dos siameses separadas con éxito en Checoslovaquia

PRAGA, 9 (Efe) .- Un equipo de médicos del hospital de Hradec Kralove, en Bohemia Oriental, consiguió separar con éxito a dos siameses, que se encuentran ahora en buen estado

La agencia checoslovaca "CTK" informó ayer que los siameses tuvieron que ser separados mediante una operación del cordón umbilical, del hígado y del esternón.

La operación fue efectuada el 19 de diciembre.

PORTUGAL. TRASPLANTADO CON EXITO UN RIÑON

COIMBRA (Portugal), (Efe).— El riñón de un cadáver fue trasplantado el miércoles con éxito a un paciente del hospital de la Universidad de Coim-

El receptor del riñón injertado, José Marqués Valente, de 24 años, está reaccionando bien a la intervención quirúrgica que duró cuatro horas, según infor-mó un miembro del equipo médico que operó al enfermo.

REIMPLANTACION DE UNA MANO AMPUTADA

VALENCIA, 9 (Efe).- La mano de una joven, amputada hace días por una máquina trituradora, ha sido reimplantada, aunque se duda todavía del éxito de la operación.

María Matilde Bachiller, de 17 años, el pasado día 24 de diciembre se encontraba en la fábrica de chocolates de Torrente, donde trabaja, limpiando una máquina trituradora de cacao. Inopinadamente, accionó el mecanismo, el cual se puso en funcionamiento, y la mano fue seccionada junto a la muñeca.

#### En el mundo de la Literatura

#### Los «BEST SELLERS» DEL AÑO

MADRID, 9.— "Los renglones torcidos de Dios", por Torcuato Luca de Tena, y "Gárgoris y Habidis", de Fernado Sánchez Dragó", han sido los dos libros más vendidos en España durante el año 1980, según las encuestas mensuales realizadas por la agencia Efe entre los libreros

Las listas son las siguientes:

#### DE CREACION:

1.- "Los renglones torcidos de Dios", por Torcuato Luca de Tena. (Planeta).

"El quinto jinete", De la Pierre y Collins (Plaza

3.- "La alternativa del diablo", de Frederick Forsyth "La gente de Smiley", de J. Le Carre (Argos Ver-

- "Un hombre", de Oriana Fallaci (Noguer). - "El señor de los anillos", de J.R.R. Tolkien (Edha-

"El lider", de H. Robbins (Bruguera).
"Los mares del sur", de M. Vázquez Montalbán

"Ejecución", de S. Hassel (Plaza Janés).

"Los helechos arborescentes", de F. Umbral (Argos Vergara).

#### DE PENSAMIENTO Y OTRAS MATERIAS:

1.- "Gárgoris y Habidis", de F. Sánchez Dragó (Hype-

"Los últimos 476 días de Franco", de V. Pozuelo (Planeta). 3.— "Memoria breve de una vida pública", de M. Fra-

4.- "La verdadera guerra", de Richard Nixon (Plane-

5.- "En busca de José Antonio", de I. Gibson (Plane-

6.- "Adolfo Suárez, historia de una ambición", de G. Morán (Planeta).
7.— "Un año menos", de Fernando Vizcaíno Casas.

(Planeta). 8.— "Nosotros, los Franco", de Pilar Franco (Plane-

ta). 9.- "¡Viva Franco!, con perdón" de F. Vizcaíno Casas.(Planeta). 10.- "El enviado", de J.J. Benítez (Plaza Janés).

Incluso después de la separación de Carlos Hugo e Irene

### El principe Carlos heredari el liderazgo carlista

AMSTERDAM (Holanda), 9 (Efe).- La principal causa de la desavenencia matrimonial entre los príncipes Carlos Hugo de Borbón y Parma e Irene sería el sistema de educación de sus cuatro hijos, informa el diario local "De Telegraaf".

Citando amigos íntimos de los esposos, el periódico afirma que Carlos Hugo desea dar a su primogénito Carlos, que cumplirá 10 años dentro de dos meses, una educación hispano-francesa para no perder los derechos de sucesión como heredero de la familia Bor bón y Parma.

"De Telegraaf" añade

que el principe Sixto, hermano de Carlos Hugo, tiene decidido legar al hijo mayor de Carlos Hugo e Irene el liderazgo del Partido Carlista y los poderes administrativos de las posesiones de la familia Borbón y Par-

La delegación se efectuaría -según el mismo periódico- cuando el Príncipe Carlos cumpliese los 18 años. En caso de que se negara a recibirlos, los derechos pasarían al principe Jaime Bernardo, su inmediato sucesor.

El principe Sixto, según la prensa holandesa, considera que los cuatro hijos de Carlos Hugo e Irene no per-

de la Iglesia holandesa, o mo ya había informado "Efe", trascendió que s Tribunal Eclesiástico de Obispado de Utrecht podrii pronunciarse la próxima# mana sobre la demanda presentada por los abogados de la princesa Irene.

acaba de presentar al Parla mento un Proyecto de Le para modificar la legislación sobre el Divorcio y permiti a los holandeses residente en el extranjero pedirlo anti los Tribunales holandeses.

### PERSON

#### Carrillo: «Los resultados del PSUC, un golpe a su credibilidad» conciertos económicos no cambian nada»

cretario general del Partido Comunista de España, firmaba ayer en el diario "El País" un extenso análisis sobre los resultados del V Congreso del PSUC. "Los acuerdos del congreso -dice en sus conclusiones- son objetivamente un serio golpe a la credibilidad del PSUC y del PCE, del que se están aprovechando y se van a aprovechar a fondo todos nuestros adversarios... no podemos ser neutrales y asépticos ante ellos. Somos plenamente solidarios de quienes defienden la política eurocomunista. Y vamos a hacer todo lo necesario para que el PSUC continúe siendo un partido eurocomunista y por el que el PCE responda a la estrategia con que se comprometió hace ya muchos años y que yo resumo no sólo con las palabras de "socialismo en libertad", sino también con otra tan decisiva: indepen-

ANTIAGO CARRILLO, se-

ANUEL FRAGA IRIBAR-NE, dirigente de Alianza Popular y portavoz del grupo Coalición Democrática en en el Congreso, declara a "La Vanguardia" que el año 81 será en lo inmediato previsible un año muy difícil, en lo económico; de agravación, sin verdaderas soluciones, del caos de las autonomías; de crisis internas de los partidos. Ojalá que de todo ello salga la decisión para la mayoría de los españoles de ejercer sus derechos y de organizarse políticamente

para ello. Espero que terminen de disipar-

se los engaños y las falsas ilusiones y lle-

riedad, del sentido común, del trabajo, de decir lo que se piensa y de aplicar la ley con energía y equidad para todos".



IGUEL HERRERO Y RO-

DRIGUEZ DE MIÑON, portavoz del grupo parlamentario centrista en el Congreso, parece tener el propósito -según se aseguró el miércoles en el espacio "Veinticuatro horas" de Radio Nacional, y en la "Hora veinticinco" de la cadena "SER" -de convocar a mediados del presente mes al grupo parlamentario centrista en Barcelona, para discutir algunos aspectos, a su juicio todavía no resueltos, de los proyectos de Ley de Divorcio y de Autonomía Universitaria, textos ambos ya terminados de dictaminar por las correspondientes comisiones de Justicia y de Educación del Congreso, y sólo pendientes de su aprobación en el gue la hora de la verdad, es decir, de la sepróximo Pleno de la Cámara Baja.

OSE GOMEZ ACEBO, doctor en medicina e investigador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, es el promotor del Partido Radical Español, "un partido -según el mismo lo define- sin ideología definida. Somos librepensadores, laicos, antimilitaristas, defensores a ultranza de los derechos humanos, divorcistas, abortistas, antinucleares. En definitiva, defendemos la libertad individual, también de la empresa. Somos contrarios a la intervención del Gobierno en la economía.... este partido, según su propia explicación, procede de la federación socialdemócrata, donde estaban Jose Ramón Lasuen y Francisco Fernández Ordóñez y otra gente conocida que luego entraron en UCD....

DUARDO MERIGO, economista y liberal, antiguo colaborador de Joaquin Garrigues, no ve razón alguna para contemplar a 1981 diferente del pasado año 80, "un mal año, pero desgraciadamente no mucho peor que esa larga serie a la que nos estamos acostumbrando desde 1975: el paro sigue aumentando inexorablemente en dos puntos porcentuales por año, la inflación se ha estabilizado en el 15 por 100 y la balanza de pagos pasa del excedente al déficit en función del precio del petróleo. La recesión mundial sigue su curso y el petróleo sigue aumentando de precio, pero nuestras reservas permiten ir handeando el temporal en balanza de pagos hasta que encontremos un nuevo equilibrio a base de continuar despreciando la peseta".



LFONSO OSORIO, exministro del primer Gobierno de Adolfo Suárez, ha podido contemplar como su libro de memorias era mencionado

hace pocos días en el diario "Egin", órgano del abertzalismo vasco, en relación con la restitución de los conciertos económicos. En su libro, Osorio recuerda que aconsejo a Suárez que "devolver lo más rápidamen" te los conciertos económicos forales a Vizcaya y Guipúzcoa, no era solamente un tema de justicia, sino de habilidad política". Osorio pone de relieve a continuación que encontró una solida resistencia por parte de Suárez, de quien dice que "estaba mal asesorado"



RANCISCO LETAMENDIA, parlamentario de Herri Batasuna, firma en el semanario vasco "Punto y Hora" un análisis sobre un año de

Estatuto Vasco, en el que considera que las negociaciones de los conciertos económicos han terminado con una derrota de la parte vasca: "Se salva el problema de fachada, pero siguen existiendo los problemas. La derecha vasca y el Estado español están presentando los conciertos como un triunfo, cuando no es así: ha sido una derrota, ya que la estructura impositiva de los conciertos económicos va a ser exactamente igual que en el caso anterior-Lo único que cambia es que la recaudación, en vez de llevarla el Gobierno espa ñol, la llevará a cabo el Gobierno vasco

ARAGO

derán, en caso de separación de sus padres, sus derecho como príncipes de la Cass Borbón y Parma.

En fuentes competentes

El Gobierno holanda



Antes treinta hubo u previo. L estación tamos, apenas viento d emos qu vedades Term miento h

encuent

e con M -Elv veremos a Ciuda cuatro y después la lista di cen a Se

dades en

No.

sarlo tod

mo. sil mo, sólo en dos

ero 1981

sus derecho

es de la Ca

competent

olandesa, o

a informad

ndió que

esiástico d

trecht podri

a próximas

demanda pri

s abogados d

no holanda entar al Parla

yecto de Le

la legislació

cio y permit ses resident o pedirlo an holandeses.

base de

exminis-

ierno de

podido

libro de

ncionado

órgano

n con la

nómicos.

aconsejo

oidamen-

forales

lamente

nabilidad

a conti-

resisten-

dice que

IENDIA,

lerri Ba-

el sema-

y Hora'

año de

dera que

tos eco-

derrota

roblema

ndo los I Estado

nciertos

: ha sido

im positi-

va a ser

anterior.

recauda-

no espa-

vasco

a.

omento aragocista

Informa, José Luis ERCILLA

Habrá cambios, pero no muchos

## VILLANOVA, INDECISO

«En teoría parece imposible puntuar en Sevilla, pero nosotros vamos a intentar ganar»

en los aledaños del Ebro?

-No lo sé. Lo que si

puedo decir es que, afortunadamente, en todos los sitios que he estado se me quiere y referente a la capital hispalense puedo asegurar que siempre vuelvo muy contento allí pues no olvido los buenos años que pasé. A mi esposa le ocurre lo mismo. Guarda muy buenos recuerdos de Sevilla donde siempre se nos recibe estupendamen-

-¿Volverías, o volverás, ahora como entrenador, a tu antiguo equipo el Real Be-

-Eso nunca se sabe, pero no olvidemos que ahora está Carriega.

-¿No crees que contra los sevillistas vais a actuar con cierta ventaja? -¿Por qué?

-Porque logicamente tienen que acusar el esfuerzo realizado en el choque de Copa en Valencia. ¿O no es así?

-Es y no lo es. No tienen por qué estar cansados, aunque reconozco que han librado un encuentro fuerte. Pero también nosotros hacemos partidos de entrenamientos los jueves.

-Partidos de guante blanco, no coperos.

-Es verdad, sin embargo sigo pensando que esta circunstancia no va a influir demasiado, ni para bien, ni pa-

Después de esa cena de confraternidad que tuvisteis con la Directiva, ¿ha aumentado vuestra moral?

-No se hizo para aumentar nuestra moral, fue un

simple acto de hermandad que ya estaba previsto hace tiempo, pero que fue aplaza-do por la enfermedad que, recientemente, ha padecido nuestro presidente.

-¿También se dieron ese esperado abrazo los hombres de la «cantera» con los futbolistas sudamerica-

-¿Por qué iban a ha-cerlo?

-Pues porque se dice que las relaciones entre ellos no

—Se dice mal, porque no es cierto. Todos los jugadores de mi plantilla se llevan fenomenalmente.

Sin embargo, insistimos, la calle, en este aspecto, es un río de rumores y ya se sa-be que el rumor, casi siempre, suele ser la antesa-

son muy cordiales.

A VER SI EN SEVILLA AUNQUE SE PIERDA LA SILLA BUSTANDO PUNTOS SE ENCUENTRA ALGUN PUNTO.

E Sevilla con la

SEVILLA, 9 (Efe) .-Con amplia moral se prepara el Sevilla para recibir el próximo domingo, en "Sanchez Pizjuán" Zaragoza en partido del Campeonato Nacional de Liga de Primera División.

Vienen los blancos realizando una buena campaña y el empate conseguido en Valencia, en el primer partido de la tercera eliminatoria de Copa, frente al titular de la ciudad levantina, ha hecho subir la cotización del Sevilla para este encuentro frente a un Zaragoza que parece andar bastante lejos de los prometedores comienzos de temporada.

Miguel Muñoz, des-pués del partido del "Luis Casanova", no adelantó nada aún sobre la alineación que presentará el domingo, pero parece po-co probable que se produzcan cambios, por lo que inicialmente podrían jugar: Buyo; Juanito, Nimo, Rivas, Sanjosé; Cho-ya, Juan Carlos, Yiyi; López, Morete y Monte-

El equipo blanco se muestra fuerte y se confía en que el domingo sus delanteros - única línea que flojea en los últimos encuentros— encuentren nuevamente el camino del gol, para que el conjunto que dirige Muñoz pueda mantener sus aspiraciones de cara a meterse en una de las competiciones europeas el próxi-

A los partidos por televisión

### ZARAGOZA DIRA

YER por la tarde, en las instalaciones de la Ciudad Deportiva, se celebró el anunciado partido de entrenamiento, a base de los componentes de la plantilla, on la inclusión de un jugador juvenil. Intervinieron todos a excepción de «Chema» Amorrortu que, desde hace algún tiempo, no juega estos encuentros de los jueves, aunque si realizó ejercicios

Antes de que comenzase rtidillo informal, que constó de dos tiempos de treinta minutos cada uno, hubo un precalentamiento previo. La tarde, dentro de la estación invernal que soportamos, era buena, ya que apenas soplaba el temible viento del Moncayo. Y creemos que no hubo otras no-

vedades dignas de mención. Terminado el entrenamiento hablamos brevemen-le con Manolo Villanova:

-El viernes (por hoy) volemos a entrenar aquí en la Ciudad Deportiva a las uatro y media de la tarde y espués de esta sesión daré la lista de los que se despla-

-¿Habrá muchas novedades en la alineación?

Tengo que pensarlo todavía, pero, a lo susólo habrá variaciones dos o tres puestos y

lodavía no es seguro. Y en la lista de viaje-

-Tampoco. Prácticamente serán los mismos o casi los mismos que los que convoqué el pasado domingo para actuar ante el Athletic de Bilbao.

-¿Alineación? -Probablemente hasta

que lleguemos a Sevilla o tal vez hasta el mismo día del partido, no la anunciaré.

-¿Acaso no habías afir-mado que iba a haber cam--Es cierto, pero pro-

bablemente serán los mínimos. No se puede romper de la noche a la mañana el esquema del equipo

Pero, ¿es que tenéis es--Claro que sí, como to-

dos. Una cosa es que por diversas circunstancias unas veces nos salgan mejor las cosas y otras peor, pero el esquema existe.

-¿Habrá o no habrá cambios?

-Alguno sí.

-¿En qué puestos?

-Quizá en la portería. -El Sevilla está muy bien, pero pienso que, a pe-sar de todo, al «Sánchez Pizjuán» habrá que ir a por todas, ¿no crees?

Desde luego que sí. En teoría parece imposible que se pueda puntuar alli, pero nosotros vamos a intentar ganar, como es nuestra obli-

-¿Acaso Manolo Villanova tiene mejor cartel a orillas del Guadalquivir que



ARA

Ram

del Rea 1982, F

"No

chos pro

1983 re

ganizado

estática.

contra c

de ser vi

La pa

teniente

tener ur.

rá gran

to que,

tención

la Castel

"El

"Efe"-

gresos y

de subid

Tama

ocuparía

mero de

con Rain

agregand el tema'

Cesado el segundo e

BADAI La junta di lona, en ni da a los me

comunicó trenador, gún acuer la misma

la misma en
En la n
el cese se c
taba realiza
cuada, car
lograr el ob
Waldo R
terioridad

terioridad

en la Terce po quinto, tualidad el

de la tabla

Positivos, 1

40 goles' en encajado 20

VALDO RA

HAN CESA ACEPTAR

INJUSTAS DENTE"

BARCEI

entrenad

Waldo Ram

do anteaye unión de la manifestó a presidente

aceptar una

asta en la I

Waldo R os jugador

o un talón

una parte
no fue conf

Carlos lo p

#### **EL MUNDIALITO**

### Argentina, de la gloria a la tristeza

Los miles de fanáticos argentinos que asisten al "Mundialito" de Uruguay pasaron el miércoles, de la gloria a la tristeza en sólo 29

la gloria a la tristeza en solo 29 minutos, los que necesitó Brasil para recuperarse ante Alemania Federal y terminar goleando.

Brasil, en su partido en el estadio "Centenario", fue prácticamente local, pues a los tres mil "torcedores" llegados a Montevideo, se le sumó el público uruguayo que, entusiasmado, vitoreó los goles del equipo dirigido por Tele Santana.

Las estruendosas manifestaciones comenzaron en el propio estadio y se contagiaron a toda la ciudad que se vistió de "oro y

la ciudad que se vistió de "oro y verde", los locales brasileños, que se entrelazaron con banderas de Uruguay.

La clasificación de Brasil se festejó como propia por los

F. GIL STAUFFER

Si tiene mobiliario delicado y objetos de arte,

utilice nuestra organización. Somos especialis-

tas en mudanzas nacionales e internacionales

por tierra, mar y aire

**GUARDAMUEBLES** 

Gran Vía, 36 -:- Teléfonos 223910 - 211810

uruguayos que, de esta manera, demostraron la rivalidad que tienen con sus vecinos del Pla-

ta, los argentinos.

El gol de Alemania Federal, con el cual se abrió el marcador en el estadio "Centenario", fue ruidosamente festejado por unos 250 fanáticos que acompañaban a su selección y los aficionados argentinos.

La alegría duró poco para los partidarios del equipo campeón del mundo pues cuatro minutos después igualó Brasil y no habían transcurrido 10 de juego cuando ya estaba en

La seguidilla de goles de los tri-campeones mundiales hicieron explotar el júbilo de los aficionados que gritaron hasta enronquecer, como si tratara de anotaciones de los "celestes".

Silenciosamente las "barras"

legendario escenario de juego, mucho antes de finalizar el par-

Ni el más pesimista de los parciales pensaba que Brasil lograría los dos goles sobre Alemania Federal que le impidera a los jugadores dirigidos por Menotti participar en

El tango y la samba se adueñan de la noche montevideña, mientras, silenciosos, los cam-peones del mundo aportan sus valijas para regresar a Buenos

Argentina, a juicio de los analistas, es ahora el gran perdedor de este "Mundialito".

El torneo que por primera vez reunió a los campeones del mundo, con la sola excepción de Inglaterra, para festejar el cincuentenario de la creación del campeonato, margina a quienes hace dos años alcanzaron la mayor gloria futbo-

Argentina fue la abanderada en el apoyo de Uruguay para la realización de su "Mundialito". La organización de Argenti-

na'78, se trasladó prácticamente a Montevideo para que "Fifa" diera el visto bueno a la estructura del campeonato.

Deportivamente los "albicelestes" sufrieron ayer su mayor revés. Su selección, invicta, como en 1978 Brasil, se retira del campeonato por mejor diferen-cia de goles de los dirigidos por



Ce Sergio (izda) consigue el cuarto gol de Brasil en el partido com Alemania a quien derrotaron por 4-1 consiguiendo clasificarse para de putar la final a Uruguay (Telefoto AP-Europa Press).

Santana.

Para los brasileños fue la "gran revancha", para los argentinos la "gran derrota", que han comenzado a observar en Montevideo que las estrellas que llevaron a la selección a las más importantes conquistas, comienzan a apagarse.

TAMPOCO TVE OFRECERA LA FINAL

MADRID, 9 (Logos).— La fi-nal de fútbol que jugarán maña-na sabado las selecciones de Brasil y Uruguay tampoco podrá ser ofrecido directamente por Televisión Española.

Según informa a "Logos" la oficina de prensa de RTVE, la no retransmisión de este encuentro radica en la ruptura de

negociaciones entre Eurovisión la Federación de Futbol de Un guay, a causa de las elevadas co diciones económicas que los un guayos tratan de imponer a lao ganización europea de televisión

Por esta razón tampoco sel levisaron directamente los partidos del "Mundialito" de los partidos del "Mundialito" de los partidos de los p sados días 1 y 4 de enero, qua habían sido elegidos para por bles retransmisiones.

De toda Europa, solamente Italia ofrecerá imágenes direct de la final de este campeona de fútbol.

Según han añadido a "Logo" las mismas fuentes, las negoci ciones entre Eurovisión y deración Uruguaya se han i definitivamente y en los días que restan para el partido no se peran acciones en sentido 00

### GUIA COMERCIAL

AGENCIAS de VIAJE





VENGA VD. SOLAMENTE CON LOS ESQUIS, **EL RESTO** DEJELO DE **NUESTRA** PARTE!

SALIMOS TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS ESTACIONES DE ESQUI ARAGONESAS. **CURSILLOS EN** TODAS LAS ESTACIONES DE ESPANA Y EXTRANJERO. ¡¡CONSULTENOS!!



viajes marthe, s.a.

Plaza Ntra. Sra. del Carmen, 5 Teléfonos: 21-82-88 - 21-14-89 21-05-77 ZARAGOZA

COPISTERIA



MUEBLES



I ESTA PARA AYUDARLE!

Paseo Teruel, 40 eno-mobel "

Santa Cruz 13 v 15

PELETERIA



tlf.210706·Zaragoza

**PLATOS COMBINADOS** 



· Variedad de hambur-

guesas.

• Platos combinados Helados y bebidas

AMPLIO Y CONFORTABLE COMEDOR Y BARRA Pida su especialidad y

llévela a casa al instante Organizamos «la fiesta» de cumpleaños de su hijo con innumerables sorpresas!

HOY ESPECIALMENTE



IVENGA VD. SOLAMENTE CON LOS ESQUIS, EL RESTO DEJELO DE NUESTRA PARTE!

\*\*\*

SALIMOS TODOS LOS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS ESTACIO-NES DE ESQUI ARAGONESAS. **CURSILLOS EN** TODAS LAS ES-

TACIONES DE ESPAÑA Y EXTRANJER0

iiCONSULTENOS!!



G A T 61

viajes marthe, s. a.

PLAZA NTRA. SRA. DEL CARMEN. Teléfonos. 21.82.88 - 21.05.77

21.14.89 - 21.43.80

**SGCB2021** 

En la Castellana madrileña, entre el estadio "Santiago Bernabéu" y el Palacio de Congresos

#### HABRA PASARELA

MADRID, 9. (Efe). - La pasarela sobre el paseo de la Castellana, que unirá el Palacio de Congresos y Exposiciones con el estadio "Santiago Bernabéu", puede ser un hecho el próximo lunes, fecha en que el gabinete de coordinación del Ayuntamiento de Madrid, presidido por Enrique Tierno Galván, tomará una decisión sobre el

Ramón Tamames, teniente del alcalde del Ayuntamiento madrileño sostuvo una reunión con el presidente del Real Comité Organizador del Mundial de Futbol de 1982, Raimundo Saporta, en la que se trató en amplitud la posible construcción de una pasarela que unirá el Palacio de Congresos y Exposiciones, sede del Centro de Prensa y los Servicios Centrales del Mundial, con el estadio Santiago Bernabéu, escenario de la final del torneo, el 11 de julio de 1982.

"No hay nada en firme -manifestó a "Efe" Ramón Tamames, aunque en principio no parecen existir muchos problemas para autorizar dicha pasarela"

partido con

icarse para

e Eurovisión

utbol de Ur

elevadas co

as que los ur

poner a la

de televisión

ampoco set

ente los par

o" de los pa

de enero, qu

os para pon

a, solamente

genes direct

campeona

do a "Logo

las negoci

visión y

se han ro

n los días qu

ido no se

sentido con

N LOS

STRA

D05

305

A

)-

UI

S.

EN

ES-

AY

ERO

. a.

RMEN,

5.77

13.80

ress).

La construcción de la pasarela, cuya propiedad en 1983 revertiría al Ayuntamiento, para uso público de todos los madrileños, correría a cargo del Real Comité Organizador quien, a su vez, la financiaría con publicidad estática. El Ayuntamiento, en principio, tampoco está en contra de dicha publicidad", que -dijo Tamames- pue-

La pasarela tendrá 178 metros de longitud y, según el teniente de alcalde del Ayuntamiento madrileño, deberá tener un "tapiz rodante", habida cuenta de que soportará gran tráfico de peatones de uno a otro extremo puesto que, una vez finalizado el campeonato, se tiene la intención de que sea el único acceso de una acera a otra de la Castellana, en esa zona.

"El doce de julio de 1982, —agregó Tamames a "Efe"— se suprimirían los accesos al Palacio de Conmesos y al estadio y, en su sustitución, serían construidas dos escaleras de acceso a la pasarela, siendo la de subida de tipo mecánico".

Tamames finalizó diciendo que "El Real Comité se ocuparía del mantenimiento de la pasarela hasta el primero de año de 1983" y subrayó que la conversación con Raimundo Saporta había sido "clara y sincera", ब्ल्ह्युando que "no creo que haya grandes problemas en

Cesado el entrenador del Badalona que va segundo en la tabla con ocho positivos

#### EL INSOLITO MUNDO DEL FUTBOL

BADALONA, 9. (Efe). La junta directiva del Badaona, en nota oficial remitida a los medios informativos comunicó el cese de su en-trenador, Waldo Ramos, según acuerdo adoptado por

la misma en reunión urgente. En la nota se indica que el cese se debe a que "no es-taba realizando la labor adecuada, cara al futuro, para <sup>ograr</sup> el objetivo propuesto" Waldo Ramos fue con anerioridad entrenador de los quipos inferiores del F. C. Barcelona y del Malgrat.

El Badalona, que milita Positivos, habiendo logrado goles en 18 jornadas y encajado 20.

WALDO RAMOS: "ME HAN CESADO POR NO ACEPTAR IMPOSICIONES NJUSTAS DEL PRESI-

BARCELONA, 9. (Efe). entrenador del Badalona, aldo Ramos, que fue cesaanteayer, tras una remanifestó a "Efe" que "el presidente me cesó por no acentar ceptar una imposición insta en la lista de convoca-

Waldo Ramos añadió que s jugadores habían recibio un talón correspondiente una parte de la ficha, que o fue conforme al presen-arlo al Banco. El jugador cara al futuro, para objetivo propuesto"

de dos días y también le fue devuelto por segunda vez, por lo que llamó al presidente para preguntarle qué ocurría con el cheque.

El presidente como respuesta le colgó el teléfono y al día siguiente me dijo que no convocara a Carlos para el partido contra el Gramanet. Me negué a ello si no se comunicaba por escrito, a lo que respondió que me atuviese a las consecuencias"

El técnico indicó que "informé a los jugadores anen la Tercera División, gru- había dicho el presidente y tes del partido de lo que me po quinto, ocupa en la actualidad el segundo puesto de la tabla segundo puesto se ha concedido. La verdad se ha concedido. La verdad Figueras, teniendo ocho es que el presidente no ha aceptado un diálogo con ninguno desde que les fue

devuelto el talón' Sobre la liquidación recibida Waldo Ramos afirmó que "Me han pagado el resto de ficha que me faltaba, pero me falta cobrar sueldo y primas, aunque no confío ya en recibirlas

Lo anecdótico del caso es que Waldo Ramos había logrado un conjunto que ocupa el segundo lugar de la clasificación en el grupo quinto de la Tercera División y en la plantilla están entrenando, además de siete jugado-res "Sub-20", tres juveniles, por lo que la afición badalonesa no comprende demasiado la nota del club en la que comunica textualmente que el cese se debe a "No estar realizando la labor adecuada cara al futuro, para lograr el

Liga Nacional Juvenil

### «Derby» Calasanz -Stadium Casablanca

equipos zaragozanos de espaldas. que jugaron en esta primera sablanca perdió en el pamante el equipo titular por

dada su corta plantilla se ex- definitivo 1-1. plica el resultado. Sin em- EL DERBY CALASANZ bargo y a la vista de su ac- ST. CASABLANCA tuación no debió perder, te-

AL les fue a los únicos niendo una vez más la suerte a celebrar en nuestra ciudad, dar que el equipo de Anto-

jornada, dedicada a partidos aplazado con el Burgos, el suspendidos, El Stadium Ca- día de Reyes. Hizo un fortísimo viento, como casi plonica estadio del Oberena siempre, y pasó más apuros de los esperados, ya que el 1-0, perdiendo una clara equipo burgalés se adelantó de las 12 de la mañana del oportunidad de restar ne- en el marcador, fallaron los gativos, dado que el equi- heliófilos un penalty, pero po navarro es de los más consiguieron empatar en los flojos de la competición, minutos finales al transforpero Stadium hubo de pre- mar un corner y con ayuda sentarse a jugar su partido del aire, salvando así uno de nada menos que con cuatro los dos puntos en juego y bajas, tres en su delantera y dejando el marcador en el



El Calasanz de Molinos, se enfrenta en esta ocasión a un Stadium Casablanca, que se presenta como víctima propiciatoria. (Foto Calvo Pedrós)

siendo además el único par- nio Molinos goleó en el úl-Helios jugó su partido tido de Liga Nacional de Ju- timo encuentro al Aragón y veniles y que corresponde a están en mejor momento, y la segunda fecha destinada a que los de Angel Alastuey, partidos suspendidos, se tra- aunque encajan pocos goles, ta del Calasanz-St. Casablan- llevan cuatro jornadas sin ca, que comenzará a partir marcar ninguno. domingo en "Escolapios".

en que fue suspendido, hu- mientras el Calasanz marcha biese tenido más color, dado en la zona cómoda, sin posique los stadiunistas estaban tivos ni negativos, el Staal completo y atravesaban dium se encuentra en una siuna buena racha, pero ahora tuación crítica, con nueve con el equipo del canal en negativos y con pocas posicuadro y los últimos resulta- bilidades de salvación. Vicdos adversos, el partido sólo toria del Calasanz. tiene un marcado color ama-Un nuevo "derby" se va rillo, pues no conviene olvi-

La situación de los dos equipos en la tabla clasifi-Este encuentro, en el día catoria es bien distinta, pues

Luis GAYA

Fútbol Infantil y Alevin

#### I TROFEO DE REYES: Cuando uno acabó, otro comenzo

Campeón del I Torneo de Reyes de Futbol Alevín, organizado por el C. N. He-



Esto ocurrió con los primeros torneos de Reyes de futbol alevín e infantil, que patrocinados por el programa Terminal "0" de Radio Popular en su deseo de promocionar el fútbol pequeño, han sido organizados por el C.N. Helios en la categoría alevín, y por St. Casablanca en la infantil. Pero vamos a ver lo que nos depararon estos torneos en el aspecto deportivo.

#### EN ALEVINES EL ZARAGOZA FUE CAMPEON

Los alevines disputaron su competición en los días 3 y 5 de enero del nuevo año, por el sistema de liga a una sola vuelta. Contando como escenario con las instalaciones deportivas del C.N. Helios, y con Zaragoza, St. Casablanca, Sto. Dgo. Juventud y el equipo del centro organizador como participantes; que quedaron clasificados en el orden anteriormente citado al final de todos los encuentros jugados.

cuentros jugados.
Seguidamente a la celebración del último encuentro, seguidamente a la celebración del ultimo encuentro, se procedió en el gimnasio de la entidad heliofila a la entrega de trofeos, que quedo de la forma siguiente:

Campeón: R. Zaragoza, Subcampeón: St. Casablanca,
Tercero: Sto. Dgo. Juventud y Cuarto: Helios.

Mejor jugador del torneo: Alberto Belsue Arias de St.
Casablanca

Maximo goleador: Ex-aqueo con seis goles cada uno para Martín Perales (R. Zaragoza) y Arturo Martín (St. Casablanca). Y portero menos goleado: Carlos Ubide (R. Zaragoza)

#### ZARAGOZA - HELIOS FINAL PARA LOS INFANTILES

Y ahora vamos con los infantiles, que comenzaron sus encuentros el pasado lunes día cinco por la tarde, donde obtuvieron sus pasaportes para la final Helios y Zaragoza al vencer por el identico resultado de cuatro a cero a Boscos y St. Casablanca respectivamente. Celebrándose en esta categoría la competición por el cictora de conse en esta categoría la competición por el sistema de copa, en el incomparable marco del campo de fútbol de Talleres Cima y con árbitros del colegio aragonés.

A continuación vamos a poner el horario para la segunda jornada a disputarse mañana sábado: 15,15 St. Casablanca - Boscos tercer y cuarto puesto.

16,30 Helios - Zaragoza, FINAL Y por fin sólo nos queda esperar que la afluencia de público a esta jornada sea masiva, pues el espectáculo lo merece y los muchachos también.

Andres RAMIREZ

#### I Trofeo Navidad de Tenis de Mesa

#### **ARTURO** CEBOLLADA. GRAN TRIUNFADOR

E celebraron las finales del I trofeo de Navidad COPY de Tenis, torneo que tuvo en Arturo Cebollada a su mejor jugador.

Los resultados fueron los siguientes:

Final Infantil: A. Cebollada, vence a V. Abad por 3 - 2.

Final Juvenil (Liga entre 6 jugadores): 1, F. J. Guiral; 2, A. Cebollada; 3, E. Ruiz; 4, J. M. Serrat; 5, V. Abad, y 6, J. María Martínez.

Como puede verse por las clasificaciones, destacada actuación del campeón infantil de Aragón que hizo gala de su clase, venciendo a jugadores tan cualificados como J. M. Serrat, Ruiz, etc. Hay que hacer mención de que la tónica del torneo fue la igualdad, ya que todos los partidos se resolvieron en el último juego. Finalmente, se repartieron diversos trofeos y distinciones a la deportividad.

VIERNES



tica.

DE ENERO **DE 1981** 

quienes llevan los nom-

bres de Eulogio, Basi-

lia y Juan, que hoy

celebran su onomás-

HORIZONTALES

1. Digno de admiración.

2. Mamífero carnicero. Des-cender por su propio peso.-3. Ventilar. - 4. Símbolo del einstenio. Mes del calenda-rio maya. Nota musical. - 5. Dícese del individuo de un

pueblo de raza negra del Africa austral, Utensilio, tre-bejo. - 6. Primero. - 7. Du-plicado. Avanzaré. - 8. Ojo

medio cerrado. - 9. Alabar. Palo de la baraja.

VERTICALES

1. Mineral de yeso. Diosa germana. - 2. Nombre de letra. Que está boca arriba. - 3. Dinornis, ave trepadora fósil de Nueva Zelanda. Recuento de personas en alta voz. - 4. Malvado, injusto. Río de Rusia. - 5. Símbolo del renio. Gigante padre de la noche. - 6. Especie de picaza de Paraguay. Noroeste. 7. Local donde se despachan bebidas. Escoger, elegir. - 8.

bebidas. Escoger, elegir. - 8. Matrícula de Léon. Golfo

en las costas noruegas. - 9.

Tierra inculta. Aurora.

(PARA 6 PERSONAS)

Un kilo de filetes de

Setenta y cinco gra-mos de almendras. Dos cucharadas de ha-

Pimienta y sal.

Modo de hacerlo:

Ingredientes:

Pan rallado.

ternera.
Dos huevos.

rina tostada.

Caldo.

4

5

6

8

La cocina

NERA CON SALSA

DE ALMENDRAS

EL SOL sale a las 7,38 y se pone a las 17.06 (hora solar).

LA LUNA sale a las 9,48 y se pone a las 20,38 (hora solar).

Cupón pro-ciegos de ayer

#### El tiempo que hará to civide felicitar a SIN CAMBIOS

CRUCIGRAMA

Pronóstico para hoy, según prevé el Instituto Nacional de Meteorología: nieblas en Galicia, Cantábrico, Duero y Alto Ebro,

En Canarias, lloviznas e intervalos nubosos. En Baleares y resto de la Península, cielos despejados o poco nubosos.

Ligero aumento de las temperaturas en

1539.- Francisco Pizarro funda la ciudad de Ayacucho con el nombre de San Juan de la Fronte-

1595 .- Muere, mientras navegaba, el corsario inglés Francisco Drake.

1837.- Resulta gravemente herido en un due-lo el poeta ruso Puschkin.

1861.- El Estado de para formar parte de la Confederación de los Es-

1863.- Se inaugura longitud.

1872. - Firma de la paz entre Brasil y Paraguay.

1875 - Alfonso XII llega a Barcelona en la fragata "Navas de Tolosa" siendo aclamado por el

1887.- Un incendio

pañol Juan de la Cierva realiza en Madrid su primer vuelo en autogiro.

jetos artísticos de la Igle-

1934.— Se reanudan las hostilidades entre paraguayos y bolivianos, en su pugna por el Chaco.

1939.- Libia es incorporada al territorio nacional de Italia.

cia de asuntos exteriores de la Commonwealth, para intensificar el desarrollo de los países del su-deste asiático.

#### **Efemérides**

Mississippi se separa de la Unión Norteamericana tados del Sur.

en Londres el metro, pri-mer ferrocarril subterrá-neo urbano del mundo, con siete kilómetros de

destruye casi totalmente el Alcazar de Toledo, en el que desde hacía un año funcionaba la Academia

1923.- El inventor es-

1923.— Real decreto sobre enajenación de ob-

1950.— Se inicia en Colombo una conferen-

V: 1. Aljez. Bel. - 2. De. Supino. - 3. Mos. Lista. - 4. Inicuo. Or. - 5. R. Re. Nor. - 6. Acahué. NO. - 7. Bar, Triar. - 8. Le. Fiordo. - 9. Erial. Eos.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA** 

H: 1, Admirable. - 2, Léon. Caer. - 3, J. Airar, I. 4, Es. Ceh. Fa. - 5, Zulú, Uţil. - 6, Pionero. - 7, Bis. O. Iré. - 8, Entorno. - 9, Loar. Oros.

#### Del refranero

de Adriana Amor con amor se paga; y lo demás, con dinero. FILETES DE TER-

Los filetes se pasan por huevo batido y pan rallado, friéndolos en

chacan las almendras sin

piel. Se frien las dos cu-

charadas de harina, agre-

gándole las almendras, el pereiil picado y el caldo.

echa sobre los filetes. De-

jar cocer hasta que estén

tiernos.

Para llegar volando

IB-057 ZAZ/MAD. sal. 08,05 lle. 08,45

IB-059 ZAZ/MAD, sal. 22,40 lle. 23,20,

IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,15 lle.08,00

IB-058 MAD/ZAZ sal. 19,25 lle.20,10

IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,40 lle.09,20

IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,15 lle.21,55

Diario, excepto domingos.

Diario, excepto sábados.

Diario, excepto domingos.

Diario, excepto domingos.

Diario, excepto sábados.

Diario, excepto sábados.

Toda esta mezcla se

Se sirven con patatas

En el mortero se ma-

Antes de que te mueras, \* no des tu hacienda.

Antes de que venga el perdón, que venga la jus-

Antes de verme prestado,

Antes viejo con dinero, que mozo sin seso.

Año bisiesto, entra la hambre en el cesto.

A padre que gasta, hijo que guarda.

A obras buenas, buenas palabras, si no hay otra moneda

#### quisiera verme quemado.

#### FARMACIAS ABIERTAS DIA Y NOCHE

Boggiero, 182, Samper, Camino de las Torres, 23. Gracia C. Corona de Aragón, 19. G. de Echavarri. Fuenterrabía (Ent. Avda, Madrid), 5. Faci. Jaén (Esq. San Marcial - Torrero), 3. Cabrerizo.

FARMACIAS ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO DE 13,30 A 16,30 QUE PERMANECERAN CERRADAS

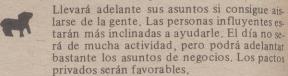
Antonio Leyva (Barrio Oliver), 30. Ga. Jalón. Camino Puente Virrey, 45. G. Saldaña. Camino del Vado, 13, Fuertes. Urbanización Parque de Roma, bloque G. Avellán

NOTA: Los servicios de oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.

### lo que dicen LAS ESTRELLAS

#### DIA 9 DE ENERO

ARIES: (21 marzo - 20 abril)

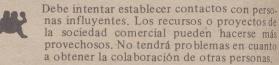


TAURO: (21 abril - 20 mayo)



Podrá obtener el apoyo de personas influ-yentes. Los asuntos distantes serán más provechosos. Los amigos, o sus actividades sociales, pueden ser útiles por razones de negocios o de placer.

GEMINIS: (21 mayo - 21 junio)



CANCER: (22 junio - 21 julio)



Favorable para tratar los asuntos distantes. El apoyo de personas influyentes será más fácil de obtener. No será un día de mucha actividad, pero los planes avanzarán a buen

LEO: (22 julio 22 agosto)



puestas a colaborar. En el trabajo existen más posibilidades de obtener algún ascenso. Bueno para entrevistarse con agentes de se-

Las personas influyentes estarán más dis-

VIRGO: (23 agosto - 22 septiembre)



Colabore con su esposa o compañera. Las personas influyentes tenderán a prestarle más apoyo. Puede lograr resultados satisfactorios gracias al trabajo común.

LIBRA: (23 septiembre - 22 octubre)



Existe la oportunidad de mejorar su situación en el trabajo. Hallará más fácilmente la colaboración de personas influyentes. Bueno para los esfuerzos encaminados a mejorar el hogar u otras propiedades. Los problemas de su salud podrán solucionarse satisfactoriamente.

#### ESCORPION: (23 octubre - 22 noviembre)

Será fácil obtener el apoyo de personas influyentes. Puede concluir acuerdos muy valiosos. Podrá hallar aventuras especulativas poco arriesgadas. Bueno para atender los asuntos de sus hijos.

#### SAGITARIO: (23 noviembre - 21 diciembre)



Buen día para atender asuntos familiares y domésticos. La colaboración de los familiares puede ser muy útil para mejorar el valor de sus propiedades. Es probable que las personas influyentes apoyen sus negocios.

#### CAPRICORNIO: (22 diciembre - 19 enero)



Los viajes serán útiles para contactar con personas influyentes. Dedique más atención al correo. Bueno para reunirse con sus parientes.

#### ACUARIO: (20 enero - 18 febrero)



Favorable para contactar con personas influyentes. Bueno para cuidar su salud. No será un día activo, pero podrá adelantarse el trabajo.

#### PISCIS: (19 febrero - 20 marzo)



Puede concentrarse en sus asuntos personales sin encontrar la oposición de sus socios. Día bueno para conversar con personas influyentes que puedan echarle una mano en los negocios. Las actividades sociales con los amigos serán entretenidas.

\*\*\*\*\*\*\*

#### 7:4 Teléfonos de interés

Averías: Alumbrado público: 223357. Agua: 227738

Bancos de Sangre y Plasma: Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921. Hospital Provincial: 221965.

Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600 Maternidad: Diputación Pro-

vincial: 229300. Seguridad Social: 355700.

Radio Taxi: 427362

Aeropuerto: 349050 Asistencia a detenido 221070.

Bomberos: 442244 - 44222 Casa de Socorro: 223915 Comisaría de Policía: 091 Guardia Civil: 218269 Policía Municipal: 092 Renfe: 214266 Seguridad Social: 226604 Telegram as: 222000 Tráfico: 217138 Auxilio en Carretera: 25700

practica LOS DOU uno de le cinema n su vida d Hace alg Patti Lew lonico) a cantaba e Dorsey y treinta exigía el

ARAGO

\*\*\*

John

manifes

de una

Dios, la sobrepa

de la mo

sado po depresivo el vicio d felizment según sus vieron a suicidio.

nales de

diference

Con ante

ahí, en la

apoyando versas ins as que ha les de dól: Jerry I nombre es nació el 10 Newark, 1 de origen enight clu de varieda decirse qui desde su r merso en es e inter años debu

Coto «C rvington de le bai nombres ( teo) por l de que h

de colegio American siete años man» e in nicos. En

\*\*\*

ero 1981

NU

gue ais-

ntes es-

a no se-

delantar

pactos

as influ-

nás pro-

ades so-

s de ne-

n perso-ectos de

rse más

cuanto

sonas.

stantes.

rá más

mucha

a buen

nás disexisten

scenso.

ra. Las restarle

atisfac-

u situanente la Bueno jorar el emas de actoria-

onas inmuy vaulativas der los

liares y familia-

el valor las per-

ctar con atención

sus pa-

onas in-lud. No

lantarse

rsonales cios. Día

nfluyen-

los ami-

\*\*

rés

1050

de tenido

44 - 4422

223915

icia: 091 18269

1: 092

226604

000

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* John F. Kennedy, presidente que fue de los EE.UU.,

manifestó en una ocasión en el transcurso

de una alocución: «Hay tres cosas intrínsecamente reales: Dios, la locura humana y la risa. Como las dos primeras obrepasan nuestro entendimiento, debemos actuar de la mejor forma posible respecto a la tercera. JERRY LEWIS

practica esta máxima.

LOS ANGELES (Monna DOUGLAS).

Jerry Lewis, no hay duda, es uno de los mejores cómicos del cinema mundial. Sin embargo, su vida dista mucho de ser feliz. Hace algunos meses su esposa Patti Lewis (de soltera Esther Calonico) a quien conoció cuando cantaba en la orquesta de Jimmy Dorsey y con la que llevaba treinta y cinco años casado, exigía el divorcio ante los tribunales de los Angeles alegando diferencias irreconciliables». Con anterioridad, Jerry había pasado por graves momentos depresivos que le hundieron en el vicio del alcohol —que ahora, felizmente, ha dejado- y que, según sus propias palabras, estuvieron a punto de conducirlo al suicidio. Sin embargo él sigue

nocer como cantante en las «bing bands» de jazz de Jimmy Dorsey -en cuya orquesta conoce después a su futura esposa— y forma pareja con Dean Martin, al lado del que trabajará por espacio de nueve largos años: «Vaya par de marinos», «Una herencia de miedo», «Yo soy el padre y la madre», «Adios mi luna de miel», «Un marciano en California», «Loco por Anita», «Un chalado en órbita», «Dónde está el frente»... son algunos de los éxitos de su densa filmografía. En la actualidad se dedica más que nada a las actuaciones en los escenarios y la TV, dirigiendo de vez en cuando alguna película.

Jerry Lewis tiene siete hijos, seis muchachos y una muchacha -ésta última adoptiva- que son su orgullo. Uno de ellos, el más pequeño, es disminuido Davis... etc. ¿Cobraron por sus actuaciones?

«No, en absoluto. Ellos y otros muchos siempre han colaborado conmigo en este tipo de programas».

«Hace un par de años un senador norteamericano propuso su nombre para el Premio Nobel de la Paz. ¿Le hizo ilusión?»

«Yo prefiero, aunque suene a tópico, el gran galardón de los aplausos y de la risa. Además, hay cientos de personas más cualificadas que yo para recibir tan ilustre distinción».

«¿Es un hombre amargado Jerry Lewis por todas las vicisitudes que ha sufrido a lo largo de

«No, no soy un hombre amargado. Triste sí, sobre todo cuando estoy solo, pero pienso que esa es una cosa que les ocurre a todas las personas con densidad humana, con sensibilidad...».

«La asociación que usted preside, ¿cuántas organizaciones

«Unas ciento noventa clínicas y escuelas de readaptación infantil. A través de nuestra asociación les compramos sillas de ruedas, miembros ortopédicos,



JERRY LEWIS, cuya mujer le ha pedido el divorcio tras treinta y cinco años de vida matrimonial:

# Hi trabajo me compensa todas

as amarquras)

Padre de siete hijos, seis muchachos y una chica (ésta adoptada), Jerry Lewis ama en especial a Tom, que nació disminuido físico

ahí, en la brecha, haciendo reír y apoyando con su esfuerzo a diversas instituciones benéficas a las que ha donado cientos de miles de dólares.

Jetty Lewis, cuyo verdadero nombre es el de Joseph Levitch, nació el 16 de marzo de 1926 en Newark, New Jersey. Su padre, de origen judio, era cantante de night club» y su madre, pianista de variedades, por lo que puede decirse que el futuro artista vivió desde su más tierna infancia inmerso en los ambientes musicaes e interpretativos. A los cinco años debutaba como cantante en el coro «Catskill». Estudia en la hington High School, en donbautizan con los sobrenombres de ID (idiota) y Ugly (feo) por las continuas payasadas que hacía gala. En el año 1936 monta con sus compañeros de colegio un espectáculo para la American Red Cross. A los diecisiete años se inicia ya como «gagmano e imitador de artistas cómicos. En el año 1944 se da a cofísico y a él se dedica Jerry en cuerpo y alma.

«Todos tenemos una cruz y Tom es la mía. Nació aquejado de parálisis y con cierto grado de subnormalidad. Siempre he entendido que hay que aceptar estas desgraçias, y por ello desde que nació nos hemos dedicado a él con todo el amor del mundo. Ha hecho grandes progresos y confio que algún día pueda valerse por sí mismo».

«¿Ha influido la dolencia de su hijo en sus obras benéficas?»

«Influido no, fortalecido sí. Porque yo siempre he colaborado en todo tipo de acciones de este tipo. Desde hace años tengo un show televisivo cuyos beneficios van destinados totalmente a obras de caridad, al igual que las donaciones que se hacen a través del programa».

«En su último show televisivo hicieron acto de presencia figuras como Frank Sinatra, Johnny Carson, Liza Minelli, Sammy

ponemos a su disposición medicinas... etc.»

«¿Cuántas horas le dedica usted a esta labor benéfica?»

«Una media de tres horas

«Sabemos que usted también le presta ayuda económica y particular a un centro de subnorma-

«Sí, así es, pero no me gusta

hablar demasiado sobre ello...»
«¿Se siente bien pagado cuando los niños le sonríen y le abrazan?»

«¡Por supuesto! El cariño de la gente vale más que todos los tesoros que la tierra alberga en sus entrañas».

Jerry Lewis, actor, director cinematográfico, cantante... sobre todo, hombre bueno dedicado por entero a los demás. Persona religiosa, Jerry Lewis afirma: «Sólo espero que Dios me lo tenga en cuenta el día de mañana, cuando deje el mundo de los vivos». Nadie puede dudarlo...



tera: 25700

SGCB2021

ARAGON

gal

sok

los

ara

que

to



Capítulo XXIX. De la famosa aventura del barco encantado.

Capítulo XXX. De lo que le avino a Don Quijote con una bella cazadora.

Capítulo XXXII. De la respuesta que dio Don Quijote a su reprehensor, con otros graves y graciosos sucesos.

Capítulo XXXIII. De la sabrosa plática que la Duquesa y sus doncellas pasaron con Sancho Panza, digna de que se lea y de que se note.

Capítulo XXXIV. Que cuenta de la noticia que se tuvo de como se había de desencantar la sin par Dulcinea del Toboso. que es una de las aventuras más famosas de este libro.

Capítulo XXXV. Donde se prosigue la noticia que tuvo Don Quijote del desencanto de Dulcinea, con otros admirables sucesos.

Capítulo XLIX. De lo que sucedió; Sancho Panza rondando su insula.

Capítulo L. Donde se declara quiéna fueron los encantadores y verdugos que azotaron a la dueña y pellizcaron y araña ron a Don Quijote, con el suceso que tun el paje que llevó la carta a Teresa Sancha mujer de Sancho Panza.

Capítulo LI. Del progreso del gobieno de Sancho Panza, con otros sucesos tale como buenos.

Capítulo LII. Donde se cuenta la aventura de la segunda Dueña Dolorida, o A gustiada, llamada por otro nombre dois Rodríguez.

Capítulo LIII. Del fatigado fin y remais que tuvo el gobierno de Sancho Panza

Capítulo LIV. Que trata de cosas tocas tes a esta historia, y no a otra alguna.

#### TRAJO LA TELEVISION

# Illega Von Uuilote a Ara

ON Quijote de la Mancha llega mañana sábado a las riberas del Ebro según la célebre novela de Don Miguel de Cervantes y Saavedra. El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha" que ahora está narrando en dibujos animados la Televisión Española.

Buena ocasión lector, para conocer o recordar toda la enorme importancia que Cervantes concede a Aragón, y a Zaragoza en la segunda parte de la inmortal novela "Don Quijote de la Mancha". ¿No podrá llamarse también Don Quijote de Aragón? Aunque se nos quiera llevar como loco de un carro de bueyes a recluir en un lugar manchego.

¿Qué motivos alimentaron este gran amor y admiración a Zaragoza para que Cervantes tantas páginas dedique a Aragón? Todo se irá explicando.

Acabándose la primera parte del Quijote Cervantes habla, por primera vez, de Zaragoza, al escribir que "el autor de esta historia ("el ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha"), puesto que con curiosidad y diligencia ha buscado los hechos que Don Quijote hizo en su tercera salida, no ha podido hallar noticia de ellos, a lo menos por escrituras auténticas; sólo la fama la ha guardado, en las memorias de la Mancha, que Don Quijote la tercera vez que salió de su casa fue a Zaragoza, donde se halló en unas famosas justas que en aquella ciudad hicieron, y allí le pasaron cosas dignas de su valor y buen entendimiento"

No menos de dieciocho veces cita Cervantes a Zaragoza en el Quijote y en algunas de ellas muestra conocimiento de sus monumentos.

Ya en el capítulo IV de la segunda parte el bachiller Sansón Carrasco dicea Don Quijote su parecer de que vaya al Reino de Aragón y a la ciudad de Zaragoza "a donde allí a pocos días se habrán de hacer unas solemnísimas justas por las fiestas de San Jorge, en las cuales podía ganar fama sobre todos los caballeros aragoneses, que sería ganarla sobre todos los del mundo". Y en el capítulo XI se dice:

"Y siguieron (Don Quijote y Sancho) el camino de Zaragoza, a donde pensaban llegar a tiempo que pudiesen hallarse en unas solemnes fiestas que en aquella insigne ciudad cada año suelen hacerse'

La ambición, las grandes ilusiones de Don Quijote, sin duda eran pues, las justas famosas de Zaragoza.

Las justas, como saben, son pelea o combate singular, a caballo o con lanza. También torneo o juego de a caballo en el que acreditaban los caballeros su destreza en el manejo de las armas.

Las célebres justas del arnés o de la armadura de Zaragoza las celebraban tres veces al año los caballeros aragoneses (la principal el 23 de abril) quienes tenían una cofradía en memoria de San Jorge, su patrón, de que hay abundantes documentos en el archivo de la Real Maestranza de Zaragoza. Estas fiestas eran típicas y únicas.

#### ARAGON OCUPA CASI TODA LA SEGUNDA PARTE DE LA NOVELA

La segunda parte de la novela de Cervantes "El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha" está dedicada en su mayor parte a Aragón. No sabemos si sería mucha locura titular esta segunda parte de esta manera: "Don Quijote de Aragón".

No contando con los capítulos de los discursos, conversaciones y lamentaciones de la tercera salida de Don Quijote ocupan los ocho primeros 66 páginas; desde la salida al Toboso hasta la aventura del barco encantado en el río Ebro se cuentan veintiún capítulos con 71 páginas; desde que Don Quijote contempló y miró las riberas del Ebro hasta que tomó el camino de Barcelona se cuenta en cuarenta y cinco capítulos con 219 páginas; y las avanturas en Barcelona se narran en seis capítulos con 50 páginas; vuelven Don Quijote y Sancho a pasar por las mismas tierras de Aragón donde les suceden nuevas aventuras que se cuentan en tres capítulos con 18 páginas. De aquí "iba vencido y asendereado Don Quijote pensativo, además, por una parte y muy alegre por otra", Cervantes, llegan a su lugar de la Mancha, donde, ya cuerdo, fallece.

He aquí los capítulos que se dedican a Aragón en la segunda parte del Quijote según la edición príncipe de la inmortal novela:

Capítulo XXXVI. Donde se cuenta la extraña y jamás imaginada aventura de la Dueña Dolorida, alias de la Condesa Trifaldi, con una carta que Sancho Panza escribió a su mujer Teresa Panza.

Capítulo XXXVII. Donde se prosigue la famosa aventura de la Dueña Dolorida.

Capítulo XXXVIII. Donde se cuenta la que dio de su mala andanza la dueña Dolo-

Capítulo XXXVIII. Donde la Trifaldi prosigue su estupenda y memorable histo-

Capítulo XL. De cosas que atañen y tocan a esta aventura y a esta memorable

Capítulo XLI. De la venida de Clavileño, con el fin desta dilatada aventura.

Capítulo XLII. De los consejos que dio Don Quijote a Sancho Panza antes que fuese a gobernar la Insula, con otras cosas bien consideradas.

Capítulo XLIII. De los consejos segundos que dio Don Quijote a Sancho Panza.

Capítulo XLIV. Cómo Sancho Panza fue llevado al gobierno, y de la extraña aventura que en el castillo sucedió a Don Quijote.

Capítulo XLV. De cómo el gran Sancho Panza tomó la posesión de su ínsula, y del modo que comenzó a gobernar.

Capítulo XLVI. Del temeroso espanto cencerril y gatuno que recibió Don Quijote en el discurso de los amores de la enamorada Altisidora.

Capítulo XLVII. Donde se prosigue cómo se portaba Sancho Panza en su gobier-

Capítulo XLVIII. De lo que le sucedió a Don Quijote con doña Rodríguez, la dueña de la Duquesa, con otros acontecimientos dignos de escritura y de memoria eterna,

Capítulo LV. De cosas sucedidas a S cho en el camino, y otras, que no haym

Capítulo LVI. De la descomunal y no ca vista batalla que pasó entre Don Quijo de la Mancha y el lacayo Tosilos, en la fensa de la hija de la dueña doña Rodrig

Capítulo LVII. Que trata de comol Quijote se despidió del Duque y de log le sucedió con la discreta y desenv Altisidora, doncella de la Duquesa."

Capítulo LXVIII. De la cerdosa an tura que le aconteció a Don Quijote.

Capítulo LXIX. Del más raro y nuevo suceso que en todo el discurso ta grande historia avino a Don Quijote.

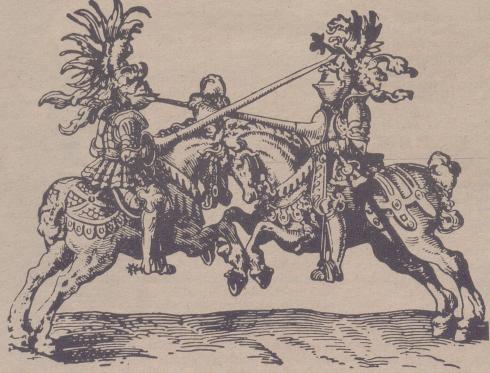
Capítulo LXX. Que sigue al sesenta nueve, y trata de cosas no escusadas la claridad desta historia.

#### EL GRAN GUSTO DE DON QUIJOTE AL VER EL EBRO

Por sus pasos contados y por contar, días después que salieron de la alam después de la desdichada aventura de buzco llegaron Don Quijote y Sancho río Ebro, y el verle fue de grangusto al Quijote, porque contempló y miró la amenidad de sus riberas, la clarida sus aguas, el sosiego de su curso abundancia de sus líquidos cristales, alegre vista renovó en su memoria amorosos pensamientos.

Yendo, pues, desta manera, se le ció a la vista un pequeño barco sin le ni otras jarcias algunas, que estaba en la orilla a un tronco de un árbol que la ribera estaba. Miró Don Quijote a partes, y no vio persona alguna; y lue más, se apeó de Rocinante y mando cho que lo mesmo hiciese del rucio, a entrambas bestias las atase muy juntas, al tronco de un álamo o sauc allí estaba. Preguntóle Sancho la calli aquel súbito apeamiento y de aquel miento. Respondio Don Quijou

-Has de saber, Sancho, que este que aquí está, derechamente y sin ser otra cosa en contrario, me está li do y convidando a que entre en él, y en él a dar socorro a algún caballero, necesitada y principal persona, qu de estar puesta en alguna grande porque éste es estilo de los libros historias caballerescas, y de los encal res que en ellas se entremeten y pla cuando algún caballero está puesto gún trabajo, que no puede ser librado sino por la mano de otro caballero, p que estén distantes el uno del otro tres mil leguas, y aún más, o le an en una nube, o le deparan un bareo se entre, y en menos de un abrir y cel ojos le llevan, o por los aires o por el donde quieren y adonde es menest ayuda; así que, ioh Sancho!, este bard tá puesto aquí para el mesmo efecto tá puesto aquí para el mesmo el algún reina, infa antes que éste se pase, ata juntos al mara cuyo socol y a Rocinante, y a la mano de Dios.



Las famosas justas a lanza que se celebraban en Zaragoza, y que tanto admiraron a Don Quijote.

luie; que

o pidiesen

esto, des

ue en la n

las hubo vi

-¿Vees? Al

ciudad, casti

estar algún

alta dijo a S

ero 1981

nsula.

quesa.

ote

puesto

ser librado

ballero, put

o le arrebi

in bareo do

brir y cern

No parece locura

decir que Don Quijote

de la Mancha

«Don Quijote

de Aragón»

puede llamarse

El emocionado

elogio de

Cervantes

al río Ebro

que sucedió leclara quiéne verdugos que caron y araña iceso que tun Teresa Sancha o del gobierno s sucesos tales cuenta la aven olorida, o Ar nombre dois o fin y reman ho Panza. de cosas toca a alguna. icedidas a Sa ue no hay m La ambición re Don Quijot silos, en la del caballero oña Rodrig de comod andante era ue y de lo q ganar fama y desenvu cerdosa aven sobre todo a Quijote. as raro y los caballeros el discurso n Quijote. aragoneses, e al sesenti escusadas pa que seria ganaria sobre QUIJOTE todos los del mundo por contar, de la alam ventura de ran gusto al y miró a la claridad su curso cristales, memoria era, se le of arco sin rem e estaba ata in árbol que Quijote a to ina; y luego y mandó a S el rucio, Y ase muy no o sauce ho la caus de aque que este b te y sin pl ne está lla e en él, Y aballero,0 ona, que grande 0 s libros los encan ten y plat

guie; que no dejaré de embarcarme si ballero, pide la pidiesen frailes descalzos.

esto, descubrieron unas grandes aceque en la mitad del río estaban; y apelas hubo visto Don Quijote, cuando en brir y certo alta dijo a Sancho:

es menestel !, este barda (Vees? Allí, ioh amigo!, se descubre Gudad, castillo o fortaleza donde debe no efecto de estar algún caballero oprimido, o alguno efectività reina, infanta o princesa malparada, juntos al Para cuyo socorro soy aquí traido.

-¿Qué diablos de ciudad, fortaleza o castillo dice vuesa merced, señor?, -dijo Sancho- ¿No echa de ver que aquellas son aceñas que están en el río, donde se muele el trigo?

-Calla, Sancho -dijo Don Quijote-; que aunque parecen aceñas, no lo son; y ya te he dicho que todas las cosas trastuecen y mudan de su ser natural los encantos. No quiero decir que las mudan de uno en otro ser realmente, sino que lo

-¿No te dijo no, Sancho −dijo a esta

sazón Don Quijote-, que habíamos llegado donde he de mostrar a dó llega el valor de mi brazo? Mique qué de malandrines y follones me salen al encuentro: mira cuantos vestiglos se me oponen, mira cuántas feas cataduras nos hacen cocos...

parece, como lo mostró la experiencia en

la transformación de Dulcinea único refu-

de la corriente del río, comenzó a cami-

nar no tan lentamente como hasta allí.

Los molineros de las aceñas, que vieron

venir aquel barco por el río, y que se iba a

embocar por el raudal de las ruedas, salie-

ron con presteza muchos dellos con varas

largas, a detenerle; y como salían enhari-

nados y cubiertos los rostros y los vestidos

del polvo de la harina, representaban una

mala vista. Daban voces grandes, diciendo:

¿Venis desesperados? ¿Que quereis? ¿Aho-

garos y haceros pedazos en estas ruedas?

- iDemonios de hombres! ¿Donde vais?

En esto, el barco, entrado en la mitad

gio de mis esperanzas.

Pues iahora lo vereis, bellacos!

Y puesto en pie en el barco, con grandes voces comenzó a amenazar a los moli-

Este es el comienzo de la aventura del barco encantado tal como la comenzó Cervantes en el Quijote. Quedamos aquí para que la continúen, si sus mercedes desean, en la pantalla de la televisión.

Luciano PEREZ CEJUELA

Pendiente de aprobación por el Parlamento

### YA HAY **SESENTA** LICENCIAS PARA SALAS DE CINE «X»

MADRID,9. (Logos). – Aunque, de acuerdo con el Real Decreto de Noviembre de 1977, están concedidos unos sesenta permisos para la apertura de otras tantas salas "X", dedicadas a cine pornográfico, y de especial violencia, éstos no serán definitivos hasta que el Parlamento apruebe el Proyecto de Ley de salas, ha manifestado a Logos el encargado del registro de empresas cinematográficas, José

Fueron numerosas las peticiones que se hicieron hace tres años para la apertura de salas "X". La mayoria de ellas no pertenecían a empresarios con salas abiertas, aunque los pocos que las han solicitado han tenido preferencia a la hora de concederles las licencias. A los demás, se les ixigió la inscripción en el Registro de Empresas Cinematográficas, a fin de tener una cierta garantía sobre las solicitudes, ha señalado el señor Pelegrín. Posteriormente, cuando los permisos sean definitivos, se les pedirán otros requisitos, entre ellos la existencia del local, con el fin de que no se fomente la picaresca con las licencias concedidas. En uno de los casos que parece existió, de intento de traspaso de la licencia, le fue anulada esta.

La mayoría de los solicicitantes de licencia han sido personas físicas, "pues resulta difícil, constituir una sociedad empresarial para meterse en una aventura tan eventual como van a ser estas salas que se van a ver acosadas de impuestos por todas partes". En otros medios se estiman que, pasada la euforia de las películas "S", serán pocas las salas de cine pornográfico que se decidan a abrir sus puertas cuando esto sea posible. En Madrid existen dieciocho licencias concedidas, entre ellas ocho para nuevos em-

presarios. El encargado del Registro de Empresas Cinematográficas ha comentado a Logos, como dato significativo, que desde que se autorizaron las películas pornográficas de pequeño formato, cuya difusión se restringió al máximo, el número de las mismas se ha visto reducido a una tercera parte. Frente a la invasión que se registró hace dos años de este tipo de películas, cuya autorización para la venta se conede en el Ministerio de Cultura, en estos momentos está en franca deca-

dencia

Se caso un **«ángel** de Charlie



Cheryl Ladd, una de las componentes de la serie televisiva "Los ángeles de Charlie" se ha casado, dentro del más absoluto secreto, con Brian Russell. La actriz tiene 28 años y su nuevo marido, 38. Para ambos éste fue su segundo matrimonio. Cheryl estuvo casada durante seis años con el también actor David Ladd, del que se divorció hace unos meses, y Brian rompió su anterior relación matrimonial en el

que pasó nocturna remos en Y esta

la obra or

Doña padre por

A uno de causó la r

y empleá

trabajan |

didament

Según que pasar

fico auto

de las más

Lo ma

pecto a li

ce un ra

ya que va

no impres

JOAQUIN

rubio, ojos 300.000 pts 50, coche y fia formar u mujer solte casarme con Tf. 439797.

Viene otro vez soltera; soy ama de

taria encon bre trabajad casarme y f ALIANZA.

Tengo todo a una muje de 45 años pts. mes, 1 mentos, 2 desearía fo con una mu da para casa Tf. 439797,

### cartelera

TEATROS

ARGENSOLA.— Compañía Pedro Osinaga y Ana María Vidal, con Enrique Cerro y Lili Murati. Tarde 7,15 y noche 10,45. La comedia de estreno. SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN. (May. 18). Taquilla de 12 a 1,30 y desde las 5. ¡Tres últimos días!. Domingo, despedida.

PRINCIPAL.— 7,15 y 10,45. Florinda Chico y Carmen Utrilla en "MARIA LA MOSCA" de Miguel Sierra. Dirección, Angel García Moreno. ¡Divertidísima y emocionante! ¡Cuatro últimos días!

CINES DE ESTRENO

ACTUALIDADES.— 5,15-7,15-9,15 y 11. (To-dos públicos). Sexta semana. LOS CABA-LLEROS DE LA MESA CUADRADA Y SUS LOCOS SEGUIDORES, por los Monty Python.

ARAGON.— 5-7-9 y 11. (May. 16). Tercera semana: HIJOS DE PAPA. Irene Gutiérrez Caba, José Bódalo.

CERVANTES. — 4,45-6,45 9 y 11. (May. 16). Tercera semana. EL RESPLANDOR. Jack Nicholson, Shelley Duvall.

COLISEO. — 5-7-9 y 11. (May. 16). HUMANOI-DES DEL ABISMO. Doug McClure, Ann Turkel.

COSO.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. PARCHIS en LA GUERRA DE LOS NIÑOS. Con Manuel Alexandre, Rodrigo Valdecanto.

DON QUIJOTE.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos) Tercera semana. FLASH GORDON. Sam J. Jones, Ornella Muti.

ELISEOS.— 5-7-9 y 11. (May. 18). LA PRO-FESORA ENSEÑA EN CASA. Edwige Fenech, Renzo Montagnani.

FLETA.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana: ATERRIZA COMO PUEDAS. Con Robert Hays, Jerry Zucker.

GOYA.— 4,45-7,15 y 10,30. (Todos públicos). Cuarta semana. GRANUJAS A TODO RITMO. John Belushi, Dan Aykroyd.

IRIS. — 5-7-9 y 11. (May. 16). Undécima semana. CON EL CULO AL AIRE. Ovidi Montilor, Eva León.

MOLA.— 5-7-9-11. (Todos públicos). EL ABISMO NEGRO. 3ª. semana. Maximilian Schell, Anthony Perkins. Technicolor.

MULTICINES BUNUEL
4.— SALA 1. Matinal
11,30-4,45-6,45-8,4511. (Mayores 18 años)

"AMERICAN GIGO-LO" con Paul Schrader.

MULTICINES BUÑUEL
4.— SALA 2. Matinal
11,30-5-7,30 y 10,30
(May. 18). ALGUIEN
VOLO SOBRE EL
NIDO DEL CUCO.
Con Jack Nicholson.

MULTICINES BUNUEL
4.—SALA 3. Matinal
11,30-5-7-9-11. (May.
18). LA VIDA DE
BRIAN, según Monty
Python.

MULTICINES BUNUEL
4.— SALA 4. Matinal
11,30. 4,45-6,45-8,4511. (May. 18). VIVA
LA MUERTE. Un
film de Fernando Arrabal con Nuria Espert.

PALACIO. — 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Segunda semana. EL REAL BRUCE LEE, con Bruce Lee.

PALAFOX.— 4,45-6,45-9 y 11. (Todos publicos). Tercera semana. SUPERMAN II (LA AVENTURA CONTINUA). Christopher Reeve, Gene Hackman, Margot Kidder.

PAX.— 5-7 y 9. (Todos públicos). EL LIBRO DE LA SELVA. Una aventura deliciosa creada por Walt Disney. Technicolor . Segunda semana.

REX.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). Tercera semana. ¡RESCATEN AL TITANIC! Jason Robards, Richard Jordan.

VICTORIA.— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". Segunda semana. MUJER DE NOCHE. Lorraine de Selle, Otello Belardi.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN.— 5-7 y 9. (May. 18). LA CHICA DE LAS NALGAS DE FRESA. Nathalie Courval, Marcha Grant.

MADRID. Sala 1.— 5-7-9 y 11. (Todos públicos). LA DANZA DE LA PANTERA BO-RRACHA. Yuen Shiao Tien, Huang Chen Li.

MADRID.— Sala 2. 5-7-9
11. (May. 18). Clasificada "S". EMMANUELLE EN LAS NOCHES PORNO DEL
MUNDO. Laura Gem-

NORTE. -5-7-9-11. (May. 18). EL EXPRESO DE MEDIANOCHE. Brad Davis, Randy Quaid.

PARIS.— 5-7-9-11. (May. 18 y de 14 acompañados). SILLAS DE MONTAR CALIEN-TES. Gene Wilder, Madeline Kahn.

ROXY.— 5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S" INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES.

SALAMANCA.— 5-7-9-11 (May. 18). EL EX-PRESO DE MEDIA-NOCHE. Brad Davis, Randy Quaid.

VENECIA.— 5-7-9-11. (May. 18). EL EX-PRESO DE MEDIA-NOCHE. Brad Davis, Randy Quaid.



Diez minutos con Martín Recuerda

### «Mi teatro es una fiesta

trágica»

«Nunca hay futuro en el teatro, hay obras o no hay obras»

OSE Martín Recuerda se llama. Es uno de los dramaturgos españoles más importantes y, como Lorca, de quien luego hablará, es granadino. En Zaragoza ha estrenado varias obras y su famosa "Las arrecogías del beaterío de Santa María Egipciaca" no fue, lo que se dice, demasiado elogiada por la crítica, aumque si llenó el Principal durante bastantes días, ya que el espectáculo y la interpretación fue-

ron, realmente, notables.

Ahora Martín Recuerda se ha puesto a hablar para el gran público que lee la prensa y ha dicho cosas realmente importantes, que queremos que ustedes conozcan. Vamos a oir sus palabras.

BINGOS
(Abiertos desde 5 tarde)

CLUB CICLISTA IBERIA San Antonio Ma. Claret, 27

> MOTO CLUB DE ARAGON Venecia, 17 (Torrero)

«No puede verse a Andalucía como nos la mostró Lorca, porque entonces todo queda en el mito del macho y la hembra»

-No es cosa de España. El teatro va mal, general-mente, en todo el mundo. Pero las obras que surgen, con categoría, suelen estrenarse. En ellas, naturalmente, tiene que existir un poe-ta dramático. Si no es así la obra no puede tener peremnidad ni gustar en cualquier espacio de tiempo. El teatro está en plena evolución y renovación. Ambos factores se están dando en el hombre de nuestros días, tan desconcertado en el Irán como en Rusia, Estados Unidos o España. Me refiero al hombre que piensa y tiene talento y sensibilidad.

-Nunca hay futuro en el teatro. Hay obras o no hay obras. Cuando surgen estas, pueden ayudar al transformismo de toda una sociedad decadente -Andalucía aportó mucho al teatro universal.

Me atrevería a decir que si hubiéramos tenido autores dramáticos andaluces desde el siglo dieciséis, se hubiera aportado tanto como Inglaterra aportó con Shakespeare y su escuela. Andalucía sería un mundo sorprendente para el teatro universal, si recogiéramos todos los ritos vivos que hoy existen allí. No puede verse a Andalucía como en la obra lorquiana, porque entonces todo queda en el mito del macho y la hembra, o en el rito del amor. Creo que el teatro lorquiano no aportó bastante al mundo, porque en Andalucía hay problemas que casi sobrepasan los principios fun-damentales del alma humana, que son el sexo y el

-Si el arte es verdadero, el momento histórico será superado. Yo escribí siempre en plena libertad. No me

traicioné nunca. Escribisiempre por un ansia tremer da de liberarme, de superarme y de poder ayudar a mis semejantes con algo de que yo pueda, buena o malmente, escribir.

—Ahora tengo en estreinmediato de "El engaña Se estrenará pronto en Teatro Español. La sue de las obras artísticas depede mucho del momento político. Mi teatro está lles de alegría trágica. Es un fiesta trágica, reflejándos en ella el realismo nuer Pero con mi obra "Las ou versiones", empieza cuarta etapa dentro de pevolución dramática. que el arte dramático intensará a todo el mundo, esta biendo sin traicionars, dejarse llevar por crisis políticas, sino buscando al sinumano y mostrándolo umo es.

ASTORGA'S

B B B

03

B

03

B

03

Jueves, viernes y sábado, de 3 a 5 de la tarde. Café musical, con intervención de artistas. Entrada gratuita. Todos los días sesión de discoteca, tarde y noche. San-Juan de la Cruz, 13.

CHARLESTON ANOS 20

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y teléfono 396952. CADA TARDE...

PISCOTECAS

CADA NOCHE...

"EL PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 214856.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Linán, 8, (detrás de Telefónica. San Vicente de Paúl) Teléfono

DISCOTECA GALO

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de flestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASE-TAS.

anananana a

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 44. Teléfono 217052

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

STORK CLUB

Tarde especial parejas. No che discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical, Independencia, 19. To léfono 214804.

#### «ESTUDIO 1»: «La moza del cántaro»

A programación de la noche del viernes de la Primera Cadena de TVE sufre alguna variación en este Primer Trimestre de 1981, ya que no se emite el capítulo correspondiente de "Grandes relatos", y sí el espacio dramático "Estudio 1" que pasó del domingo al viernes, dejando la emisión dominical nocturna a dos series, una nueva y otra conocida, que comenta-

ro 1981

atro,

nbra

nsia tremen , de superar ayudar a mis

algo de uena o mala

o en estren El engañao ronto en

sticas depe

nomento o está llen

ica. Es

reflejándos

ismo nue

ora "Las col

npieza

entro de

nática.

nático inten

nundo, est

cionarse,

or crisis cando al

trándolo

BBB

e Madre

Celéfono

de ayer,

conozca

a través

jas. No ista las 3 itro mu-19. To

ca.

Y esta noche "Estudio 1" nos ofrece la puesta en escena de la obra original de Lope de Vega, "La moza del cántaro".

Doña María, una mujer de gran carácter, que preocupa a su padre por la dificultad que hay para encontrarle un buen marido. precisamente por ese genio que a todos sus pretendientes espanta. A uno de los pretendientes que injurió a su padre. Doña María le causó la muerte. Se tuvo que ir a Madrid, huyendo de la justicia, y empleándose como moza de cántaro. Mientras sus familiares trabajan para obtener el indulto, un caballero se enamora perdidamente de ella y la prefiere a una gran dama.

Según se dice al final de esta obra, debe de ser la comedia que pasara el número mil de las salidas de la pluma del prolífico autor. Se trata de una típica comedia de enredo y es una de las más logradas de Lope de Vega.

Lo malo es lo de siempre en este tipo de obras, y es que carece de posibilidad para darle la vuelta y actualizarla con respecto a los problemas de nuestros tiempos. Sin embargo ofreœ un rato de diversión a todo aquel que se preste a seguirla, ya que va dirigida a la audiencia más popular, con un tema que reir por sus situaciones bien trazadas por la pluma del maestro.

de Manuel Aguado; y son sus protagonístas: Elisa Ramírez, Víc-tonía en la programación de este anquilosada TVE,



ELISA RAMIREZ ES "DOÑA MARIA"

tor Valverde, Maite Blasco, Arturo López, Rafael Navarro, José Caride, José Antonio Ceinos, Blanca Sendino y un largo etcétera de nombres de la escena nacional. Que ustedes lo pasen bien con no impresiona a nadie en estos días; pero que puede hacernos esta obra que estrega nuevo horario para el dramático de TVE, que no nos parece más apropiada que la anterior, en la noche del La realización y adaptación para televisión ha corrido a cargo domingo; pero, en fín, al menos se cambia algo la rutina y mono-

#### **QUERIDOS «TELEPACIENTES»**



LGUNOS cambios de programación del vier-

riamente en nuestras secciones habituales semanales, ta-les como "Solo para nes, que repercuten necesapeques" que no damos ya los

viernes. Pero que no crean los peques que los olvidamos, ya que son nuestro público favorito y su sección irá ahora los sábados. Aún mejor, ¿no? Mientras, hoy, el progra-

ma de sobremesa ofrecerá los habituales "Regional si-multáneo"; "Gente hoy"; y "Telediario", que dará paso al "magazine" "Cosas", pre-sentado, desde Madrid, por seriado, desde Madrid, por Marisa Abad, la presentado-ra del 80, y Joaquín Prat, mientras que en Barcelona estará Mónica Randall.

Llegamos así al programa de tarde, en el que se emite los espacios infantiles "Aventuras de Guillermo" y "Los Walton", que comentamos ahora, ya que en el apartado de mañana, "Solo para peques", ya no vendría a cuento. Pues bien, "Guillermo en días felices" nos presentará a un Guillermo de lo más educado pidiendo disculpas a un personaje que ha llegado a su escuela. Sin embargo, el chico y sus proscritos no tienen suerte y meten la pata de nuevo. "Los Walton", por su parte, ofrecerá el telefilm "El libro". La madre de John Boy logra que una editorial publique unos cuentos de éste, para darle una sorpresa,

que no será tan agradable como ella esperaba.

A pesar de que en algu-nos medios informativos se anuncia a continuación la retransmisión del partido fi-nal del Mundialito de Uruguay, lo más probable es que los futboleros se que-den con las ganas y sí vea-mos "Más vale prevenir", con un espacio dedicado a "Sonambulismo", un tema apasionante.

Y llegamos así al programa nocturno, que se abre con la segunda edición de "Telediario"; seguida de "Es-tudio 1", que pasa a emitir-se los viernes. De la obra que podremos ver esta noche nos ocupamos en el primero de los apartados de esta sección de

Mientras, por el UHF, ha-bremos podido ver, por la tarde: "Redacción de noche" y "Polideportivo; y por la noche: "Cine club", con la película de Irving Pichel, "Arenas movedizas", de la que hablaremos en otro de los apartados de hoy; y danza" con el segundo es-pacio dedicado a "La historia de los Tarantos", con guión escrito por Alfredo Mañas, en realización de Jesús García Dueñas

### AMOS MATRIMONIOS

Soy abogado de 31 años, Nbio, ojos azules, gano 300.000 pts. mes, tengo piio, coche y ahorros; desea-ria formar un hogar con una mujer soltara o viuda para mujer soltera o viuda para Gasarme con ella. ALIANZA 15. 439797.

Viene otro invierno y otra lez soltera; tengo 35 años, aría encontrar a un hombre trabajador y bueno para casarme y formar un hogar. ALIANZA. Tf. 439797.

Tengo todo para hacer feliz a una mujer; soy industrial de 45 años, gano 400.000 mentos, 2 pisos y ahorros; commanda formar un hogar da una mujer soltera o viu-re, 439797.

### **INCERTIDUMBRE PUGNA POR LA** DIRECCION DE RTVE

ZARAGOZA, 9 (ARAGON/expres).-Mientras Televisión hace pública parte de su programación para este año recién estrenado (vuelve la melodramática "Casa de la Pradera"), la pugna por la Dirección General de RTVE continúa soterrada en un mar de fricciones; las mismas que desencadenaron la elección de los vocales del Consejo de Administración de "la casa" entre el partido en el Gobierno y la oposición.

La lucha se desarrolla ahora, sin embargo, en el seno de UCD y la expectación con respecto al nombramiento crece tanto más cuanto que debía

haber sido dado a conocer tras la última reunión del Consejo de Ministros, celebrada el pasado treinta de di-

No obstante, y a la espera de cambios de última hora, se mantiene como candidato oficial Fernando Castedo, procedente del antiguo Partido Popular y exsubsecretario del Ministerio de Cultura. Muy segura debe ser la proposición de Castedo, cuando el democristiano José Luis Alvarez declaró que le gustaría ocupar el cargo, "pero es imposible, porque el nombramiento está prácticamente decidido"

### PRUGRAMA PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

Carta de ajuste 13,56 Apertura y presentación. 13,57 Avance telediario 14,00 Programa regional simultáneo 14,30 Gente hoy 15,00 Telediario 15,30 Cosas 19.05 Las aventuras de

Guillermo

"Guillermo en días feli-19,30 Los Walton "El libro" 20,25 Más vale prevenir 'Sonambulismo'' 21,00 Telediario 21,30 Estudio 1 "La moza del cántaro" 23,30 Ultimas noticias 23.50 Buenas noches 23.53 Despedida y cierre

#### **SEGUNDA CADENA**

Carta de ajuste 19 45 Apertura y presenta-19.47 Redacción de noche 20,35 Polideportivo

"Arenas movedizas" 22,30 La danza "La historia de los Tarantos". Il parte Buenas noches 23,18 Despedida y cierre

#### **«ARENAS MOVEDIZAS»**



MICKEY ROONEY, PROTAGONISTA DE ESTE FILM

L espacio del Se-gundo Programa de TVE, dentro de la emisión de noche, "Cine club", ofrecerá la película "Are-nas movedizas". Se trata de una película de nacionalidad americana de 1950; con guión de Ro-bert Smith; fotografía de Lionel Lindon; montaje de Walter Thompson; dirección de Irving Pichel; y protagonizada por Miy protagonizada por Mickey Rooney, Jeanne Cagney, Bárbara Bates, Peter Lorne, Taylor Hol-mes, Art Smith y Richard

Danny, mecánico de un garaje, retira de la ca-ja veinte dólares, con los que acude a una cita amo-rosa. Para devolverlos antes de que el dueño se entere, compra a plazos un reloj que vale 100 dólares, de los que anticipa uno, y lo empeña por treinta. Pero el joyero le da un plazo de veinticuatro horas para devolver el reloj o los cien dólares. Esto desencadena una sede situaciones comprometidas que lo colo-can al margen de la ley

desde entonces será perseguido por la po-licía. Su antigua no-via, a la que había desdeñado para acudir a la cita con otra mujer, le acompañará fielmente.

Una película de acción intensa y dura, que se inicia con un hecho sin importancia aparente; pero que poco a poco se va abultando hasta conver-tirse en un caso perseguido por la ley. Los perso-najes proceden directa-mente de la vida, aunque no resulten demasiado originales. Hay un aviso sobre los peligros del primer paso en la delincuencia juven'I; sin embargo el tema no está desarrollado con la suficiente profundidad, quedán-dose en una discreta me-dianía, incluso en lo que se refiere a la interpretación, que es donde se des-cubre lo más interesante, en cuanto a nombres co-nocidos se refiere. Un Peter Lorre muy enca-sillado y un Rooney, bastante inferior al que fué famoso actor ado-

# Aragón

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, 2 — ZARAGOZA • Depósito Legal: Z-22-1970

REDACCION Y ADMINISTRACION: 

De los artículos firmados responden siempre

Teléfono 21 69 83 - Téley 58054 DIRECTOR: Eduardo Fuembuena Adjunto a la Dirección: José Antonio Fuembuena

Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 Teléfono 23 00 99 (Centralita con 3 líneas)

sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas. Violento incendio en Zuera

#### ARDIERON UN MILLON DE KILOS DE PAJA Y ALFALFA

ZARAGOZA, 8 (ARAGON/expres). A las tres de la madrugada pasada se declaró un violento incendio en el almacén que la empresa Agrar, S.A. tiene en la localidad zaragozana de Zuera. Acudieron a la extinción del fuego los bomberos de Zaragoza, así como los de Ejea. Colaboraron asimismo numerosos vecinos de Zuera y la Guardia Civil de la localidad. En total, se calcula que han

ardido en los 1,500 metros cuadrados que tiene el almacén, cerca de un millón de kilos de paja, trigo para simiente y alfalfa. La intervención de las dotaciones de bomberos evitó que las llamas se propagaran a edificios colindantes. Los trabajos finalizaron hacia el mediodía de ayer, si bien permaneció un retén de bomberos para evitar que el fuego se reanudase.

Estaban solos y la estufa prendió en las ropas

### TRAGEDIA EN EL ARRABAL: Tres niños muertos

(Viene de primera página)

ños en la cama y una estufa de butano encendida en la habitación para mantenerla caldeada, pues el piso es hú-medo y el amanecer de la ciudad, gélido.

LLAMARON LOS VECINOS

Al poco tiempo, cuando se encontraba realizando algunas compras, los gritos del vecindario y el ulular de las sirenas de Policía y Bomberos, le pusieron el corazón en un puño. Inmediatamente sospechó lo peor.

No se sabe cómo —y po-siblemente no se sabrá nun-ca— la estufa prendió, al parecer, en las ropas que había por la habitación, las llamas empezaron a desplegar todo su poder y con ellas vino el humo. Este salió por las dos ventanas de la vivienda que dan a la calle Vilacampa, y algunos vecinos, intuyendo lo que podía estar pasando, dieron aviso de inmediato a los Bomberos y al 091. Una dotación del Parque y una patrulla móvil del Ser-vicio policial se personaron en el lugar del siniestro, abriéndose paso hasta el primer piso del edificio

Cuando los hombres de Bomberos y de la Policía se encontraban cumpliendo encontraban cumpliendo con su misión, apareció María Gabarre. Dos de sus pequeños —las niñas Ana y Pilar— ya estaban fuera del inmueble y dentro de una ambulancia, que salía en esos momentos. Al otro aún pudo tenerlo en brazos. Los escasos nueve meses de Miguel Angel se escapaban consumidos por el humo inhalado en sus pulmones. También fue traslamones. También fue trasla-dado con toda urgencia al Hospital Infantil.

La madre, víctima de una crisis nerviosa, gritaba y lloraba, no pudiendo ser contenida por nadie. Fue trasladada a Urgencias de la Residencia General de la Seguridad Social de Zaragoza. Tras estar en reposo durante algunas horas, por la tarde ya abandonó la Residencia de la Seguridad Social.

**DEMASIADO TARDE** 

AMARGURA

En el traslado de los pe-queños a los distintos Cen-tros Hospitalarios de la ciudad donde fueron atendidos (Hospital Infantil y Residencia General) colaboraron ambulancias del Ayunta-miento y de los Bomberos, y el propio coche del 091 que se había desplazado has-ta la calle Villacampa. Todo fue inútil. Los chiquillos ingresaban ya cadáveres en los tres casos.

Según podíamos saber ayer tarde, la autopsia se es-taba realizando en el Instituto Anatómico Forense de la provincia, siendo el caso competencia del Juzgado de Instrucción número 3. Se nos informó que, si bien en algunos cuerpos se apreciaban síntomas de la acción del fuego, los pulmones estaban evidentemente inflamados por la entrada del hu-mo en su interior.

La calle Vilacampa era ayer tarde —horas después del siniestro— un hervidero del siniestro— un hervidero de gente, comentarios, opiniones y juicios. Como contrapunto trágico del hecho, se da la casualidad de que delante del número 13 de la calle —lugar de la tragedia— está domiciliada una guardería infantil Niños y guardería infantil. Niños y niñas, todos de corta edad, jugaban en el patio de la misma ajenos a lo que había pasado. Sus madres no compartían esa alegría inocen-

te. "Yo no me encontraba en casa cuando se produjo el incendio. Estaba en la calle haciendo unas com-pras'', declara una vecina del El pañuelo —dos para ser exactos— que tiene en sus manos demuestra que hace escasos minutos que ha dejado de llorar. Todos piensan, aunque ninguno vive la tragedia directamente, lo que podía haber pasado si Bom-beros y Policía llegan a tardar un poco más.

#### COMENTARIOS PARA TODOS LOS GUSTOS

"Yo tampoco sé nada. Estaba en el trabajo". Es el hijo varón de la vecina de arriba quien habla ahora. Se muestra un tanto esquivo con la prensa. Como con miedo a expresarse. "Ha debido de ser sobre las nueve y media o las diez. Es la hora en que se suele ir a la compra por aquí", dice otra señora. Parece que hubiera salido de su casa para desplazarse hasta el centro y la tragedia la hubiese dejado paralizada en la calle.

"Yo no le puedo decir nada —afirma el policía municipal presente, con el semblante un tanto preo-cupado—. Estoy en este ser-vicio desde las tres de la tarde, y cuando llegué ya no quedaba nada por hacer". No podemos entrar en la vivienda. "Es necesario un mandamiento judicial, pues la casa está precintada".

¿La casa? Viéndola desde fuera suena eso a sarcasmo. La fachada está ya un

mo. La fachada está ya un poco ennegrecida por los efectos del fuego y las llamas. Especialmente alredede los quicios de las dos



El 13, pintado a mano, bajo las ventanas de la casa donde perebitios tres niños gitanos.

ventanas del inmueble que dan a la calle Vilacampa. Entre el bajo comercial y las dos alturas que forman el inmueble, apenas si llegará a los seis o siete metros. Allí, como se ha dicho, hay meti-dos tres niveles diferentes, donde se supone que desa-rrollan sus vidas tres fami-lias. De la vecina de abajo, ya

hemos hablado.
"Ha sido pavoroso. Toda la calle llena de bomberos, la calle llena de bomberos, policías, ambulancias. Subiendo y bajando a toda prisa. Con las mangueras arrojando agua. Nadie sabía qué hacer". Es uno de los hombres que entra y sale del bajo, arreglando y salvando lo que puede ser arreglado y salvado. En la tienda, de compraventa de cacharros diversos, entre unos y otros intentan arreglar la puerta, sensiblemente deteriorada. El fuego ha afecta-

do al tejado del comercio que no es otra cosa que suelo del primer piso, don

de prendió el fuego.
"La mujer parecía volvese loca. No he visto nunci nadie en tal estado. Lioral y gritaba como si la estumiran martirizando". Una las yecinas de la calle, puerta de la guarderia fantil, lo comenta en un rro de tres o cuatro mu

res. El Arrabal vivió ayer día trágico. En casi todas calles circundantes a VII campa no había otro de mentario que el incendi Pero tampoco era muy ficuente tal comentario. Mi bien el silencio era lo de reinaba en las calles y ficostros. rostros.

rostros.
Ana, Pilar y Miguel Ang Gabarre Gabarre, cuandi aún tenían en sus memoria el recuerdo de unas navidi des recién acabadas, han di cho adiós para siempre at ta vida.
(Fotos Calvo Pedroli

### vez más, los humildes son azotados por la fatalidad.



DUELTA DE HOLL

#### Ejercicios respiratorios

MADRID, 9

L aire del Guadarrama sigue trayendo su polen de nieve fina de enero, pero ya no sirve para limpiar la ciudad. Se sume en la atmósfera enemistadada y, al rato de llegar de las cumbres de plomo, ha aprendido todos los malos hábitos de los madriles putrefactos. Antes no era capaz de apagar un candil y ahora consigue emborronar las bombillas. Como tantos políticos, el viento serrano sólo es capaz de conservar su pureza durante el trayecto. Cuando se instala, se transforma en una especie de neblina apócrifa, que deslíe las torres mil como si fueran mil azucarillos y vierte su anís de garrafa por los tejados. Madrid es un planeta marrón, un viejo verde con un bisoñé de humo, una ciudad en la que han dimitido las estrellas y en donde ya no quedan gorriones saltimbanquis piándolas mientras se andan por las ramas. Han muerto todos, como las corzas cancioneras, al pie del agua podrida de los alcor-

La aspiración cateta del Gran Madrid se ha cumplido y ya sólo resta conseguir que los madrileños

sigan cumpliendo años. No sería solución que un día circularan los coches de matrícula par y otro los de matrícula impar: hace falta que la mitad de las personas empadronadas contengan la respiración un dia sí y otro no. Falta el aire y como ya no es de todos, hay que guardar un poco para las personas que trabajan al aire libre, como esos guardias de circulación que sufren un K.O. repentino sobre el asfalto. Ningún madrileño tiene los pulmones preparados para resistir, sin enfermar, un fin de semana en los Picos de Europa. El rocío no nos deja ya su carta transparente y si Góngora paseara por la calle del Prado no podría hablar, como solía, de los fanales diáfanos del viento. Las gentes mueven los labios como carpas y el aire velazqueño se ve a través de un cristal esmerilado. Los asmáticos se sientan en los bordillos de las aceras a leer en el Boletín Oficial las medidas contra la contaminación y la única humedad sana es la que producen, al evaporarse, las lágrimas de los ecologistas. La Corte está como para hacerle un corte de mangas.

Manuel ALCANTARA

#### GON/expres). - En la tarde de ayer se procedió a la autopsia de Ana, Pilar y Miguel Gabarre, las tres pequeñas víctimas del in-cendio que ha conmovido a toda la ciudad. En las inmediaciones del Instituto Anatómico Forense se agolpaban numerosos vecinos y familiares de este matri-monio que ha conocido hoy el día más luctuoso de su vida.

Cuando los juguetes que el día 6 depositaron los Magos están casi sin estrenar, estos tres niños de una humilde familia gitana pierden sus incipientes vidas en un horroroso incendio. Los padres de las criaturas se encontraron durante toda la tarde de ayer en el Instituto Anatómico Forense, sin querer dejar por un momento de estar cerca de sus tres hijos que se les han ido en un trágico accidente. María, que todavía tuvo ocasión de abrazar a su pequeño Miguel Angel, llora sin interrupción en el interior de un coche. A pesar de los tranquilizantes que le han administrado en la Residencia, el dolor sobrepasa la acción de los fármacos. Ella no podrá olvidar que su hijo más pequeño prácticamente expiró entre sus

El duelo fue silencioso y amargo. Mujeres y hombres mostraban así su solidaridad v. consuelo al matrimonio. Sólo el silencio se rompía con los sollozos de la madre que llenaban todo el patio del Instituto. Los parientes más cercanos se ocupan de solucionar todos los trámites referentes al entierro con la máxima celeridad, evitando así este trago amargo a los padres que no entienden más que de su dolor y de la pérdida de sus tres

Dos tías de los niños, visiblemente emocionadas, conteniendo el llanto y haciendo un esfuerzo por aparentar serenidad, se dirigen a los empleados del Instituto. En una bolsita de plástico llevan la ropa limpia y planchada que servirá para amortajar a los tres cuerpos. Quieren ser ellas mismas quienes vistan por última vez a los niños. Pero les dicen que no, que no se preocupen; los propios empleados se ocuparán de esta dolorosa tarea.

En la sala de espera todos callan. De vez en cuando, un suspiro. Los ojos, bajos. Las manos, juntas. Un hombre allí presente nos dice que viene desde Teruel, que en cuanto se ha enterado de la tragedia se ha trasladado a Zaragoza. No quiere estar lejos del matrimonio en estos momentos.

En el barrio, nos comentan, nunca había ocurrido un hecho tan desgraciado.

Hoy se celebrará el funeral por su eterno descanso a las doce del mediodía en San Juan de Avila, que sin duda constituirá una impresionante manifestación de dolor y de solidaridad de toda la comunidad gitana y de

Eduardo El di

econ

Fiel a valor pa conciert nuevo p

erno Civil on bazook npacatar e que circulal Do

En Pami

me Re

Con d

retrasc para le persona cio en unos especia

yes de ayer 1 tradicio de jugu lacio. Europa

Suspe tempo